

А. Смирновъ.



# КНИГА ЕНОХА



КАЗАНЬ.

1888.

# КНИГА ЕНОХА.

## ВЪ РУССКОМЪ ПЕРЕВОДѢ \*).

### ПЕРВЫЙ ОТДѢЛЪ.

1. Слова благословенія Еноха, которыми онъ благословилъ избранныхъ и праведныхъ, которые будутъ жить въ день скорби, когда всѣ злые и нечестивые
2. будутъ отвержены. И отвѣчалъ и сказалъ Енохъ, — праведный мужъ, которому были открыты Богомъ очи, — что онъ видѣлъ на небесахъ святое видѣніе: „его показали мнѣ ангелы, и отъ нихъ я слышалъ все, и уразумѣлъ, что видѣлъ, но не для этого рода, а для родовъ отдаленныхъ, которые явятся. Объ избранныхъ говорилъ я и объ нихъ бесѣдовалъ со Святымъ и Великимъ, съ Богомъ міра, Который выйдетъ изъ Своего жилища.
4. И оттуда Онъ придетъ на гору Синай, и явится съ Своими воинствами, и въ силѣ Своего могущества
5. явится съ неба. И все устрашится, и стражи содрогнутся, и великій страхъ и трепетъ обойметъ ихъ до
6. предѣловъ земли. Поколеблутся возвышенныя горы, и высокіе холмы опустятся, и растаютъ какъ сотовый
7. медъ отъ пламени. Земля погрузится, и все, что на землѣ, погибнетъ, и совершится судъ надъ всѣмъ и
8. надъ всѣми праведными. Но праведнымъ Онъ уготовитъ миръ, и будетъ охранять избранныхъ, и милость бу-

---

\*) Переводъ сдѣланъ съ нѣмецкаго изданія Дилльмана — Dr. A. Dillmann, Das Buch Enoch, Leipzig 1853. — Дѣленіе на отдѣлы принадлежитъ ээіонскому подлиннику.

дѣтъ господствовать надъ ними; они всѣ будутъ Божьи и хорошо имъ будетъ, и они будутъ благословлены и свѣтъ Божій будетъ свѣтитъ имъ. И вотъ Онъ идетъ 9. съ міриадами святыхъ, чтобы совершить судъ надъ ними, и Онъ уничтожитъ нечестивыхъ, и будетъ судиться со всякою плотію относительно всего, что грѣшники и нечестивые сдѣлали и совершили противъ Него.

II. Я наблюдалъ все, что происходитъ на небѣ, — какъ свѣтила, которыя на небѣ, не измѣняютъ своихъ путей, какъ всѣ они восходятъ и заходятъ по порядку, каждое въ свое время, и не преступаютъ своихъ законовъ. Взгляните на землю и обратите вниманіе на 2. вещи, которыя на ней, отъ первой до послѣдней, какъ каждое произведеніе Божіе правильно обнаруживаетъ себя! Взгляните на лѣто и зиму, какъ *тогда* (зимою) 3. вся земля изобилуетъ водою, и тучи, и роса, и дождь стелются надъ нею!

III. Я наблюдалъ и видѣлъ, какъ зимою всѣ деревья кажутся, будто они высохли, и всѣ листья ихъ опали, кромѣ четырнадцати деревьевъ, которыя не обнажаются, но ожидаютъ, *оставаясь* со старой *листвою*, появленія новой въ теченіи двухъ-трехъ лѣтъ.

IV. И опять я наблюдалъ дни лѣтніе, какъ *тогда* солнце стоитъ надъ нею (землею), прямо противъ нея, а вы ищете прохладныхъ мѣстъ и тѣни отъ солнечнаго жара, и какъ *тогда* даже земля горитъ отъ зноя, а вы не можете ступить ни на землю, ни на скалу (камень) влѣдствіе ихъ жара.

V. Я наблюдалъ, какъ деревья покрываются зеленью листьевъ и приносятъ плоды; и вы обратите (*imperat.*) вниманіе на все и узнайте, что все это для васъ сотворилъ Тотъ, Который живетъ вѣчно; *посмотрите*, какъ Его произведенія существуютъ предъ 2. Нимъ въ каждомъ новомъ году, и всѣ Его произведенія служатъ Ему и не измѣняются, но какъ установилъ Богъ, такъ все и происходитъ! И посмотрите, какъ 3. моря и рѣки *все* вмѣстѣ выполняютъ свое дѣло! А 4. вы не претерпѣли до конца, и не выполнили закона

- Господня; но преступили *его*, и надменными хульными словами поносили Его величіе изъ своихъ нечистыхъ устъ: вы, жестокосердые, не обрѣтете никакого мира!
5. И посему вы проклянете ваши дни, и годы вашей жизни прекратятся; велико будетъ вѣчное осужденіе и вы не
  6. обрѣтете никакой милости. Въ тѣ дни вы лишитесь мира, чтобы быть вѣчнымъ проклятіемъ для всѣхъ праведныхъ, и они будутъ всегда проклинать васъ какъ
  7. грѣшниковъ,—васъ вмѣстѣ со *всѣми* грѣшниками. Для избранныхъ-же настанетъ свѣтъ, и радость, и миръ, и они наслѣдятъ землю; а для васъ, нечестивые, на-
  8. ступитъ проклятіе. Тогда избраннымъ будетъ дана и мудрость, и они всѣ будутъ жить и не согрѣшатъ опять ни по небрежности, ни по надменности, но будутъ смиренными, не согрѣшая опять, такъ какъ имѣютъ
  9. мудрость. И они не будутъ наказаны въ продолженіи своей жизни, и не умрутъ въ мукахъ и гнѣвномъ осужденіи, но окончатъ число дней своей жизни, и состарѣются въ мирѣ, и годы ихъ счастія будутъ многими: *они будутъ пребывать* въ вѣчномъ наслажденіи и въ мирѣ въ продолженіи всей своей жизни.

## ВТОРОЙ ОТДѢЛЪ.

- VI. И случилось, — послѣ того какъ сыны чело-  
вѣческіе умножились въ тѣ дни, у нихъ родились кра-
2. сивыя и прелестныя дочери. И ангелы, сыны неба, увидѣли ихъ и возжелали ихъ, и сказали другъ другу: „давайте выберемъ себѣ женъ въ средѣ сыновъ чело-
  3. вѣческихъ и родимъ себѣ дѣтей“! И Семъййаза, начальникъ ихъ, сказалъ имъ: „я боюсь, что вы не захотите привести въ исполненіе это дѣло и только я *одинъ* долженъ буду искупать тогда этотъ великій грѣхъ“.
  4. Тогда всѣ они отвѣтили ему и сказали: „мы всѣ поклянемся клятвою и обяжемся другъ другу заклятіями — не оставлять этого намѣренія, но привести его въ
  5. исполненіе“. Тогда поклялись всѣ они вмѣстѣ, и обязались въ этомъ всѣ другъ другу заклятіями: было же

ихъ всего двѣсти. И они спустились на Ардистъ, кото- 6.  
рый есть вершина горы Ермонъ; и они назвали се  
горою Ермонъ, потому что поклялись на ней и из-  
рекли другъ другу заклѣтія. И вотъ имена ихъ началь- 7.  
никовъ: Семъйязъ, ихъ начальникъ, Уракибарамеель,  
Акибеель, Таміель, Рамуель, Данель, Езекеель, Сара-  
куйяль, Азаель, Армерсъ, Батрааль, Анани, Цакебе,  
Самсавеель, Сартаель, Турель, Юмъйяель, Аразъйяль.  
Это управители двухъ сотъ ангеловъ, и другіе всѣ 8.  
были съ ними.

VII. И они взяли себѣ женъ, и каждый выбралъ  
для себя одну; и они начали входить къ нимъ и смѣ-  
шиваться съ ними, и научили ихъ волшебству и закли-  
наніямъ, и открыли имъ срѣзываніе корней и деревьевъ.  
Онѣ-же зачали и родили великихъ исполиновъ, ростъ 2.  
которыхъ былъ въ три тысячи локтей. Они поѣли все 3.  
пріобрѣтеніе людей, такъ что люди не могли уже про-  
кармливать ихъ. Тогда исполины обратились противъ 4.  
самихъ людей, чтобы пожирать ихъ. И они стали со- 5.  
грѣшать по отношенію къ птицамъ и звѣрямъ, и тому,  
что движется, и рыбамъ, и стали пожирать другъ съ  
другомъ ихъ мясо и пить изъ него кровь. Тогда сѣто- 6.  
вала земля на нечестивыхъ.

VIII. И Азazelъ научилъ людей дѣлать мечи, и  
ножи, и щиты, и панцыри, и научилъ ихъ видѣть,  
что было позади ихъ. и *научилъ ихъ* искусствамъ,—  
запястьямъ, и предметамъ украшенія, и употребленію  
бѣлизы и румянъ, и украшенію бровей, и употребленію  
драгоценнѣйшихъ и превосходнѣйшихъ камней, и  
всякихъ цвѣтныхъ матерій и металловъ земли. И яви- 2.  
лось великое нечестіе и много непотребства, и люди  
согрѣшили, и всѣ пути ихъ развратились. Амезаракъ 3.  
научилъ всякимъ заклинаніямъ и срѣзыванію корней,  
Армарось—расторженію заклѣтій, Баракъаль—наблю-  
денію надъ звѣздами, Кокабель—знаменіямъ: и Темель—  
научилъ наблюденію надъ звѣздами, и Асрадель на- 4.  
училъ движенію лупы. И когда люди погибли, они возо-  
пили, и голосъ ихъ проникъ къ небу.



- IX. Тогда взглянули Михайль, Гавріиль, Суръйянь и Уръйянь съ неба и увидѣли много крови, которая текла на землѣ, и всю неправду, которая совершалась
2. на землѣ. И они сказали другъ другу: „голосъ вопля ихъ (людей) достигъ отъ опустошенной земли до вратъ
  3. неба. И нынѣ къ вамъ, о святые неба, обращаются съ мольбою души людей, говоря: испросите намъ правду
  4. у Всевышняго“. И они сказали своему Господу Царю: „Господь господей, Богъ боговъ, Царь царей! престолъ Твоей славы существуетъ во всѣ роды міра, и Твое святое, славное имя во всѣ роды міра: Ты про-
  5. славленъ и восхваленъ! Ты все сотворилъ и владычество надо всѣмъ Тебѣ принадлежитъ: все предъ Тобою обнаружено и открыто, и Ты видишь все, и ничто
  6. не могло сокрыться предъ Тобою. Такъ посмотри-же, что сдѣлалъ Азazelъ, какъ онъ научилъ на землѣ вся-
  7. кому нечестію и открылъ небесныя тайны міра. И заклинанія открылъ Семъйязъ, которому Ты далъ власть
  8. быть вождемъ его сообщниковъ. И пришли они (стражи) другъ съ другомъ къ дочерямъ человѣческимъ и преспали съ ними,— съ этими женами, и осквернились, и
  9. открыли имъ эти грѣхи. Жены же родили исполиновъ. и чрезъ это вся земля наполнилась кровію и нечестіемъ.
  10. И вотъ теперь разлученныя души сѣтуютъ и вопіютъ ко вратамъ неба и ихъ воздыханіе возносится: онѣ не могутъ убѣжать отъ нечестія, которое совершается на
  11. землѣ. И Ты знаешь все, прежде чѣмъ это случилось, и Ты знаешь это и ихъ дѣла, и однако-же ничего не говоришь намъ. Что мы теперь должны сдѣлать съ ними за это“?

- X. Тогда сталъ говорить Всевышній, Великій и Святый, и послалъ Арсѣйялаліюра къ сыну Ламеха
2. (Ною) и сказалъ ему: „Скажи ему Моимъ именемъ: „скройся!“ и объяви ему предстоящій конецъ! Ибо вся земля погибнетъ, и вода потопа готовится придти на
  3. всю землю, и то, что есть на ней, погибнетъ. И теперь научи его, чтобы онъ спасся и его сѣмя сохранилось
  4. для всей земли!“ И сказалъ опять Господь Руфаилу:

„связаи Азазела по рукамъ и ногамъ, и положи его во  
 мракъ; сдѣлай отверстіе въ пустынѣ, которая нахо-  
 дится въ Дудаселѣ, и опусти его туда. И положи на 5.  
 него грубый и острый камень, и покрой его мракомъ,  
 чтобы онъ оставался тамъ навсегда, и закрой ему  
 лицо, чтобы онъ не смотрѣлъ на свѣтъ! И въ великій 6.  
 день суда онъ будетъ брошенъ въ жаръ (въ геенну).  
 И исцѣли землю, которую развратили ангелы, и воз- 7.  
 вѣсти землѣ исцѣленіе, что Я исцѣлю ее и что не всѣ  
 сыны человѣческіе погибнуть чрезъ тайну всего того,  
 что сказали стражи и чему научили сыновей своихъ;  
 и вся земля развратилась чрезъ наученіе дѣламъ Аза- 8.  
 зела: ему припиши всѣ грѣхи!“ И Гавріилу Богъ ска- 9.  
 залъ: „иди къ незаконнымъ дѣтямъ и любодѣйцамъ, и  
 къ дѣтямъ любодѣяній, и уничтожь дѣтей любодѣяній  
 и дѣтей стражей изъ среды людей: выведи ихъ и вы-  
 пусти, чтобы они сами погубили себя чрезъ избіеніе  
 другъ друга: ибо они не должны имѣть долгой жизни.  
 И всѣ они будутъ просить тебя, но отцы ихъ (испо- 10.  
 линовъ) ничего не добьются для нихъ (въ пользу ихъ),  
 хотя они и надѣются на вѣчную жизнь и на то, что  
 каждый изъ нихъ проживетъ пять сотъ лѣтъ“. И Ми- 11.  
 хаилу Богъ сказалъ: „извѣсти Семейязу и его со-  
 участниковъ, которые соединились съ женами, чтобы  
 развратиться съ ними во всей ихъ нечистотѣ. Когда 12.  
 всѣ сыны ихъ взаимно будутъ избивать другъ друга и  
 они увидятъ погибель своихъ любимцевъ, то крѣпко  
 свяжи ихъ подъ холмами земли на семьдесятъ родовъ  
 до дня суда надъ ними и до окончанія *родовъ*, пока  
 не совершится послѣдній судъ на всю вѣчность. Въ 13.  
 тѣ дни ихъ бросятъ въ огненную бездну; на муку и  
 въ узы они будутъ заключены на всю вѣчность. И не- 14.  
 медленно Семейяза сгоритъ и отнынѣ погибнетъ съ  
 ними; они будутъ связаны другъ съ другомъ до окон-  
 чанія всѣхъ родовъ. И уничтожь всѣ сладострастные 15.  
 души и дѣтей стражей, ибо они дурно поступили съ  
 людьми. Уничтожь всякое насиліе съ лица земли, и 16.  
 всякое злое дѣяніе должно прекратиться; и явится ра-

- стеніе справедливости и правды, и *всякое* дѣло будетъ сопровождаться благословіемъ; справедливость и правда будутъ насаждать полную радость во вѣкъ. И теперь во смиреніи будутъ покланяться всѣ праведные, и будутъ пребывать въ жизни, пока не родятъ тысячу дѣтей, и всѣ дни своей юности и свои субботы
18. они окончатъ въ мирѣ. Въ тѣ дни вся земля будетъ обработана къ справедливости, и будетъ вся обсажена
19. деревьями, и исполнится благословія. Всякія деревья веселія насадятъ на ней, и виноградники насадятъ на ней; виноградникъ, который будетъ насажденъ на ней, принесетъ плодъ въ изобиліи, и отъ всякаго сѣмени, которое будетъ на ней посѣяно, одна мѣра принесетъ десять тысячъ, и мѣра маслинъ дастъ десять прессовъ
20. елей. И ты очисти землю отъ всякаго насилія, и отъ всякой неправды, и отъ всякаго грѣха, и отъ всякаго нечестія, и отъ всякой нечистоты, какая совершается на
21. землѣ, уничтожь ихъ съ земли. И всѣ сыны человѣческіе должны сдѣлаться праведными, и всѣ народы будутъ оказывать Мнѣ почестъ и прославлять Меня, и всѣ
22. будутъ покланяться Мнѣ. И земля будетъ очищена отъ всякаго развращенія, и отъ всякаго грѣха, и отъ всякаго наказанія, и отъ всякаго мученія; и Я никогда не пошлю опять на неѣ потопа, отъ рода до рода во вѣкъ“.

- XI. И въ тѣ дни Я открою сокровищницы благословія, которыя на небѣ, чтобы низвести ихъ на землю, на произведеніе и на трудъ сыновъ человѣческихъ.
2. Миръ и правда соединятся *тогда* на всѣ дни міра и на всѣ роды земли.

### ТРЕТІЙ ОТДѢЛЪ.

- XII. И прежде чѣмъ все это случилось, Енохъ былъ сокрытъ, и никто изъ людей не зналъ, гдѣ онъ сокрытъ, и гдѣ онъ пребываетъ и что съ нимъ стало.
2. И вся его дѣятельность въ теченіи *земной* жизни была
3. со святыми и со стражами. — И едва я Енохъ про-



славилъ великаго Господа и Царя міра, какъ меня призывали стражи,—меня Еноха писца,—и сказали мнѣ: „Енохъ, пишицъ правды! иди, возвѣсти стражамъ неба, 4. которые оставили выпшнее небо и свѣтыя вѣчныя мѣста, и развратились съ женами, и поступили такъ, какъ дѣлають сыны человѣческіе, и взяли себѣ женъ, и погрузились на землѣ въ великое развращеніе: они не 5. будутъ имѣть на землѣ ни мира, ни прощенія грѣховъ: ибо они не могутъ радоваться своимъ дѣтямъ. Избѣженіе 6. своихъ любимцевъ увидятъ они, и о погибели своихъ дѣтей будутъ воздыхать; и будутъ умолять во вѣкъ, но милосердія и мира не будетъ для нихъ“.

XIII. И Енохъ пошелъ и сказалъ Азазелу: „ты не будешь имѣть мира; тяжкій судъ учиненъ надъ тобою, чтобы связать тебя, и облегченіе, ходатайство и мило- 2. сердіе не будетъ долею для тебя за то насиліе, которому ты научилъ, и за всѣ дѣла хулы, насилія и грѣха, которыя ты показалъ сынамъ человѣческимъ“. Тогда 3. я пошелъ далѣе и сказалъ всѣмъ имъ вмѣстѣ; и они устрашились всѣ, страхъ и трепетъ объялъ ихъ. И 4. они просили меня написать за нихъ просьбу, чтобы чрезъ это они обрѣли прощеніе, и вознести ихъ просьбу на небо къ Богу. Ибо *сами* они не могли отнынѣ ни 5. говорить *съ Нимъ*, ни поднять очей своихъ къ небу отъ стыда за свою грѣховную вину, за которую они были наказаны. Тогда я составилъ имъ письменную 6. просьбу и мольбу относительно *состоянія* ихъ духа и ихъ отдѣльныхъ поступковъ, и относительно того, о чемъ они просили, чтобы чрезъ это получили они прощеніе и долготерпѣніе. И я пошелъ и сѣлъ при 7. водахъ Дана въ *области* Данъ прямо (т. е. къ югу) отъ западной стороны Ермона, и читалъ ихъ просьбу, пока не заснулъ. И вотъ нашелъ на меня сонъ и на- 8. пало на меня видѣніе; и я видѣлъ видѣніе суда, которое я долженъ былъ возвѣститъ сынамъ неба и сдѣлать имъ порицаніе. И какъ только я пробудился, 9. то пришелъ къ нимъ; и всѣ они сидѣли печальныя съ закрытыми лицами, собравшись въ Ублесь-йелѣ, ко-

<sup>10</sup> торый лежитъ между Ливаномъ и Сенезеромъ. И я рассказалъ имъ всѣ видѣнія, которыя видѣлъ во время своего сна, и началъ говорить тѣ слова правды и порицать стражей неба.

XIV. То, чтѣ здѣсь далѣе написано, есть слово правды и наставленіе, *данное мнѣ* вѣчными стражами, какъ повелѣлъ *имъ* Святый и Великій въ томъ видѣніи.

2. Я видѣлъ во время моего сна то, чтѣ я буду теперь рассказывать моимъ плотскимъ языкомъ и моимъ дыханіемъ, которое Великій вложилъ въ уста людямъ, чтобы они говорили имъ и понимали это сердцемъ
3. (мыслию). Какъ сотворилъ Онъ *всѣхъ* людей и даровалъ имъ пониманіе слова благоразумія, такъ Онъ сотворилъ и меня, и далъ мнѣ право порицать стражей—
4. сыновъ неба. „Я написалъ вашу просьбу, и мнѣ было открыто въ видѣніи, что именно ваша просьба не будетъ для васъ исполнена до всей вѣчности, дабы совершился надъ вами судъ, и ничто не будетъ для васъ испол-
5. нено. И отнынѣ вы не взойдете уже на небо до всей вѣчности, и на землѣ васъ должно связать на всѣ дни
6. міра: такой произнесетъ приговоръ. Но прежде этого вы увидите уничтоженіе вашихъ возлюбленныхъ сыновъ, и вы не будете обладать ими, но они падутъ предъ
7. вами отъ меча. Ваша просьба за нихъ не будетъ исполнена для васъ, какъ и та (моя) *просьба* за васъ; вы не можете даже въ плачѣ и воздыханіи произносить устами ни одного слова изъ писаній, которое я написа-
8. салъ“. И видѣніе мнѣ явилось такимъ образомъ: вотъ тучи звали меня въ видѣніи и облако звало меня; движеніе звѣздъ и молній гнало и влекло меня, и вѣтры
9. въ видѣніи дали мнѣ крылья и гнали меня. Они вознесли меня на небо и я приблизился къ одной стѣнѣ, которая была устроена изъ кристалловыхъ камней и окружена огненнымъ пламенемъ; и она стала устрани-
10. меня. И я вошелъ въ огненное пламя, и приблизился къ великому дому, который былъ устроенъ изъ кристалловыхъ камней; стѣны этого дома были подобны наборному полу (паркету или мозаикѣ) изъ кристал-

ловыхъ камней, и дозвою его былъ кристаллъ. Его 11.  
 крыша была подобна пути звѣздъ и молній съ огнен-  
 ными херувимами между нею (крышею) и воднымъ не- 12.  
 бомъ. Пылающій огонь окружалъ стѣны дома и дверь 13.  
 его горѣла огнемъ. И я вступилъ въ тотъ домъ, ко-  
 торый былъ горячъ какъ огонь и холоденъ какъ ледъ;  
 не было въ немъ ни веселія, ни жизни: страхъ по- 14.  
 крылъ меня и трепетъ объялъ меня. И такъ какъ я 15.  
 былъ потрясенъ и трепеталъ, то упалъ на свое лицо; и  
 я видѣлъ въ видѣннѣи. И вотъ тамъ былъ другой домъ, 16.  
 большій, нежели тотъ; всѣ врата его стояли предо  
 мною отворенными, и онъ былъ выстроенъ изъ огнен-  
 наго пламени. И во всемъ было такъ преизобильно, — 17.  
 въ славѣ, въ великолѣпнѣи и величїи, что я не могу  
 дать вамъ описанія его славы и его величїя. Почвою 18.  
 же дома былъ огонь, а поверхъ его была молнія и  
 путь звѣздъ и даже его крышею былъ пылающій 19.  
 огонь. И я взглянулъ и увидѣлъ въ немъ возвыщен-  
 ный престолъ; его видъ былъ какъ иней, и вокругъ 20.  
 него было какъ-бы блистающее солнце и херувимскіе  
 голоса. И изъ подъ великаго престола выходили рѣки 21.  
 пылающаго огня, такъ что нельзя было смотрѣть на  
 него. И Тотъ, Кто великъ во славѣ, сидѣлъ на немъ; 22.  
 одежда Его была блестяще, чѣмъ само солнце, и  
 бѣдѣ чистаго снѣга. Ни ангелъ не могъ вступить 23.  
 сюда, ни смертный созерцать видъ лица самого Слав-  
 наго и Величественнаго. Пламень пылающаго огня 24.  
 былъ вокругъ Него, и великій огонь находился предъ  
 Нимъ, и никто не могъ къ Нему приблизиться изъ  
 тѣхъ, которые находились около Него: тмы темъ были  
 предъ Нимъ, но Онъ не нуждался во святомъ совѣтѣ.  
 И святые, которые были вблизи Его, не удалялись ни 25.  
 днемъ, ни ночью, и никогда не отходили отъ Него.  
 И я до сихъ поръ имѣлъ покрывало на своемъ челѣ,  
 потому что трепеталъ; тогда позвалъ меня Господь  
 собственными устами и сказалъ мнѣ: „подойди, Енохъ,  
 сюда и къ Моему святому слову!“ И Онъ повелѣлъ

подняться мѣ и подойти ко вратамъ: я же опустилъ свое лицо.

- XV. И Онъ отвѣчалъ и сказалъ мѣ Своимъ словомъ: слушай! не страшись, Енохъ, ты праведный мужъ и писецъ правды; подойди сюда и выслушай Моё слово!
2. И ступай, скажи стражамъ неба, которые послали тебя, чтобы ты просилъ за нихъ: вы должны просить за
  3. людей, а не люди за васъ. Зачѣмъ вы оставили выпшее, святое, вѣчное небо, и преспали съ женами, и осквернились съ дочерьми человѣческими, и взяли себѣ женъ, и поступили какъ сыны земли, и родили сыновъ-испо-
  4. линовъ? Будучи духовными, святыми, въ наслажденіи вѣчной жизни, вы осквернились съ женами, кровію плотскою родили дѣтей, возжелали крови людей, и произвели плоть и кровь, какъ производить тѣ, кото-
  5. рые смертны и тлѣнны. Ради того-то Я имъ и далъ женъ, чтобы они оплодотворяли ихъ, и чрезъ нихъ раждали бы дѣтей, какъ это обыкновенно происходить
  6. на землѣ. Но вы были прежде духовны, *призваны* къ наслажденію вѣчной, безсмертной жизни на всѣ роды
  7. міра. Посему Я не сотворилъ для васъ женъ, ибо духов-
  8. ные имѣютъ свое жилище на небѣ. И теперь исполины, которые родились отъ тѣла и плоти, будутъ называться на землѣ злыми духами, и на землѣ будетъ ихъ жилище.
  9. Злые существа выходятъ изъ тѣлъ ихъ; такъ какъ они сотворены свыше и ихъ начало и первое происхожденіе было отъ святыхъ стражсй, то они будутъ на землѣ злыми духами, и будутъ называться злыми
  10. духами. И духи неба имѣютъ свое жилище на небѣ, а духи земли, родившіеся на землѣ, имѣютъ свое жи-
  11. лище на землѣ. И духи исполиновъ, которые устремляются на облака, погибнуть и будутъ низринуты, и станутъ совершать насиліе и производить разрушеніе на землѣ, и причинять бѣдствие; они не будутъ принимать пищи, и не будутъ жаждаъ, и будутъ невидимы.
  12. И тѣ существа не (?) возстанутъ противъ сыновъ чело- вѣческихъ и противъ женъ, такъ какъ они произошли *отъ нихъ*. Во дни избіенія и гибели

XVI. и смерти исполиновъ, лишь только души выйдутъ изъ тѣлъ, ихъ тѣло должно предаться тѣмъно безъ суда; такъ будутъ погибать они до того дня, когда великій судъ совершится надъ великимъ міромъ,—надъ стражаами и нечестивыми людьми. И теперь скажи стра- 2. жамъ, которые послали тебя, чтобы ты просилъ за нихъ, и которые жили прежде на небѣ, теперь скажи имъ: „вы были на небѣ, и хотя сокровенныя вещи не 3. были еще вамъ открыты, однако вы узнали незначительную тайну, и рассказали еѣ въ своемъ жестоко-сердїи женамъ, и чрезъ эту тайну жены и мужи причиняютъ землѣ много зла“. Скажи имъ: „для васъ нѣтъ 4. мира“.

#### ЧЕТВЕРТЫЙ ОТДѢЛЪ.

XVII. И они (ангелы) унесли меня въ одно мѣсто, гдѣ были фигуры какъ пылающій огонь, и когда они хотѣли, то казались людьми. И онъ привелъ меня къ 2. мѣсту бури и на одну гору, конецъ вершины которой доходилъ до неба. И я видѣлъ яркoblестящія мѣста 3. и громъ на краяхъ ихъ; въ глубинѣ этого—огненный лукъ и стрѣлы и колычавъ для нихъ, и огненный мечъ, и всѣ молніи. И они донесли меня до такъ называе- 4. мой воды жизни и до огня запада, который принимаетъ въ себя каждый вечеръ заходящее солнце. И я 5. пришелъ къ огненной рѣкѣ, огонь которой жидокъ какъ вода и которая впадаетъ въ великое море къ западу. И я видѣлъ всѣ великія рѣки, и дошелъ до ве- 6. ликаго мрака, и пришелъ туда, гдѣ шествуютъ всѣ смертныя. И я видѣлъ горы мрачныхъ тучъ зимняго 7. времени и мѣсто, куда впадаетъ вода цѣлой бездны. И я видѣлъ устье всѣхъ рѣкъ земли и устье бездны. 8.

XVIII. И я видѣлъ хранилища всѣхъ вѣтровъ, и видѣлъ, какъ Онъ изукрашитъ этимъ все твореніе, и видѣлъ основанія земли. И я видѣлъ краугольный ка- 2.мень земли, и видѣлъ четыре вѣтра, которые носятъ землю и основанія неба. И я видѣлъ, какъ вѣтры ра- 3.



- стягиваютъ высоты неба, и они носятъ между небомъ  
 4. и землею: это столпы неба. И я видѣлъ вѣтры, кото-  
 5. рые кружатъ небо, которыя несутъ солнечный кругъ и  
 6. всѣ звѣзды къ заходу. И я видѣлъ вѣтры на землѣ, ко-  
 7. торые носятъ тучи; и видѣлъ пути ангеловъ, и видѣлъ  
 8. въ концѣ земли вверху основанія неба. И я пошелъ  
 9. далѣе къ югу, который горитъ день и ночь, — туда,  
 10. гдѣ находятся семь горъ изъ драгоценныхъ камней, —  
 11. три къ востоку и три къ югу: и именно тѣ, которыя  
 12. къ востоку, одна изъ цвѣтныхъ камней, и одна изъ  
 13. перловыхъ камней, и одна изъ сурьмы; а тѣ, которыя  
 14. къ югу, изъ красныхъ камней. Среднія-же, достигав-  
 15. шая до неба, какъ престолъ Божій, *были* изъ алебастра,  
 16. и вершина престола изъ сапфира. И я видѣлъ пылаю-  
 щій огонь, который былъ во всѣхъ горахъ. И я ви-  
 дѣлъ тамъ одно мѣсто по ту сторону великой земли:  
 тамъ собирались воды. И я видѣлъ глубокую разсѣлину  
 въ землѣ съ столбами небеснаго огня; и я видѣлъ между  
 ними ниспадающіе столбы небеснаго огня, которые  
 нельзя было сосчитать ни въ направленіи кверху, ни  
 книзу. И надъ той разсѣлиной я видѣлъ одно мѣсто,  
 которое не имѣло ни небесной тверди надъ собою, ни  
 земнаго основанія подъ собою; на немъ не было ни  
 воды, ни птицъ, но это было пустое мѣсто. И было  
 ужасно то, что я видѣлъ тамъ: семь звѣздъ, какъ ве-  
 ликія горящія горы и какъ духи, которые просили  
 меня. Ангелъ сказалъ мнѣ: „это то мѣсто, гдѣ оканчи-  
 ваются небо и земля; оно служитъ темницей для звѣздъ  
 небесныхъ и для воинства небеснаго. И *эти* звѣзды,  
 которыя катятся надъ огнемъ, суть тѣ самыя, которыя  
 преступили повелѣніе Божіе предъ своимъ восходомъ,  
 такъ какъ онѣ пришли не въ свое опредѣленное время.  
 И Онъ разгнѣвался на нихъ и связалъ ихъ до времени,  
 когда окончится ихъ вина, — въ годъ тайны“.

XIX. И Уриилъ сказалъ мнѣ: „здѣсь будутъ на-  
 ходиться духи ангеловъ, которые соединились съ же-  
 нами и, принявши различные виды, осквернили людей  
 и соблазнили ихъ, чтобы они приносили жертвы демо-

намъ, какъ богамъ, — *будутъ находиться* именно въ тотъ день, когда надъ ними будетъ произведенъ великій судъ, пока не постигнетъ ихъ конечная участь. Также и съ женами ихъ, которыя соблазнили ангеловъ 2. неба, будетъ поступлено точно также, какъ и съ друзьями *ихъ*. И только я Енохъ созерцалъ предѣлы всего, и .. ни одинъ человѣкъ не видѣлъ ихъ такъ, какъ видѣлъ ихъ я.

XX. И вотъ имена святыхъ ангеловъ, которые стерегутъ: Уриилъ, одинъ изъ святыхъ ангеловъ, ангелъ 2. грома и колебанія; Руфайлъ, одинъ изъ святыхъ анге- .. ловъ, ангелъ духовъ людей: Рагуилъ, одинъ изъ свя- 4. тыхъ ангеловъ, который караетъ міръ и свѣтила; Михаилъ, одинъ изъ святыхъ ангеловъ, поставленный 5. надъ лучшею частію людей, — надъ *избраннымъ* народомъ; Саракаель, одинъ изъ святыхъ ангеловъ, который 6. *поставленъ* надъ душами сыновъ человеческихъ, склонившихъ духовъ ко грѣху; Гавриилъ, одинъ изъ свя- 7. тыхъ ангеловъ, который *поставленъ* надъ змѣями, и надъ раемъ, и надъ херувимами.

XXI. И я обошелъ кругомъ до одного мѣста, гдѣ не было никакой вѣщи. И я видѣлъ тамъ нѣчто страш- 2. ное, ни небо возвышенное и не землю утвержденную, но одно пустое (пустынное) мѣсто, величественное и страшное. И здѣсь я видѣлъ семь звѣздъ небесныхъ, .. вмѣстѣ связанныхъ въ этомъ *мѣстѣ*, подобныхъ великимъ горамъ, и пылающихъ какъ-бы огнемъ. На этотъ 4. разъ я сказалъ: „за какой грѣхъ онѣ связаны, и за что онѣ сюда изгнаны“? Тогда мнѣ сказалъ Уриилъ, 5. одинъ изъ святыхъ ангеловъ, который былъ при мнѣ, какъ мой путеводитель; онъ сказалъ: „Енохъ, для чего ты развѣдываешь, и для чего разузнаешь, и спрашиваешь, и любопытствуешь? Это тѣ звѣзды, которыя 6. преступили повелѣніе всевышняго Бога, и онѣ связаны здѣсь до тѣхъ поръ, пока не окончится тма міровъ,— число дней ихъ вины“. И отсюда я пошелъ въ другое 7. мѣсто, которое было еще страшнѣе, чѣмъ это, и увидѣлъ нѣчто страшное: тамъ былъ великій огонь, кото-

- рый пылать и горѣть, и онъ имѣть раздѣленія; онъ быть ограниченъ (огражденъ) совершенною пропастью; великіе огненные столбы низвергались туда; но его (огня) протяженія и величины я не могъ разсмотрѣть, и не въ состояніи быть даже взглянуть, откуда онъ
8. происходитъ. Тогда я сказалъ: „какъ странно это
  9. мѣсто и какъ мучительно осматривать его“! Тогда отвѣчалъ мнѣ Уріилъ, одинъ изъ святыхъ ангеловъ, который былъ при мнѣ: онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ мнѣ: „Енохъ, къ чему такой страхъ и трепетъ въ тебѣ на этомъ ужасномъ мѣстѣ и при видѣ этого мученія“?
  10. И онъ сказалъ мнѣ: „это мѣсто—темница ангеловъ, и здѣсь они будутъ содержаться заключенными до вѣчности“.

## ПЯТЫЙ ОТДѢЛЪ.

- XXII. Отсюда я пошелъ въ другое мѣсто, и онъ (Руфайлъ) показать мнѣ на западѣ большой высокій горный хребетъ, твердыя скалы и четыре прекрасныя
1. мѣста. И между ними (послѣдними) были глубокія, и обширныя, и совершенно выглаженныя настолько гладко, какъ нѣчто, что катится, и глубокія, и мрачныя на
  2. видѣ. На этотъ разъ отвѣтитъ мнѣ Руфайлъ, одинъ изъ святыхъ ангеловъ, который былъ со мною, и сказалъ мнѣ: „эти прекрасныя мѣста назначены для того, чтобы на нихъ собирались духи,—души умершихъ: для нихъ они созданы, чтобы всѣ души сыновъ человѣче-
  3. скихъ собирались здѣсь. Мѣста эти созданы для нихъ мѣстами жилища до дня ихъ суда и до опредѣленнаго для нихъ срока: и срокъ этотъ великъ: онъ *продолжится до той*, пока не совершится надъ ними великій
  4. судъ“. И я видѣть духовъ сыновъ человѣческихъ, которые умерли, и ихъ голосъ проникать до неба и сѣ-
  5. вать. На этотъ разъ я спросилъ ангела Руфайла, который былъ со мною, и сказалъ ему: „чей это тамъ духъ, голосъ котораго такъ проникаетъ вверхъ и сѣ-
  6. туетъ“? И онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ мнѣ такъ: „это

духъ, который выпелъ изъ Авеля, убитаго своимъ братомъ Каиномъ; и онъ жалуется на него, пока сѣмя его (Каина) не будетъ изглажено съ лица земли, и изъ сѣмени людей не будетъ уничтожено его сѣмя“. И по- 8. этому я спросилъ тогда о немъ (объ Авелѣ) и о судѣ надъ всѣми, и сказалъ: „почему одно *мѣсто* отдѣлено отъ другаго“? И онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ мнѣ: 9. „эти три *оставшныя отдѣленія* сдѣланы для того, чтобы раздѣлять души умершихъ. И души праведныхъ отдѣлены такимъ образомъ: тамъ есть источникъ воды, надъ которымъ свѣтъ. Точно также сдѣлано такое 10. *отдѣленіе* и для грѣшниковъ, когда они умираютъ и погребаются на землѣ безъ того, что судъ надъ ними не произведенъ еще при ихъ жизни. Здѣсь отдѣлены 11. ихъ души, въ этомъ великомъ мученіи, пока не наступитъ великій день суда, и наказанія, и мученія для хулителей до вѣчности, и мщеніе для ихъ душъ; и онъ (ангелъ наказанія?) связалъ ихъ здѣсь до вѣчности. И если это было предъ вѣчностію, тогда это (послед- 12. нее) отдѣленіе сдѣлано для душъ тѣхъ, которые сѣтуютъ и возгнѣщаютъ о *своей* гибели, такъ какъ они были умерщвлены во дни грѣшниковъ. Такимъ обра- 13. зомъ это *отдѣленіе* сдѣлано для душъ людей, которые были не праведными, а грѣшниками, скончавшись въ винѣ; они будутъ находиться возлѣ виновныхъ и подобны имъ, но ихъ души не умрутъ до дня суда, и не выйдутъ отсюда. Тогда я прославилъ Господа славы 14. и сказалъ: „будь прославленъ, Господь мой, Господь славы и справедливости, все направляющій въ вѣчность“!

XXIII. Оттуда я пошелъ въ другое мѣсто къ западу къ предѣламъ земли. И я видѣлъ *здѣсь* горящій 2. огонь, который текъ непрерывно, и ни днемъ, ни ночью не прекращалъ своего теченія, но равномерно *текъ*. И я спросилъ *Рагуила*, говоря: „что это такое 3. тамъ, что не имѣетъ покоя“? На этотъ разъ отвѣчалъ 4. мнѣ Рагуиль, одинъ изъ святыхъ ангеловъ, который былъ со мною, и сказалъ мнѣ: „этотъ горящій огонь

на западѣ, теченіе котораго ты видѣлъ, есть огонь всѣхъ свѣтилъ небесныхъ“.

- XXIV. Оттуда я пошелъ въ другое мѣсто земли, и онъ (Михаилъ) показалъ мнѣ *тамъ* горный хребетъ
2. огненный, который горѣлъ и днѣ и ночь. И я возшелъ на него и увидѣлъ семь великолѣпныхъ горъ, *изъ которыхъ* каждая отдѣлена отъ другой, и великолѣпные (драгоцѣнные), прекрасные камни: все *было* великолѣпно и славнаго вида и прекрасной видимости; три *горы расположены* къ востоку, одна надъ другой укрѣплена, и три къ югу, одна надъ другой укрѣплена: *здѣсь были* и глубокія вьющіяся долины. изъ которыхъ ни одна
  3. не примыкала къ другой. И седьмая гора была между ними: въ своей же вышинѣ онѣ всѣ были подобны тронному сѣдалищу, которое было окружено благовон-
  4. ными деревьями. И между ними было одно дерево *съ благоуханіемъ*. какого я еще никогда не обонялъ ни отъ тѣхъ, ни отъ другихъ *деревьевъ*; и никакой другой запахъ не былъ похожъ на его *запахъ*; его листья, и цвѣты, и стволъ не гниютъ вѣчно, и плодъ его пре-
  5. красенъ; а его плоть подобенъ грозду пальмы. На этотъ разъ я сказалъ: „посмотри на это прекрасное дерево: прекрасны на видъ и пріятны его листья (вѣтви),
  6. и его плодъ очень пріятенъ для ока“. Тогда отвѣчалъ мнѣ Михаилъ, одинъ изъ святыхъ и почитаемыхъ ангеловъ, бывшій со мною, который былъ поставленъ надъ этимъ.

- XXV. И онъ сказалъ мнѣ: „Енохъ, что ты спрашиваешь меня о запахѣ этого дерева и стремишься
2. узнать“? Тогда я Енохъ отвѣчалъ ему, говоря: „обо всемъ я желалъ - бы нѣчто узнать, но особенно объ
  - .. этомъ деревѣ“. И онъ отвѣчалъ мнѣ говоря: „эта высокая гора, которую ты видѣлъ и вершина которой подобна престолу Господа, есть Его престолъ, гдѣ возсядетъ Святый и Великій, Господь славы, вѣчный Царь, когда Онъ сойдетъ, чтобы посѣтить землю съ
  4. милостію. И къ этому дереву съ драгоцѣннымъ запахомъ не позволено прикасаться ни одному изъ смерт-



ныхъ до времени великаго суда: когда все будетъ искуплено и окончено для вѣчности, оно будетъ отдано праведнымъ и смиреннымъ. Отъ его плода будетъ дана 5. жизнь избраннымъ; оно будетъ пересажено на сѣверъ къ святому мѣсту,—къ храму Господа, вѣчнаго Царя. Тогда они будутъ радоваться полною радостію и лико- 6. вать во Святомъ; они будутъ воспринимать запахъ его въ свои кости, и продолжительную жизнь они будутъ жить на землѣ, какъ жили твои отцы; и во дни ихъ *жизни* не коснется ихъ ни печаль, ни горе, ни трудъ, ни мученіе“. Тогда я прославилъ Господа славы, вѣч- 7. наго Царя, за то, что Онъ уготовалъ это для праведныхъ людей, и создалъ таковое, и обѣщалъ дать имъ.

XXVI. И оттуда я пошелъ въ средину земли, и видѣлъ благословенное и плодородное мѣсто, гдѣ были вѣтви, которыя укоренялись и выросли изъ срубленнаго дерева. И тамъ я видѣлъ святую гору, и подъ 2. горой—къ востоку отъ нея—воду, которая текла къ югу. И я видѣлъ къ востоку другую гору такой—же 3. вышины, и между ними обѣими глубокую долину, но не широкую: въ ней также текла вода возлѣ горы. И 4. на западѣ отъ нея была другая гора, ниже той и невысокая, и внизу ея, между ними (горами) обѣими, была долина; и другія долины глубокія и сухія были въ концѣ всѣхъ трехъ. И всѣ долины были глубоки, но 5. не широки, изъ твердаго скалистаго камня; и деревья были насажены въ нихъ. И я удивился скаламъ, и 6. удивился долинѣ, и удивился чрезвычайно.

XXVII. Тогда я сказалъ: „для чего эта благословенная страна, которая вся наполнена деревьями, и въ промежуткѣ (между горами) эта проклятая долина. Тогда 2. отвѣчалъ мнѣ Уриилъ. одинъ изъ святыхъ ангеловъ, который былъ со мною, и сказалъ мнѣ: „эта проклятая долина для тѣхъ, которые прокляты до вѣчности; здѣсь должны собраться всѣ тѣ, которые говорятъ своими устами непристойныя рѣчи противъ Бога, и дерзко говорятъ о Его славі; здѣсь соберутъ ихъ и здѣсь мѣсто ихъ наказанія. И въ послѣднее время будетъ 3.

- зрѣлице праведнаго суда надъ ними предъ лицомъ праведныхъ навсегда въ вѣчность; за это тѣ, которые обрѣли милосердіе, будутъ прославлять Господа славы, вѣчнаго Царя. И во дни суда надъ ними (грѣшниками) они (праведные) прославятъ Его за милосердіе, по которому Онъ назначилъ имъ *такой жребій*. Тогда и я прославилъ Господа славы, и говорилъ къ Нему, и вспоминалъ Его величіе, какъ подобаетъ.

- XXVIII. Оттуда я пошелъ къ востоку въ самую средину горнаго хребта (находящагося въ) пустыни, и здѣсь я не видѣлъ ничего, кромѣ одной равнины. Но она была наполнена деревьями тѣхъ-же сѣмянъ, и вода струилась на нее сверху. Можно было видѣть, насколько орошеніе, которое она поглощала, было обильно; *можно было видѣть и то*, что какъ на сѣверѣ, такъ и на западѣ, и какъ повсюду, такъ и здѣсь поднималась вода и роса.

- XXIX. И я пошелъ въ другое мѣсто, прочь отъ пустыни, приближаясь къ горному хребту на востокъ. И тамъ я видѣлъ деревья суда, особенно-же такія, которыя издають запахъ ладона и мирры и *которыя* были не похожи на обыкновенныя деревья.

- XXX. И надъ этимъ, — высоко надъ ними (деревьями) и надъ восточною горою, и недалеко отъ нея, видѣлъ я другое мѣсто, *именно* — долины съ водой, которая не иссякаетъ. И я видѣлъ прекрасное дерево, запахъ котораго, какъ запахъ мастикса. И по сторонамъ тѣхъ долинъ я видѣлъ благовонную корицу. И я поднялся вверхъ надъ ними (долинами или деревьями), *направляясь* ближе къ востоку.

- XXXI. И я видѣлъ другую гору съ деревьями, изъ которой текла вода и изъ которой выходило нѣчто подобное нектару, что называютъ сарира и гальбанъ. И надъ той горой я видѣлъ другую гору, на которой были алойныя деревья; и тѣ деревья изобиловали миндалеподобнымъ твердымъ веществомъ. И если ~~взять~~ тотъ плодъ, то онъ быть лучше, чѣмъ всякія благовоія.

XXXII. И пошлъ этихъ благовоній. какъ только я взглянулъ къ сѣверу выше *тѣхъ* горъ, я увидѣлъ *тамъ еще* семь горъ. изобиловавшихъ драгоценными пардами и благовонными деревьями, и корицей и перцемъ. Оттуда я пошелъ на вершину *тѣхъ* горъ <sup>2.</sup> далеко къ востоку, и подвинулся дальше, *пройдя* надъ Эритрейскимъ моремъ. и ушелъ далеко отъ него, и прошелъ надъ ангеломъ Цутэлемъ. И я пришелъ въ <sup>3.</sup> садъ правды и увидѣлъ разнообразное множество *тѣхъ* деревьевъ: тамъ расло много большихъ деревьевъ, — благовонныхъ, великихъ, очень прекрасныхъ и великолѣпныхъ. — и дерево мудрости. доставляющее великую мудрость *тѣмъ*, которые вкушаютъ отъ него. И оно <sup>4.</sup> похоже на кератонію; его плодъ, подобный виноградной кисти, очень прекрасенъ; запахъ дерева распространяется и проникаетъ далеко. И я сказалъ: „*какъ* <sup>5.</sup> прекрасно это дерево и какъ прекрасенъ и прелестенъ его видъ“! И святой ангелъ Руфайлъ, который былъ <sup>6.</sup> со мною. отвѣчать мнѣ и сказалъ мнѣ: „это то самое дерево мудрости, отъ котораго твой предки, — твой старый отецъ и твоя престарѣлая мать, — вкусили и обрѣли познание мудрости и у нихъ открылись очи, и они узнали, что были наии, и были изгнаны изъ сада“.

XXXIII. Оттуда я пошелъ къ предѣламъ земли, и видѣлъ тамъ великихъ звѣрей, *изъ которыхъ* <sup>1.</sup> кажды были отличенъ отъ другаго, и также птицъ, разнообразныхъ по наружной красотѣ и по голосу, *изъ которыхъ* каждая была отлична отъ другой. И на <sup>2.</sup> востокъ отъ *тѣхъ* звѣрей я видѣлъ предѣлы земли, на которыхъ покоится небо, и открытыя врата неба. И я видѣлъ, какъ выходятъ звѣзды небесныя, и со- <sup>3.</sup> считать врата, изъ которыхъ онѣ выходятъ, и записатьъ всѣ выходы ихъ. — о каждой изъ нихъ особю, по ихъ числу, ихъ именамъ, ихъ связи, ихъ положенію, ихъ времени и ихъ мѣсяцамъ. — такъ, какъ показаль мнѣ это ангелъ Уринлъ. который былъ со мною. Все <sup>4.</sup> показаль онъ мнѣ и записатьъ мнѣ: ихъ имена онъ также записаль для меня, — и ихъ законы и ихъ от-  
правления.

XXXIV. Оттуда я пошелъ къ сѣверу къ предѣламъ земли, и тамъ я видѣлъ великое и славное чудо на предѣлахъ всей земли. Здѣсь я видѣлъ трое открытыхъ небесныхъ вратъ на небѣ; изъ нихъ выходятъ сѣверные вѣтры; если тамъ (изъ нихъ) дуетъ, то бываетъ холодъ, градъ, иней, снѣгъ, роса и дождь. И изъ однихъ вратъ (среднихъ) дуетъ ко благу; но если они (вѣтры) дуютъ чрезъ двое *другихъ* вратъ, то бываетъ бурно, и на землю приносится бѣдствіе, и они дуютъ тогда бурно.

XXXV. Оттуда я пошелъ къ западу къ предѣламъ земли и видѣлъ тамъ трое открытыхъ вратъ *подобно тому*, какъ я видѣлъ ихъ на востокѣ,—одинаковыя врата и одинаковые выходы.

XXXVI. Оттуда я пошелъ на югъ къ предѣламъ земли и видѣлъ тамъ трое открытыхъ вратъ неба; изъ нихъ выходитъ южный вѣтеръ, *а съ нимъ*—роса, дождь и вѣтеръ. Оттуда я пошелъ къ востоку къ предѣламъ неба, и видѣлъ здѣсь трое восточныхъ небесныхъ вратъ открытыхъ и надъ ними маленькія врата. Чрезъ каждыя тѣ маленькія врата проходятъ звѣзды небесныя и бѣгутъ къ вечеру (къ западу) на колесницѣ, которая имъ назначена. И какъ только я увидѣлъ это, то прославилъ *Господа*, и такимъ образомъ я всякій разъ прославлялъ Господа славы, Который сотворилъ великія и славныя чудеса, чтобы показать величіе Своего творенія ангеламъ и душамъ людей, дабы они восхваляли Его твореніе, и дабы всѣ Его твари видѣли дѣло Его могущества, и восхваляли великое дѣло Его рукъ, и славили Его до вѣка.

(Продолженіе въ слѣд. книжкѣ).

~~~~~





# КНИГА ЕНОХА.

## ВЪ РУССКОМЪ ПЕРЕВОДЪ \*).

### ШЕСТОЙ ОТДѢЛЪ.

- XXXVII. Второе видѣніе мудрости, которое видѣлъ Енохъ, сынъ Іареда, сына Малелеила, сына Каина, сына Еноса, сына Сифа, сына Адама. И вотъ начало рѣчи мудрости, которую я началъ говорить и высказывать живущимъ на землѣ; слушайте вы, древніе, и обратите вниманіе, потомки, на святыя слова, которыя я буду говорить предъ Господомъ духовъ.
3. Справедливо называть тѣхъ (древнихъ) прежде всего, но и потомковъ мы не будемъ удерживать отъ начала
4. премудрости. И до сегодня никогда не была дарована отъ Господа духовъ *кому либо* та мудрость, которую я получилъ по моему разумѣнію, по благоволенію Господа духовъ, отъ Котораго мнѣ назначенъ жребій
5. вѣчной жизни. Три притчи были долею для меня, и я началъ ихъ рассказывать тѣмъ, которые населяютъ твердь.

### СЕДЬМОЙ ОТДѢЛЪ.

- XXXVIII. Первая притча. Когда откроется общество праведныхъ, и грѣшники будутъ судимы за свои
2. грѣхи, и будутъ изгнаны съ лица земли, и когда Праведный явится предъ очами избранныхъ праведниковъ,

---

\*) См. Прав. Соб. 1888 г. сентябрь.

дѣла которыхъ взвѣшены Господомъ духовъ, и свѣтъ откроется праведнымъ и избраннымъ, живущимъ на землѣ, — то гдѣ тогда будетъ жилище грѣшниковъ и убѣжище тѣхъ, которые отвергли Господа духовъ? было-бы лучше для нихъ, если-бы они никогда не рождались. И когда тайны праведныхъ будутъ открыты, 3. тогда грѣшники будутъ судимы и нечестивые будутъ отвергнуты отъ лица праведныхъ и избранныхъ. И 4. отнынѣ не будутъ болѣе сильными и вознесенными тѣ, которые владѣютъ землею, и не будутъ въ состояніи видѣть лицо святыхъ, ибо свѣтъ Господа духовъ будетъ сіять на лицѣ святыхъ, и праведныхъ, и избранныхъ. И сильные цари погибнуть въ то время 5. и будутъ преданы въ руки праведныхъ и святыхъ. И 6. съ тѣхъ поръ никто не будетъ (имѣть возможности) молить Господа духовъ о милости, ибо жизнь ихъ (людей) окончится.

XXXIX. И это случится въ тѣ дни, когда избранные и святые дѣти сойдутъ съ высокихъ небесъ, и ихъ сѣмя соединится съ сынами человѣческими. Въ тѣ 2. дни Енохъ получилъ книги гнѣва и ярости, и книги безпокойства и смятенія, [и милосердіе не будетъ для нихъ удѣломъ, сказалъ Господь духовъ]: и въ это 3. самое время меня унесла прочь отъ земли туча и буря, и принесла меня къ предѣлу неба. И здѣсь я видѣлъ 4. другое видѣніе, *именно*—жилища праведныхъ и ложа святыхъ. Здѣсь мои очи видѣли ихъ жилища возлѣ 5. ангеловъ и ихъ ложа возлѣ святыхъ, *видѣли*, какъ они молились, и просили, и умоляли за сыновъ человѣческихъ, и правда текла предъ ними, какъ вода, и милосердіе, какъ роса на землѣ: такъ бываетъ между ними отъ вѣка и до вѣка. И въ тѣ дни мои очи видѣли 6. мѣсто избранныхъ правды и вѣры, и какъ правда господствуетъ въ ихъ дни, и какъ неисчислимо велико множество праведныхъ и избранныхъ предъ Нимъ отъ вѣка до вѣка. И я видѣлъ жилища ихъ подъ крыльями 7. Господа духовъ, и (видѣлъ) какъ всѣ праведные и избранные украшены предъ Нимъ какъ бы огненнымъ

- сіяніемъ, и ихъ уста полны славословія, и ихъ губы хвалятъ имя Господа духовъ, и правда не переходитъ
8. предъ Нимъ. Здѣсь желалъ я жить, и моя душа стремилась къ тому жилищу; здѣсь уже прежде была *уготована* мнѣ участь, ибо такъ постановлено относительно
  9. меня у Господа духовъ. И въ тѣ дни я хвалилъ и превозносилъ имя Господа духовъ благословеніями и славословіями, ибо Онъ опредѣлилъ мнѣ благословеніе
  10. и славу, [по благоволенію Господа духовъ]. Долго разсматривали мои очи то мѣсто, и я прославилъ Его (Господа), говоря: „хвала Ему и да прославится Онъ
  11. отъ начала до вѣчности! Предъ Нимъ нѣтъ прехожденія; Онъ знаетъ, прежде чѣмъ созданъ міръ, что
  12. онъ такое и что будетъ отъ рода до рода. Тебя славятъ тѣ, которые не спятъ: они стоятъ предъ Твоею славою, и прославляютъ, хвалятъ и превозносятъ Тебя, говоря: „святъ, святъ, святъ Господь духовъ, Онъ
  13. наполняетъ землю духами“! И здѣсь мои очи видѣли всѣхъ тѣхъ, которые не спятъ, какъ они стоятъ предъ Нимъ, и прославляютъ и говорятъ: „будь прославленъ Ты и да будетъ прославлено имя Господа отъ вѣка
  14. до вѣка“! И мое лицо измѣнилось, такъ что я не могъ болѣе видѣть.

- XL. И послѣ этого я видѣлъ тысячу тысячъ и тму темъ, несмѣтно и неисчислимо многихъ, стоя-
2. щихъ предъ славою Господа духовъ. Я видѣлъ, и на четырехъ сторонахъ *престола* Господа духовъ я замѣтилъ четыре лица, отличныя отъ тѣхъ, которые стояли тамъ (1 ст.), и я узналъ имена ихъ, такъ какъ ангель, пришедшій со мною (или ко мнѣ), открылъ мнѣ имена ихъ и показалъ мнѣ всѣ сокровенныя вещи.
  3. И я слышалъ гласъ тѣхъ четырехъ лицъ, какъ они
  4. пѣли хвалу предъ Господомъ славы. Первый голосъ
  5. прославляетъ Господа духовъ отъ вѣка и до вѣка. И другой голосъ, слышалъ я, прославляетъ Избраннаго и избранныхъ, которые взвѣшены Господомъ духовъ.
  6. И третій голосъ, слышалъ я, проситъ и молится за живущихъ на землѣ, и умоляетъ во имя Господа духовъ.

И я слышалъ четвертый голосъ, какъ онъ отражалъ 7. враговъ (діаволовъ) и не позволялъ имъ приступать къ Господу духовъ, чтобы клеветать (или жаловаться) на живущихъ на землѣ. Послѣ этого я спросилъ ангела 8. мира, шедшаго со мною, который показаль мнѣ все, что сокрыто, и сказалъ ему: „кто эти четыре лица, которые я видѣлъ, и гласъ которыхъ слышалъ и записалъ“? И онъ сказалъ мнѣ: „этотъ первый — есть 9. милосердый и долготерпѣливый святой Михаилъ; и другой, поставленный надъ всѣми болѣзнями и надъ всѣми ранами сыновъ человѣческихъ, есть Руфайлъ; и третій, поставленный надъ всѣми силами, есть святой Гавріиль; и четвертый, поставленный надъ покаяніемъ и надеждою тѣхъ, которые получаютъ въ наслѣдіе вѣчную жизнь, есть Фануиль“. И вотъ чегыре ангела 10. всевышняго Бога, и четыре голоса *ихъ* я слышалъ въ тѣ дни.

ХІІ. И послѣ этого я видѣлъ всѣ тайны неба, и какъ раздѣлено царство, и какъ дѣла людей взвѣшены на вѣсахъ. Тамъ видѣлъ я жилища избранныхъ и жи- 2. лица святыхъ; и мои очи видѣли тамъ, какъ изгоняются оттуда всѣ грѣшники, которые отвергли имя Господа духовъ, какъ отражаютъ ихъ, и для нихъ тамъ нѣтъ мѣста вслѣдствіе наказанія, которое исходитъ отъ Господа духовъ. И тамъ мои очи видѣли 3. тайны молній и грома, и тайны вѣтровъ, какъ они распредѣлены, чтобы дуть на землю, и тайны тучъ и росы; и тамъ видѣлъ я, откуда онѣ (тучи и роса) выходятъ въ томъ самомъ мѣстѣ и *какъ* отсюда насыщается пыль земная. И тамъ я видѣлъ замкнутыя 4. хранилища, изъ которыхъ распредѣляются (выходятъ въ извѣстномъ порядкѣ) вѣтры, и хранилища града, и хранилища тумана и тучъ, и Его тучу, которая носится надъ землею до вѣчности. И я видѣлъ храни- 5. лица солнца и луны, откуда онѣ выходятъ и куда возвращаются, и ихъ славное возвращеніе; и я *видѣлъ*, какъ одно (т. е. солнце) имѣетъ преимущество предъ другой, *видѣлъ* и ихъ определенное движеніе, какъ онѣ

- не преступаютъ пути, ничего не прибавляя къ своему пути и ничего не убавляя отъ него, и соблюдаютъ
6. вѣрность между собою, сохраняя клятву. И прежде всего выходитъ солнце и совершаетъ свой путь по повелѣнію Господа духовъ, и могущественно имя Его
  7. отъ вѣка до вѣка; и за нимъ (слѣдуетъ) видимый и невидимый путь луны; и я видѣлъ, какъ она оканчиваетъ движеніе по своему пути въ томъ мѣстѣ (т. е. на предѣлахъ неба) днемъ и ночью, одно (свѣтило, т. е. луна) противостоя другому (солнцу) предъ Господомъ духовъ; и они благодарятъ, и прославляютъ, и не успокоиваются, такъ какъ ихъ благодареніе служить
  8. для нихъ покоемъ. Ибо сіяющее солнце совершаетъ много обращеній для благословенія и для проклятія; и движеніе луны по ея пути есть свѣтъ для праведныхъ и мракъ для грѣшниковъ во имя Господа, Который положилъ раздѣленіе между свѣтомъ и тьмою, и раздѣлилъ души людей, и утвердилъ души праведныхъ во имя Своей правды. Ибо ни ангель не нарушитъ этого, и никакая сила не можетъ нарушить этого (установленнаго Богомъ), но Судія видитъ ихъ всѣ (души людей) и судитъ ихъ всѣ предъ Собою.

- XLII. Мудрость не нашла *на землѣ* мѣста, гдѣ бы ей жить, и потому жилище ея стало на небесахъ.
2. Пришла мудрость, чтобы жить между сынами Человѣческими, и не нашла себѣ мѣста; тогда мудрость возвратилась назадъ въ свое мѣсто, и заняла свое
  3. положеніе между ангелами. И неправда выпла изъ своихъ хранилищъ: не искавшая его (пріема), она нашла его и жила между ними (людьми), какъ дождь въ пустынѣ и какъ роса въ землѣ жаждущей.

- XLIII. И я видѣлъ опять молніи и звѣзды небесныя, и видѣлъ, какъ Онъ призывалъ ихъ всѣ отдѣльно
2. по именамъ, и онѣ внимали Ему. И я видѣлъ, какъ онѣ взвѣшены правильными вѣсами по мѣрѣ ихъ свѣта, по обширности ихъ (т. е. проходимыхъ ими) мѣстъ и времени ихъ появленія и обращенія, [видѣлъ, какъ одна молнія рождаетъ другую], и ихъ обращеніе по



числу ангеловъ, и какъ онѣ сохраняютъ между собою вѣрность. И я спросилъ ангела, который шелъ со мною и показать мнѣ, что было сокрыто: „кто это“? И онъ сказалъ мнѣ: „образъ ихъ показать тебѣ Господь духовъ: это имена праведныхъ, которые живутъ на землѣ и вѣрують во имя Господа духовъ во всю вѣчность“.

XLIV. И иное также видѣлъ я относительно молній, какъ онѣ возникаютъ изъ звѣздъ и становятся молніями, и ничего не могутъ удержатъ при себѣ.

## ВОСЬМОЙ ОТДѢЛЪ.

XLV. И вотъ вторая притча относительно тѣхъ, которые отвергають имя жилища святыхъ и имя Господа духовъ. Они не взойдутъ на небо, и на землю не придутъ они: таковъ будетъ жребій грѣшниковъ, которые отвергають имя Господа духовъ, и которые сохраняются такимъ образомъ на день страданія и скорби. Въ тотъ день Избранный сядетъ на престолѣ славы и произведетъ выборъ между дѣлами ихъ (людей) и мѣстами безъ числа, и духъ ихъ содѣлается сильнымъ въ ихъ внутренности, ибо они увидятъ Моего Избраннаго и тѣхъ, которые умоляли Мое святое и славное имя. И въ тотъ день Я пошлю Моего Избраннаго жить между ними, и преобразую небо и приготовлю его для вѣчнаго благословенія и свѣта. И Я измѣню землю, и приготовлю ее для благословенія, и поселю на ней Моихъ избранныхъ; грѣхъ-же и преступленіе исчезнутъ на ней, — они не появятся. Ибо Я увидѣлъ и насытилъ миромъ Моихъ праведныхъ, и поставилъ ихъ предъ Собою; для грѣшниковъ-же у Меня предстоить судъ, дабы уничтожить ихъ съ лица земли.

XLVI. И тамъ я видѣлъ Единаго, имѣвшаго главу дней (престарѣлую главу), и Его глава была бѣла какъ руно; и при Немъ былъ другой. лице котораго было подобно виду человѣка, и Его лице полно было пре-

2. лести и подобно одному изъ святыхъ ангеловъ. И я спросилъ одного изъ ангеловъ, который шелъ со мною и показалъ мнѣ всѣ сокровенныя вещи, о томъ Сынѣ человѣческомъ, кто Онъ и откуда Онъ, и почему Онъ
3. идетъ съ Главою дней? И онъ отвѣчалъ мнѣ и сказалъ мнѣ: „это Сынъ человѣскій, Который имѣетъ правду, при Которомъ живетъ правда и Который открываетъ всѣ сокровища того, что сокрыто, ибо Господь духовъ избралъ Его, и жребій Его предъ Господомъ духовъ превзошелъ все, благодаря правед-
4. ности, въ вѣчность. И этотъ Сынъ человѣскій, Котораго ты видѣлъ, подниметъ царей и могущественныхъ съ ихъ ложъ и сильныхъ съ ихъ престоловъ, и развяжетъ узды сильныхъ и зубы грѣшниковъ сокру-
5. шить. И Онъ изгонитъ царей съ ихъ престоловъ и изъ ихъ царствъ, ибо они не превозносятъ Его, и не прославляютъ Его, и не признаютъ съ благодарно-
6. стію, откуда досталось имъ царство. И лицо сильныхъ Онъ отвергнетъ и краска стыда покроетъ ихъ; мракъ будетъ ихъ жилищемъ и слезы ихъ ложею, и они не будутъ имѣть надежды встать съ своихъ ложъ, такъ
7. какъ они не превозносятъ имя Господа духовъ. И это тѣ, которые осуждаютъ звѣзды небесныя и возвышаютъ свои руки противъ Всевышняго, и попираютъ землю и на ней живутъ; всѣ дѣла ихъ неправда, и они открываютъ неправду; сила ихъ основывается на богатствѣ, и вѣра ихъ относится къ богамъ, сдѣланнымъ ихъ-же
8. руками; и они отвергли имя Господа духовъ. И они изгоняются изъ домовъ ихъ общественнаго собранія и изъ домовъ вѣрующихъ, которые взвѣшены во имя Господа духовъ.

XLVII. И въ тѣ дни восходитъ (вмѣсто будущаго времени) молитва праведныхъ и кровь праведнаго отъ

2. земли къ Господу духовъ. Въ тѣ дни святые *ангелы*, живущіе вверху на небесахъ, соединившись вмѣстѣ, будутъ единымъ гласомъ просить, и молить, и прославлять, и благодарить, и восхвалять имя Господа духовъ ради крови праведныхъ, которая пролита, и

ради молитвы праведныхъ, что она не можетъ быть  
 тщетной предъ Господомъ духовъ и что совершенъ  
 судъ для нихъ и имъ не нужно терпѣть (или дожи-  
 даться суда) вѣчно. И въ тѣ дни я видѣлъ Главу 3.  
 дней, какъ Онъ возсѣлъ на престолѣ Своей славы и  
 книги живыхъ были раскрыты предъ Нимъ, и *видѣлъ*  
 все Его воинство, которое находится вверху на небе-  
 сахъ и окружаетъ Его, предстоя предъ Нимъ. И 4.  
 сердца святыхъ были полны радостію, ибо исполнилось  
 число правды, и молитва праведныхъ услышана, и  
 кровь праведнаго искуплена (или отомщена) предъ  
 Господомъ духовъ.

XLVIII. И въ томъ мѣстѣ я видѣлъ источникъ  
 (кладезь) правды, который былъ неисчерпаемъ; его  
 окружали вокругъ многіе источники мудрости, и всѣ  
 жаждущіе пили изъ нихъ и исполнялись мудрости, и  
 имѣли свои жилища около праведныхъ, и святыхъ, и  
 избранныхъ. И въ тотъ часъ былъ названъ тотъ 2.  
 Сынъ человѣческій возлѣ Господа духовъ и Его имя  
 предъ Главою дней. И прежде чѣмъ солнце и знаменія 3.  
 были сотворены, прежде чѣмъ звѣзды небесныя были  
 созданы, Его имя было названо предъ Господомъ  
 духовъ. Онъ будетъ жезломъ для праведныхъ и свя- 4.  
 тыхъ, чтобы они оперлись на Него и не падали; и  
 Онъ будетъ свѣтомъ народовъ и чаяніемъ тѣхъ, кото-  
 рые опечалены въ своемъ сердцѣ. Предъ Нимъ упа- 5.  
 дутъ и поклонятся всѣ, живущіе на землѣ, и будутъ  
 хвалить и прославлять, и пѣть хвалу имени Господа  
 духовъ. И посему Онъ былъ избранъ и сокрытъ 6.  
 предъ Нимъ, прежде даже чѣмъ созданъ міръ; и Онъ  
 будетъ предъ Нимъ до вѣчности. И премудрость Го- 7.  
 спода духовъ открыла Его святымъ и избраннымъ, ибо  
 Онъ охраняетъ жребій праведныхъ, такъ какъ они  
 возненавидѣли и презрѣли этотъ міръ неправды, и всѣ  
 его произведенія и пути возненавидѣли во имя Господа  
 духовъ; ибо во имя Его они спасаются и Онъ стано-  
 вится отмстителемъ за ихъ жизнь. И въ тѣ дни по- 8.  
 тупили (perfect. prophetic.) взоръ цари земли и силь-

- ные, владѣющіе твердою, *страшась* за дѣла своихъ рукъ, ибо въ день своей печали и бѣдствія они не спасутъ своихъ душъ. И Я предаю ихъ въ руки Моихъ избранныхъ: какъ солома въ огнѣ и какъ свинецъ въ водѣ они сгорятъ предъ лицомъ праведныхъ и потонутъ предъ лицомъ святыхъ, и никакого слѣда болѣе не останется отъ нихъ. И въ день ихъ бѣдствія водворится покой на землѣ; они (грѣшники) падутъ предъ Нимъ и не возстанутъ опять; не будетъ никого, кто бы взять ихъ въ свои руки и поднять: ибо они отвергли Господа духовъ и Его Помазанника. Имя Господа духовъ да будетъ прославлено.

- XLIX. Ибо мудрость излилась на Сына человеческого какъ вода и слава не прекращается предъ Нимъ отъ вѣка до вѣка. Ибо Онъ силенъ во всѣхъ тайнахъ правды, и неправда преидетъ предъ Нимъ какъ тѣнь, и не будетъ имѣть постоянства, такъ какъ Избранный возсталъ предъ Господомъ духовъ; и Его слава отъ вѣка до вѣка и Его могущество отъ рода до рода. Въ Немъ живетъ духъ мудрости и духъ Того, Кто даетъ проницательность, и духъ ученія и силы, и духъ тѣхъ, которые почтили въ правдѣ. И Онъ будетъ судить сокровенныя вещи, и никто не осмѣлится вести предъ Нимъ пустую рѣчь, ибо Онъ избранъ предъ Господомъ духовъ по Его благоволенію.

1. И въ тѣ дни совершится перемѣна съ святыми и избранными: свѣтъ дней будетъ обитать надъ ними, и слава и честь будетъ дарована святымъ. И въ день бѣдствія соберется несчастье на грѣшниковъ, праведные-же побѣдятъ во имя Господа духовъ; и Онъ покажетъ это другимъ, чтобы они принесли покаяніе и оставили дѣла своихъ рукъ. Они не будутъ имѣть чести предъ Господомъ духовъ, но будутъ спасены во имя Его: и Господь духовъ умилосердится надъ ними, ибо Его милосердіе велико. И праведенъ Онъ въ Своемъ судѣ, и предъ Его славой и на Его судѣ не устоитъ неправда: кто не приноситъ покаянія предъ Нимъ, тотъ погибнетъ. Но отнынѣ Я не буду болѣе милосерднымъ къ нимъ, говоритъ Господь духовъ.

LI. И въ тѣ дни земля возвратитъ вѣренное ей и царство мертвыхъ возвратитъ вѣренное ему, что оно получило, и преисподняя отдастъ назадъ то, что обязана *отдать*. И Онъ изберетъ между ними (вос- 2. кресшими) праведныхъ и святыхъ, ибо пришелъ день, чтобы спастись имъ. И Избранный въ тѣ дни сядетъ 3. на престолѣ Своемъ и всѣ тайны мудрости будутъ истекать изъ мыслей Его устъ, ибо Господь духовъ даровалъ Ему это и прославилъ Его. И въ тѣ дни горы 4. будутъ скакать какъ овны, и холмы будутъ прыгать какъ агнцы, насытившіяся мѣломъ; и всѣ они (праведники) содѣлаются ангелами на небѣ. Ихъ лицо бу- 5. детъ сіять отъ радости, такъ какъ въ тѣ дни возстанетъ Избранный; и земля возрадуется, и на ней будутъ жить праведные, и избранные будутъ ходить и шествовать по ней.

LII. И послѣ тѣхъ дней, въ томъ мѣстѣ, гдѣ я видѣлъ всѣ видѣнія относительно того, что сокрыто,— я былъ восхищенъ въ вихрѣ вѣтра и приведенъ къ западу,—тамъ мои очи видѣли сокровенные предметы 2. неба. все, что произойдетъ на землѣ,—одну гору изъ желѣза, и одну изъ мѣди, и одну изъ серебра, и одну изъ золота, и одну изъ жидкаго металла. и одну изъ свинца. И я спросилъ ангела, который шелъ со мною, 3. говоря: „что это за предметы, которые я видѣлъ въ сокровенномъ *мѣстѣ*“? И онъ сказалъ мѣ: „всѣ эти 4. предметы, которые ты видѣлъ, служатъ владычеству Его Помазанника, дабы Онъ былъ сильнымъ и могущественнымъ на землѣ“. И отвѣчалъ мнѣ тотъ ангелъ 5. мира, говоря: „подожди немного, тогда ты увидишь и тебѣ будетъ открыто все, что сокровенно и что насадилъ Господь духовъ. И тѣ горы, которыя ты видѣлъ,— 6. гора изъ желѣза, и гора изъ мѣди, и гора изъ серебра, и гора изъ золота, и гора изъ жидкаго металла, и гора изъ свинца,—всѣ онѣ будутъ предъ Избраннымъ, какъ сотовый медъ предъ огнемъ и какъ та вода, которая стекаетъ сверху на эти горы, и онѣ окажутся 7. слабыми подъ Его ногами. И случится въ тѣ дни, что

- нельзя будетъ спасти себя ни золотомъ, ни серебромъ:  
 8. нельзя будетъ *тогда* ни спастись, ни убѣжать. И не  
 будетъ дано *тогда* для битвы ни желѣза, ни панцыр-  
 ной одежды: руда не будетъ пригодна ни на что, и  
 олово не будетъ годнымъ ни на что и не пойдетъ въ  
 9. прокъ, и свинецъ не будетъ добываться. Всѣ эти вещи  
 исчезнутъ и уничтожатся съ поверхности земли, когда  
 появится Избранный предъ лицомъ Господа духовъ.

- III. И тамъ мои очи видѣли глубокую долину,  
 устье которой было открыто; и всѣ живущіе на тверди,  
 и въ морѣ, и на островахъ принесутъ Ему (Избран-  
 ному) дары, и подарки, и знаки вѣрности, но та ~~глу-~~  
 2. бокая долипа не наполнится. И (ибо) они совершаютъ  
 преступленіе своими руками, и все, что они, грѣшники,  
 добываютъ, то преступнымъ образомъ пожираютъ *сами*,  
 такъ они, грѣшники, погибнутъ предъ лицомъ Господа,  
 и будутъ изгнаны съ лица Его земли безъ прекраще-  
 3. нія на всю вѣчность. Ибо я видѣлъ ангеловъ наказанія,  
 4. какъ они шли и готовили Сатанѣ всѣ орудія. И я спро-  
 силъ ангела мира, шедшаго со мною: „тѣ орудія,—для  
 5. кого ихъ они готовятъ“? И онъ сказалъ мнѣ: „они  
 готовятъ ихъ для царей и сильныхъ земли сей, чтобы  
 6. уничтожить ихъ чрезъ это. И послѣ этого Праведный  
 и Избранный откроетъ домъ Своего общественнаго  
 собранія, которое отнынѣ не должно быть стѣсняемо,  
 7. во имя Господа духовъ. И эти горы будутъ предъ  
 Его лицомъ какъ земля и холмы будутъ какъ водный  
 источникъ; и праведники будутъ имѣть покой при уни-  
 женіи грѣшниковъ“.

- IV. И я взглянулъ и обратился къ другой странѣ  
 земли, и увидѣлъ тамъ глубокую долину съ пылающимъ  
 2. огнемъ. И они (ангелы наказанія) приесли царей и  
 3. сильныхъ, и положили ихъ въ глубокую долину. И  
 тамъ мои очи видѣли, какъ сдѣлали для нихъ орудія,—  
 4. желѣзные цѣпи безмѣрнаго вѣса. И я спросилъ ангела  
 мира, который былъ при мнѣ, говоря: „эти цѣпи—  
 5. орудія,—для кого онѣ приготовлены“? И онъ сказалъ  
 мнѣ: „онѣ приготовлены для отрядовъ Азазела, чтобы



взять ихъ и бросить въ преисподній адъ: и челюсти ихъ будутъ покрыты грубыми камнями, какъ повелѣлъ Господь духовъ. Михаилъ и Гавріиль, Руфайль и Фа- 6. нуиль схватятъ ихъ въ тотъ великій день *суда* и бросятъ въ этотъ день въ печь съ пылающимъ огнемъ, дабы Господь духовъ отмстилъ имъ за ихъ неправду, — за то, что они покорились Сатанѣ и прельстили живущихъ на землѣ. — И въ тѣ дни наступитъ осужденіе 7. Господа духовъ, и откроются хранилища водъ, которыя вверху на небесахъ, и кромѣ нихъ тѣ источники, которые подъ небесами и внизу въ землѣ. И всѣ воды 8. *на землѣ* соединятся съ водами, которыя вверху на небесахъ; вода-же, которая вверху на небѣ, есть мужская. и вода, которая внизу на землѣ, есть женская. И *тогда* будутъ уничтожены всѣ, которые живутъ на 9. землѣ. и которые живутъ между предѣлами неба. И 10. чрезъ это они узнаютъ свою неправду, которую они совершили на землѣ и за которую погибаютъ.

LV. И постѣ этого раскаялся Глава дней и сказалъ: „напрасно Я погубилъ всѣхъ, живущихъ на землѣ“. И Онъ поклялся Своимъ великимъ именемъ: „отнынѣ Я 2. не буду болѣе поступать такъ съ живущими на землѣ; и Я положу знаменіе на небѣ: оно будетъ залогомъ вѣрности между Мною и ими до вѣчности, пока существуетъ небо надъ землею. — И тогда произойдетъ по 3. Моему повелѣнію: когда Я въ Моемъ гнѣвѣ и Моемъ осужденіи рѣшу схватить ихъ рукою ангеловъ въ день скорби и печали, то Мой гнѣвъ и Мое осужденіе будутъ оставаться надъ ними *навсегда*, говоритъ Богъ, Господь духовъ. Вы, могущественные цари, которые 4. будете жить на землѣ, вы должны увидѣть Моего избраннаго, какъ Онъ сидитъ на престолѣ Моей славы и судить Азазела, и все его сообщество, и всѣ его отряды, во имя Господа духовъ“.

LVI. И я видѣлъ тамъ воинства идущихъ ангеловъ наказанія, которые держали веревки изъ желѣза и руды. И я спросилъ ангела мира, шедшаго со мною, 2. говоря: „къ кому идутъ тѣ, которые держатъ *веревки*“?

3. И онъ сказалъ мнѣ: „каждый—къ своимъ избраннымъ и возлюбленнымъ, чтобы бросить ихъ въ глубокую пропасть долины. И тотчасъ та долина наполнится ихъ избранными и возлюбленными, и день ихъ жизни окончится, и день ихъ оболщенья не будетъ съ тѣхъ поръ
4. болѣе считаться“. И въ тѣ дни соберутся ангелы, и ихъ начальники направятся къ востоку къ Пароянамъ и Мидянамъ—приготовить тамъ возмущеніе между царями, чтобы нашелъ на нихъ духъ возмущенія; и они поднимутся съ своихъ престоловъ, чтобы выступить въ средину ихъ стада, какъ львы изъ своихъ логовищъ
6. и какъ голодные волки. И они поднимутся и обступятъ землю ихъ избранныхъ, и земля Его избранныхъ будетъ предъ ними гумномъ и тропой. Но городъ Моихъ праведныхъ будетъ преградой для ихъ коней; и они начнутъ борьбу другъ съ другомъ, и ихъ правая рука будетъ сильна противъ нихъ *самихъ*, и никто не будетъ знать своего ближняго и брата, ни сынъ своего отца и своей матери, пока не будетъ достаточно труповъ вслѣдствіе ихъ смерти, и осужденіе надъ ними
8. не будетъ тщетнымъ. И въ тѣ дни царство мертвыхъ откроетъ свою пасть, и они будутъ опущены въ него; и *вотъ* ихъ погибель: царство мертвыхъ поглотитъ грѣшниковъ предъ лицомъ избранныхъ.

LVII. И случилось послѣ этого: тамъ я опять увидѣлъ отрядъ колесницъ, на которыхъ ѣхали люди, и они шли на крыльяхъ вѣтра отъ восхода и захода

2. къ полудню. И былъ слышанъ шумъ ихъ колесницъ; и какъ только это смятеніе произошло, святые *ангелы* замѣтили это съ неба; и столпы земли подвинулись съ своихъ мѣстъ, и это было слышно отъ предѣловъ
3. земли до предѣловъ неба, въ одинъ день. И они всѣ упадутъ и поклонятся Господу духовъ. И это конецъ второй притчи.

### Д Е В Я Т Ы Й О Т Д Ъ Л Ъ .

LVIII. И я началъ говорить третью притчу о

2. праведныхъ и избранныхъ. Будьте блаженными вы,

праведные и избранные, ибо жребій вашъ будетъ сла-  
 вень! И праведные будутъ жить во свѣтѣ солнца и 3.  
 избранные во свѣтѣ вѣчной жизни; дни *вѣчной* жизни  
 ихъ не кончаются, и дни святыхъ безчисленны. И они 4.  
 будутъ искать свѣта и обрѣтутъ правду у Господа  
 духовъ: миръ будутъ имѣть праведные у Господа міра.  
 И послѣ этого будетъ сказано святымъ, чтобы они 5.  
 искали на небѣ тайны справедливости и наслѣдіе вѣры,  
 ибо оно стало ясно, какъ сіяніе солнца на землѣ, и  
 мракъ исчезъ. И непрекращаемый свѣтъ будетъ суще- 6.  
 ствовать, и дни, въ которые они будутъ жить, без-  
 численны, ибо мракъ заранѣе будетъ уничтоженъ, и  
 силенъ будетъ свѣтъ предъ Господомъ духовъ, и свѣтъ  
 праведности будетъ силенъ во вѣкъ предъ Господомъ  
 духовъ.

LIX. И въ тѣ дни мои очи видѣли тайны молній,  
 и массы свѣта, и ихъ правду; и онѣ блестятъ для  
 благословія и для проклятія, какъ желаетъ этого  
 Господь духовъ. И тамъ я видѣлъ тайны грома, и 2.  
*слышалъ*, какъ раздается гласъ его, когда онъ гре-  
 митъ вверху на небѣ, и они (ангелы проводники) по-  
 казали мнѣ мѣста жилищъ на землѣ и гласъ грома,  
 какъ онъ служатъ для благополучія и благословія  
 или для проклятія, по слову Господа духовъ. И послѣ 3.  
 этого мнѣ были показаны всѣ тайны массъ свѣта и  
 молній, какъ онѣ блестятъ для благословія и для  
 насыщенія.

## ДЕСЯТЫЙ ОТДѢЛЪ.

LX. Въ пятисотый годъ, въ седьмой мѣсяцъ, въ  
 четырнадцатый день мѣсяца жизни Еноха. Въ той  
 притчѣ я видѣлъ, какъ небо небесъ колебалось отъ  
 сильнаго трепета, и воинство Всевышняго, и тысяча  
 тысячъ и тмы темъ ангеловъ были потрясены вслѣдствіе  
 сильнаго волненія. И тотчасъ я увидѣлъ Главу дней, си- 2.  
 дящаго на престолѣ Своей славы, и ангеловъ и правед-  
 ныхъ, стоящихъ вокругъ Него. И меня объялъ силь- 3.

- ный трепеть, и страхъ охватилъ меня; мое бедро согнулось и ослабѣло, все мое существо сплывилось, и я
4. упалъ на свое лице. Тогда святой Михаилъ послалъ другаго святаго ангела, — одного изъ святыхъ ангеловъ, — и онъ поднялъ меня; и какъ только онъ меня поднялъ, мой духъ обратился назадъ, ибо я не могъ вынести вида этого воинства, и колебанія и трепета
  5. неба. И сказалъ мнѣ святой Михаилъ: „что за видъ такъ взволновалъ тебя? До сего дня былъ день Его милосердія, ибо Онъ былъ милосердъ и долготерпѣ-
  6. ливъ къ населяющимъ почву земную. Но вотъ придетъ день, и власть, и наказаніе, и судъ, что приготовилъ Господь духовъ для тѣхъ, которые преклоняются предъ праведнымъ судомъ, и для тѣхъ, которые отвергаютъ праведный судъ, и для тѣхъ, которые напрасно употребляютъ Его имя; и тотъ день будетъ для избранныхъ защитою, а для грѣшниковъ разслѣ-
  7. дываніемъ. И въ тотъ день будутъ распредѣлены два чудовища: женское чудовище, называемое Левіаѳаномъ, чтобы оно жило въ безднѣ моря надъ источниками
  8. воды. Мужское-же называется Бегемотомъ, который своею грудію занимаетъ необитаемую пустыню, называемую Дендаинъ, *и находящуюся* на востокѣ сада, гдѣ живутъ избранные и праведные *и* куда взять мой дѣдъ, седьмой отъ Адама перваго человѣка, котораго
  9. сотворилъ Господь духовъ. И я молилъ того другаго ангела, чтобы онъ показалъ мнѣ власть тѣхъ чудовищъ, какъ они раздѣлены въ одинъ день, и одно было поставлено въ глубину моря, а другое на твердую почву
  10. пустыни. И онъ сказалъ мнѣ: „ты, сынъ человѣческій, —
  11. ты добиваешься здѣсь узнать, что сокрыто“. И сказалъ мнѣ другой ангелъ, который шелъ со мною и показалъ мнѣ, что *находится* въ сокровенныхъ мѣстахъ, первое и послѣднее, что на небѣ въ высотѣ и на землѣ въ глубинѣ, и *что* и на предѣлахъ неба, и въ хранилищахъ при основаніи неба, и въ хранилищахъ
  12. вѣтровъ; и онъ *показалъ*, какъ распредѣлены духи, и какъ взвѣшиваются (явленія въ природѣ), и какъ

исчислены источники и вѣтры по силѣ духа, и кѣ-  
 кова сила луннаго свѣта, и какъ *все* это есть сила  
 правды, и (показать) отдѣленія звѣздъ по ихъ име-  
 намъ, и какъ всѣ отдѣленія раздѣлены; и онъ *пока-* 13.  
*залъ* громы по мѣстамъ ихъ паденія, и всѣ отдѣ-  
 ленія, которыя сдѣланы между молніями, чтобы онѣ  
 сверкали и ихъ отряды тотчасъ бы повиновались (слѣ-  
 довали за ними); ибо громъ имѣетъ мѣста отдыха и 14.  
*ему* определено выжидать свой ударъ; и они оба —  
 громъ и молнія — неотдѣлимы; и хотя они не одно,  
 однако оба чрезъ посредство духа идутъ вмѣстѣ и не  
 раздѣляются. Ибо когда сверкаетъ молнія, то и громъ 15.  
 даетъ свой гласъ, и духъ задерживаетъ во время  
 удара и одинаково дѣлаетъ раздѣленіе между ними:  
 ибо запасъ ихъ ударовъ какъ песокъ, и каждый въ  
 отдѣльности изъ нихъ удерживается при своемъ ударѣ  
 уздою, и силою духа они возвращаются назадъ, и  
 такимъ образомъ посылаются далѣе соразмѣрно со  
 множествомъ странъ земли. И духъ моря есть муже- 16.  
 скій и сильный; и соразмѣрно съ крѣпостію своей  
 силы онъ притягиваетъ его (море) назадъ уздою; и  
 такимъ же образомъ оно прогоняется впередъ и разди-  
 вается во всѣ горы земли. И духъ инея есть его 17.  
 (собственный, особенный) ангель, и духъ града есть  
 добрый ангель. И духа снѣга Онъ назначилъ ради 18.  
 его силы, и онъ (снѣгъ) имѣетъ особеннаго духа; и  
 то, что поднимается изъ него, есть какъ-бы дымъ и  
 его имя морозъ. Но духъ облака не соединенъ съ 19.  
 ними (духами инея, града и снѣга) въ ихъ хранили-  
 щахъ, а имѣетъ особое хранилище; ибо его движеніе  
 бываетъ при ясности и свѣтѣ и при мракѣ, и зимой и  
 лѣтомъ, и его хранилище есть свѣтъ; и онъ (духъ  
 облака) есть его ангель. И духъ росы имѣетъ свое 20.  
 жилище на предѣлахъ неба, и оно связано съ хранили-  
 щами дождя, и ея движеніе бываетъ зимою и лѣтомъ;  
 и ея тучи и тучи дождеваго облака находятся въ  
 связи и сообщаются другъ съ другомъ. И когда духъ 21.  
 дождя выходитъ изъ своего хранилища, приходятъ



- ангелы, и открываютъ хранилище, и выпускаютъ его, и тогда онъ разсѣвается по всей сущѣ и такимъ  
 22. образомъ соединяется часто съ водою на землѣ. Ибо воды существуютъ для живущихъ на землѣ, такъ какъ онѣ составляютъ пищу для земли отъ Всевышняго, Который существуетъ на небѣ; посему дождь имѣетъ  
 23. мѣру, и ангелы владѣютъ имъ. Я видѣлъ всѣ эти вещи  
 24. *вплоть* до сада праведныхъ. И ангелъ мира, который былъ со мною, сказалъ мнѣ: „эти два чудовища приготовлены сообразно съ величiемъ Божиимъ для того, чтобы быть накормленными, дабы осужденiе Божiе не было тщетнымъ; и будутъ умерщвлены сыны съ своими  
 25. матерями и дѣти съ своими отцами. Когда осужденiе Господа духовъ будетъ пребывать надъ ними, то будетъ пребывать для того, чтобы осужденiе Господа духовъ не сдѣлалось тщетнымъ по отношенiю къ нимъ; послѣ этого будетъ судъ по Его милосердию и терпѣнiю.

- LXI. И я видѣлъ въ тѣ самые дни, какъ даны были тѣмъ ангеламъ длинныя веревки, и они подняли  
 2. крылья и полетѣли, и достигли сѣвера. И я спросилъ ангела, говоря: „для чего они держали тѣ длинныя веревки и удалились“? И онъ сказалъ мнѣ: „они ушли,  
 3. чтобы измѣрять“. И ангелъ, шедшій со мною, сказалъ мнѣ: „они несутъ мѣры праведныхъ и канаты праведныхъ, чтобы они оперлись на имя Господа духовъ  
 4. навсегда и на вѣки. И начнутъ и будутъ жить избранные съ избранными, и эти мѣры будутъ даны вѣрѣ и  
 5. будутъ укрѣплять слова правды. И эти мѣры откроютъ все сокровенное въ глубинѣ земли, и погибшихъ по пустынямъ, и пожранныхъ рыбами морскими и звѣрями, чтобы они возвратились и оперлись на день Избраннаго; ибо никто не погибнетъ предъ Господомъ  
 6. духовъ, и никто не можетъ погибнуть. И сохранили (perf. prorp. — исполнять) повелѣнiе всѣхъ тѣхъ, которые вверху на небѣ, и одна сила, одинъ голосъ и одинъ  
 7. свѣтъ, подобный огню, были даны имъ. И Того прежде всего прославили, и возвеличили, и восхваляли они съ мудростiю, и показали себя мудрыми въ словѣ и духѣ

жизни. И Господь духовъ посадилъ Избраннаго на 8.  
 престолѣ Своей славы, и Онъ будетъ судить всѣ дѣя-  
 ния святыхъ *ангеловъ* на небѣ и взвѣситъ ихъ по-  
 ступки на вѣсахъ. И когда Онъ подниметъ Свое лице, 9.  
 чтобы судить ихъ сокрытые пути по слову имени Го-  
 спода духовъ и ихъ стезю по пути праведнаго суда  
 всевышняго Бога, тогда всѣ они возглаголютъ однимъ  
 голосомъ, и прославятъ, и восхвалятъ, и вознесутъ, и  
 будутъ хвалить имя Господа духовъ. И будетъ взы- 10.  
 вать все воинство небесное и всѣ святые, которые  
 вверху, и воинство Божіе,—херувимы и серафимы, и  
 офанимы, и всѣ ангелы власти, и всѣ ангелы господ-  
 ства, и Избранный, и другія силы, которыя на тверди  
 и надъ водою,—*всѣ они будутъ звать* въ тотъ день 11.  
 и будутъ возносить однимъ гласомъ, и прославлять, и  
 восхвалятъ, и хвалить, и превозносить въ духѣ вѣры,  
 и въ духѣ мудрости и терпѣнія, и въ духѣ милосердія,  
 и въ духѣ правды и мира, и въ духѣ благодати; и бу-  
 дутъ всѣ говорить однимъ гласомъ: „славъ Его, и да  
 будетъ прославлено имя Господа духовъ во вѣкъ и до  
 вѣка“! Его будутъ хвалить всѣ, которые не спятъ 12.  
 вверху на небѣ; Его будутъ прославлять всѣ Его свя-  
 тые, которые на небѣ, и всѣ избранные, живущіе въ  
 саду жизни, и каждый духъ свѣта, способный про-  
 славлять и восхвалятъ, и превозносить, и святить Твое  
 имя, и всякая плоть, которая будетъ чрезмѣрно про-  
 славлять и восхвалятъ Твое имя во вѣкъ. Ибо велико 13.  
 милосердіе Господа духовъ, и Онъ долготерпѣливъ, и  
 всѣ Свой творенія и всю Свою силу, — такъ много  
 Онъ сотворилъ,—Онъ открылъ праведнымъ и избран-  
 нымъ, во имя Господа духовъ.

LXII. И Господь духовъ такъ повелѣлъ царямъ,  
 и сильнымъ, и вознесеннымъ, и населяющимъ землю,  
 и сказалъ: „откройте свои глаза и вознесите ваши  
 роги, ибо вы можете узнать Избраннаго“! И Господь 2.  
 духовъ сѣлъ на престолѣ Своей славы, и духъ правды  
 изливался на Него, и слово устъ Его умертвило всѣхъ  
 грѣшниковъ и всѣхъ неправедныхъ, и они погибли

3. предъ лицемъ Его. И будутъ стоять въ тотъ день всѣ пари, и сильные, и вознесенные, и владѣющіе твердою, и увидятъ Его и узнаютъ, какъ Онъ сидитъ на престолѣ Своей славы, и предъ Нимъ судятся праведные въ правдѣ и никакая пустая рѣчь не говорится предъ
4. Нимъ. Тогда постигнетъ ихъ боль, какъ жену, которая въ родильныхъ потугахъ и которой трудно бываетъ родить, когда ея сынъ входитъ въ проходъ
5. утробы и которая имѣетъ боли при родахъ. И одна часть изъ нихъ будетъ смотрѣть на другую, и они устрашатся и потупятъ свой взоръ, и боль обойметъ ихъ, когда они увидятъ того Сына жены, сидящимъ
6. на престолѣ Своей славы. И цари, и сильные, и всѣ владѣющіе землею будутъ восхвалять, и прославлять, и превозносить Владычествующаго надъ всѣмъ, Который былъ сокрытъ. Ибо прежде Сынъ человѣческій былъ сокрытъ, и Всевышній сохранялъ Его предъ
8. Своимъ могуществомъ, и открылъ Его избраннымъ; и будетъ посѣяно общество святыхъ и избранныхъ, и будутъ стоять предъ Нимъ въ тотъ день всѣ избран-
9. ные. И всѣ могущественные цари, и вознесенные, и господствующіе надъ твердою упадутъ предъ Нимъ на свое лицо, и поклонятся, и возложатъ на того Сына человѣческаго свою надежду, и будутъ умолять Его и
10. просить у Него милосердія. И тотъ Господь духовъ будетъ теперь тѣснить ихъ, чтобы они немедленно удалились прочь отъ Его лица; и ихъ лица исполнятся
11. стыдомъ, и мракъ соберется на нихъ. И ангелы наказанія возьмутъ ихъ, чтобы совершить надъ ними возмездіе за то, что они притѣсняли Его дѣтей и избран-
12. ныхъ. И они сдѣлаются зрѣлищемъ для праведныхъ и избранныхъ Его: они (праведные) будутъ радоваться, *взира*я на нихъ, ибо гнѣвъ Господа духовъ будетъ пребывать на нихъ, и мечъ Господа духовъ уныетъ ими.
13. И праведные и избранные будутъ спасены въ тотъ день, и не будутъ болѣе видѣть отнынѣ лицо грѣшни-
14. ковъ и неправедныхъ. И Господь духовъ будетъ обитать надъ ними, и они будутъ жить вмѣстѣ съ тѣмъ

Сыномъ человѣческимъ, и ѣсть, и ложиться, и вставать. отъ вѣка до вѣка. И праведные и избранные будутъ 15. вознесены отъ земли, и перестанутъ опускать свой взоръ, и будутъ облечены въ одежду жизни. И это будетъ 16. одежда жизни у Господа духовъ; и ваши одежды не будутъ ветнать, и ваша слава не отнимется предъ Господомъ духовъ.

LXIII. Въ тѣ дни могущественные цари, владѣющіе твердію, будутъ вымаливать у Его ангеловъ наказанія, которымъ они преданы,---даровать имъ немного успокоенія, и *просить*, чтобы имъ можно было пасть ницъ предъ Господомъ духовъ и поклониться, и сознаться предъ Нимъ въ своихъ грѣхахъ. И они будутъ прославлять и восхвалять Господа духовъ, и говорить: „да будетъ прославленъ Онъ, Господь духовъ и Господь царей, Господь сильныхъ и Господь властителей, Господь славы и Господь мудрости, *предъ Которымъ* всякая тайна ясна. И Твое могущество отъ 1. рода до рода, и Твоя слава отъ вѣка до вѣка; глубоки всѣ Твои тайны и безчисленны, и слава Твоя неисчислима. Теперь узнали мы, что намъ нужно восхва- 4. лять и прославлять Господа царей и Того, Кто царь надъ всѣми царями“. И они скажутъ: „о, если-бы 5. намъ дали успокоеніе, чтобы мы восхвалили Его, и возблагодарили Его, и прославили Его, и увѣровали предъ Его славой! И теперь мы домогаемся небольшо- 6. го успокоенія, но не находимъ его: мы прогнаны, и и не получимъ его: свѣтъ исчезъ предъ нами, и мракъ служить намъ жилищемъ навсегда и навѣки. Ибо 7. мы не увѣровали въ Него, и не восхвалили имя Господа царей, и не восхвалили Господа за всякое Его дѣло, и наша надежда была на снѣгъ нашего владычества и на наше величіе. И въ тотъ день нашего 8. страданія и нашей печали Онъ не спасетъ насъ, и мы не найдемъ успокоенія, дабы увѣровать, что Господь нашъ истиненъ во всякомъ Своемъ дѣлѣ, и во всѣхъ Своихъ судахъ, и въ Своей правдѣ, и суды Его не лицепріятны. И мы погибнемъ предъ Его лицомъ за 9.

- свои дѣла, и всѣ грѣхи наши исчислены по справед-
10. ливости“. Теперь они скажутъ себѣ: „душа наша насытилась неправеднымъ стяжаніемъ, но оно не отвратитъ того, что мы будемъ низвергнуты въ пламя ад-
  11. скаго мученія“. И послѣ этого ихъ лицо исполнится мракомъ и стыдомъ предъ тѣмъ Сыномъ человѣческимъ и они будутъ отвергнуты отъ Его лица, и мечъ бу-
  12. деть жить между ними предъ Его лицемъ. И Господь духовъ такъ сказалъ: „вотъ повелѣніе и судъ надъ сильными, и царями, и вознесенными, и владѣющими твердо, предъ Господомъ духовъ“.

- LXIV. Также и другіе виды я видѣлъ въ томъ
2. сокровенномъ мѣстѣ. Я слышалъ гласъ ангела, какъ онъ сказалъ: „это ангелы, которые сошли съ неба на землю и открыли сынамъ человѣческимъ то, что было сокрыто, и соблазнили сыновъ человѣческихъ совершать грѣхи“.

### О Д И Н Н А Д Ц А Т Ы Й О Т Д Ъ Л Ъ.

- LXV. И въ тѣ дни Ной увидѣлъ землю, какъ
2. она согнулася, и ея погибель была близка. И онъ направилъ оттуда свои стопы и пришелъ къ предѣламъ земли, и воскликнулъ къ своему дѣду Еноху; и Ной трижды сказалъ опечаленнымъ голосомъ: „послушай
  3. меня, послушай меня. послушай меня“! И онъ (Ной) сказалъ ему: „скажи мнѣ, что это такое происходитъ на землѣ, что земля такъ ослабѣла и поколебалась? о,
  4. какъ бы я не погибъ вмѣстѣ съ нею“! И послѣ этого мгновенія было великое колебаніе на землѣ, и голосъ
  5. былъ слышанъ съ неба, и я упалъ на свое лицо. И пришелъ мой дѣдъ Енохъ, и всталъ около меня, и сказалъ мнѣ: „почему ты восклицалъ ко мнѣ опечален-
  6. нымъ крикомъ и плачемъ? Отъ лица Господа вышло повелѣніе относительно живущихъ на тверди, что должны наступить ихъ конецъ. такъ какъ они знаютъ всѣ тайны ангеловъ, и всю власть дѣволовъ, и всю ихъ сокровенную силу, и всю силу тѣхъ, которые со-

вершаютъ волшебства, и силу заклинаній, и силу тѣхъ, которые льютъ для всей земли изображенія *идоловъ*: и хорошо также *знаютъ*, какъ серебро производится 7. изъ праха земли, и какъ жидкій металлъ образуется на землѣ. Ибо свинецъ и олово не *такъ* производится 8. изъ земли, какъ первое (серебро): существуетъ *особый* источникъ, производящій ихъ, и ангель, стоящій въ немъ; и онъ преимущественно тотъ ангель“. И послѣ 9. этого дѣдъ мой Енохъ обнялъ меня своею рукою, поднялъ меня и сказалъ мнѣ: „иди, ибо я спрашивалъ Господа духовъ объ этомъ колебаніи на землѣ. И онъ 10. сказалъ мнѣ: за ихъ нечестіе надъ ними совершенъ судъ, и онъ *уже* не вычисляется предо Мною ради мѣсяцевъ, которые они разслѣдовали и *черезъ это* узнали, что земля и живущіе на ней погибнутъ. И для нихъ (ангеловъ) 11. не будетъ убожища во вѣкъ, такъ какъ они показали имъ (людямъ) то, что сокрыто, и они осуждены; но не такъ ты, мой сынъ: Господь духовъ знаетъ, что ты чистъ и свободенъ отъ этой укоризны за тайны. И Онъ утвердилъ твое имя между святыми, и сохра- 12. нить тебя между живущими на тверди; и Онъ опредѣлитъ въ правдѣ твое сѣмя для царей и для великой славы, и изъ твоего сѣмени произойдетъ источникъ праведныхъ и святыхъ безъ числа во вѣкъ“.

LXVI. И послѣ этого онъ показалъ мнѣ ангеловъ наказанія, готовыхъ идти и выпустить всѣ силы воды, которая внизу на землѣ, чтобы принести судъ и погубель всѣмъ, покоющимся и живущимъ на тверди. И 2. Господь духовъ далъ повелѣніе ангеламъ, выпедившимъ теперь, чтобы они не простирали рукъ, а дожидались: ибо тѣ ангелы были поставлены надъ силами водъ. И 3. я удалился отъ лица Еноха.

LXVII. И въ тѣ дни было слово Господа ко мнѣ, и Онъ сказалъ мнѣ: „Ной! вотъ твой жребій предсталъ предо Мною, жребій безъ порока, жребій любви и милосердія. И теперь ангелы дѣлаютъ деревянное 2. зданіе: и такъ какъ они вышли на это дѣло, то и Я приложу къ нему Свою руку и буду охранять его



- (ковчегъ); и выйдетъ изъ него сѣмя жизни, и земля должна подвергнуться превращенію, чтобы ей не ос-  
 3. таться пустою. И Я укрѣплю твое сѣмя предо Мною на всю вѣчность, и живущіе съ тобою распространятся по поверхности земли, и онѣ (сѣмя) будутъ благословлены и умножатся на землѣ во имя Господа“.
4. И они заключать тѣхъ ангеловъ, показавшихъ неправду, въ ту пылающую долину на западѣ, которую показалъ мнѣ прежде дѣдъ Енохъ, возлѣ горъ золота,  
 5. и серебра, и желѣза, и жидкаго металла, и свинца. И я видѣлъ ту долину, въ которой было великое колеба-  
 6. ніе и волненіе водъ. И когда все это случилось, то изъ той огненной металлической лавы и отъ колебанія, которое ихъ (воды) колебало, въ томъ мѣстѣ (въ доли-  
 нѣ) явился сѣрный запахъ, и онъ соединился съ тѣми водами; и та долина ангеловъ, которые прель-  
 7. стили *людей*, разгоралась все далѣе подъ тою землею.
8. И чрезъ долины этой самой *земли* проходятъ рѣки огня,—*именно тамъ*, гдѣ осуждены *пребывать* тѣ ан-  
 9. гелы, которые соблазнили живущихъ на тверди. Но тѣ воды будутъ служить въ тѣ дни для царей, и силь-  
 ныхъ, и вознесенныхъ, и для живущихъ на тверди къ исцѣленію души и тѣла и къ наказанію духа,—  
 такъ какъ духъ ихъ исполненъ сладострастія,—чтобы  
 они были наказаны съ своимъ тѣломъ, ибо они от-  
 вергли Господа духовъ; и они изо дни въ день ви-  
 дятъ свое *будущее* наказаніе и однако не вѣруютъ въ  
 9. Его имя. И въ той самой мѣрѣ, насколько становится  
 (praes. viſſeto futur.) сильнымъ жаръ ихъ тѣла, бу-  
 детъ происходить измѣненіе и въ ихъ духѣ, [отъ вѣка  
 до вѣка], ибо не можетъ быть сказано предъ Господомъ  
 10. духовъ пустое слово. Ибо придетъ судъ на нихъ, такъ  
 какъ они вѣруютъ въ сладострастіи своего тѣла и от-  
 11. вергаютъ духъ Господа. И тѣ воды сами въ тѣ дни  
 претерпятъ измѣненіе: ибо когда тѣ ангелы будутъ на-  
 казаны въ тѣ дни, будетъ измѣняться жаръ тѣхъ вод-  
 ныхъ источниковъ, и когда ангелы будутъ подни-  
 маться, та вода источниковъ будетъ измѣняться и

охлаждаться. И я слышалъ святаго Михайла, когда онъ отвѣчалъ и говорилъ: „этотъ судъ, которымъ осуждены ангелы, есть свидѣтельство для царей, и сильныхъ, и владыкощихъ твердо. Ибо эти воды суда служать къ испѣленію ангеловъ и для смерти ихъ тѣла; но они (владыки) не увидятъ того и не увѣрѣютъ, что тѣ воды измѣнятся и превратятся въ огонь, который горитъ во вѣкъ“.

LXVIII. И послѣ этого мой дѣдъ Енохъ далъ мнѣ въ книгѣ знаменія (accusat. plural.) всѣхъ тайнъ и притчи, которыя ему были даны. и собралъ ихъ для меня въ словахъ книги притчей. И въ тотъ день отвѣчалъ святой Михайлъ Руфайлу, говоря: „сила духа увлекаетъ меня и возбуждаетъ меня, и строгость суда тайнъ,—суда надъ ангелами,—поражаетъ меня; кто можетъ вынести строгость суда, который совершенъ и до сихъ поръ пребываетъ и отъ котораго они расплавляются“? И опять отвѣчалъ и сказалъ святой Михайлъ Руфайлу: „есть ли кто такой, который не размыслился бы сердцемъ и почки котораго не содрогнулись бы отъ этого слова? судъ вышелъ относительно нихъ,—относительно тѣхъ, которыхъ выгнали они такимъ образомъ“. И случилось, когда святой Михайлъ стоялъ предъ Господомъ духовъ, то онъ сказалъ Руфайлу такъ: „и я не буду *предстательствовать* за нихъ предъ очами Господа, ибо Господь духовъ разгнѣвался на нихъ, потому что они дѣйствуютъ такъ, какъ если бы были равны Богу. Посему на нихъ грѣдетъ судъ, который сокрытъ, отъ вѣка до вѣка; ибо ни ангелъ, ни человекъ не получаютъ своей доли, но только они получаютъ свей судъ, отъ вѣка до вѣка“.

LXIX. И послѣ этого суда они павлекутъ на нихъ гнѣвъ и злость, такъ какъ они показали это живущимъ на тверди. И вотъ имена тѣхъ ангеловъ, и это имена ихъ: первый изъ нихъ Семъййаза, второй Арестикифа, третій Арженъ, четвертый Кокабаель, пятый Турель, шестой Румъййаль, седьмой Данель, восьмой Нукаель, девятый Баракель, десятый Азаель:

- одиннадцатый Армерсъ, двѣнадцатый Батаръйялъ, три-  
 нанадцатый Базазасель, четырнадцатый Ананель, пятнад-  
 цатый Туръйялъ, шестнадцатый Симапизель, семнад-  
 цатый Іетарель, восемнадцатый Тумаель, девятнадца-  
 тый Тарель, двадцатый Румаель, двадцать первый
3. Изезеель. И это главы ихъ ангеловъ и имена ихъ предъ-
  4. водителей надъ сотнею, пятидесятью и десятию. Имя  
 первому Іекунъ; это тотъ, который соблазнилъ всѣхъ  
 дѣтей святыхъ ангеловъ, и свелъ ихъ на землю, и со-
  5. блазнилъ ихъ чрезъ дочерей человѣческихъ. И имя  
 другому Асбеель: этотъ внушилъ дѣтямъ святыхъ  
 ангеловъ злой совѣтъ, и соблазнилъ ихъ, чтобы они
  6. осквернили свои тѣла съ дочерьми человѣческими. И  
 имя третьему Гадреель: это тотъ, который показалъ  
 сынамъ человѣческимъ всѣ смертоносные удары, и онъ  
 соблазнилъ Еву, и показалъ сынамъ человѣческимъ  
 орудія смерти, и панцырь, и щитъ, и мечъ для битвы,  
 и показалъ сынамъ человѣческимъ всѣ орудія смерти.
  7. И изъ его руки они перешли къ живущимъ на тверди,
  8. отъ того часа до вѣка. И имя четвертому Пенемуъ:  
 этотъ показалъ сынамъ человѣческимъ горькое и слад-
  9. кое, и показалъ имъ всѣ тайны ихъ мудрости. Онъ  
 научилъ людей письму чернилами и употребленію бу-  
 маги, и чрезъ это многіе согрѣшили отъ вѣка до вѣка
  10. и до сего дня. Ибо люди сотворены не для того,  
 чтобы они такимъ образомъ тростию и чернилами за-
  11. крѣпляли свою вѣрность (свое слово). Ибо люди со-  
 творены не иначе, чѣмъ ангелы, чтобы имъ пребывать  
 праведными и чистыми, и смерть, которая губить  
 всѣхъ, не касалась бы ихъ, но они погибаютъ чрезъ  
 это свое знаніе, и чрезъ эту силу она пожираетъ меня.
  12. И имя пятому Касдейя: этотъ показалъ людямъ всѣ  
 злые удары духовъ и демоновъ, и удары рожденія въ  
 утробѣ матери, дабы устранять его, и удары души,  
 угнетенія змѣй, и удары, случающіеся въ полдень,
  13. сына (accusat.) змѣи, именуемаго Табаель. И это число  
 Кесбеела, который показалъ святымъ главу клятвы,  
 когда онъ жилъ высоко вверху во славу, и имя ея

(клятвы) Бека. И этотъ *ангелъ* сказалъ святому Ми- 14.  
хаилу, чтобы онъ показалъ имъ сокровенное имя *Божіе*,  
дабы они видѣли то сокровенное имя и упоминали его  
при клятвѣ, чтобы содрагались предъ этимъ именемъ  
и клятвою тѣ, которые показали сынамъ человѣческимъ  
все, что было сокрыто. И такова сила той клятвы, 15.  
ибо она сильна и могущественна, и Онъ положилъ  
эту клятву Акаъ въ руку святаго Михаила. И таковы 16.  
тайны этой клятвы, и онѣ (тайны міра) утверждены  
чрезъ его клятву, и *силою ея* небо повѣшено, прежде  
чѣмъ былъ созданъ міръ, и до вѣка. И чрезъ нее 17.  
была основана земля на водѣ, и *силою ея* выходятъ  
изъ сокровищницы горъ прекрасныя воды для живу-  
щихъ отъ сотворенія міра до вѣка. И чрезъ ту клятву 18.  
было сотворено море, и, какъ его основаніе, Онъ по-  
ложилъ ему на время ярости песокъ, и оно не должно  
преступать *его* отъ сотворенія міра до вѣка. И чрезъ 19.  
ту клятву основанія *земли* утверждены, и стоятъ и  
не движутся съ своего мѣста отъ вѣка до вѣка. И 20.  
чрезъ ту клятву совершаютъ свое движеніе солнце и  
луна, и не отступаютъ отъ предписаннаго имъ отъ  
вѣка до вѣка. И чрезъ ту клятву звѣзды совершаютъ 21.  
свое движеніе, и Онъ зоветъ ихъ по именамъ и онѣ  
отвѣчаютъ Ему отъ вѣка до вѣка; и точно также духи 22.  
воды, вѣтровъ и всего воздуха, и ихъ пути по всѣмъ  
соединеніямъ духовъ. И въ ней (силою клятвы) бере- 23.  
гаются хранилища гласовъ грома и свѣта молній; и  
въ ней берегаются хранилища града и инея, и храни-  
лища тумана, и хранилища дождя и росы. И они всѣ 24.  
вѣрують и возсылають благодареніе Господу духовъ, и  
восхваляютъ всею своею силою, и ихъ пища состоитъ  
въ громкихъ благодареніяхъ: они благодарятъ, и про-  
славляютъ и превозносятъ имя Господа духовъ отъ вѣка  
до вѣка. И могущественна надъ ними эта клятва, и они 25.  
сохраняются чрезъ нее, и ихъ пути сохраняются, и ихъ  
движеніе не нарушается.—И было для нихъ (для пра- 26.  
ведниковъ) великою радостію, и они прославляли, и  
восхваляли, и превозносили за то, что имъ было от-

27. крыто имя того Сына человѣческаго. И Онъ сѣлъ на престолѣ Своей славы и весь судъ былъ преданъ Ему. — Сыну человѣческому, — и Онъ допустилъ перейти и погибнуть съ лица земли грѣшникамъ и тѣмъ, которые
28. соблазнили міръ. Они связаны цѣпью и заключены въ своихъ сборныхъ мѣстахъ разврата, и всѣ дѣла ихъ
29. исчезаютъ съ лица земли. И отнынѣ не будетъ болѣе тамъ ничего тлѣннаго, ибо Онъ, Сынъ мужа, явился и сѣлъ на престолѣ Своей славы: и всякое зло исчезнетъ и придетъ предъ Его лицомъ; слово же того Сына мужа будетъ имѣть силу предъ Господомъ духовъ. Это третья притча Еноха.

## Д В Ъ Н А Д Ц А Т Ы Й О Т Д Ъ Л Ъ .

LXX. И случилось послѣ этого: вотъ его (Еноха) имя было вознесено при жизни къ тому Сыну человѣческому, къ Господу духовъ, отъ живущихъ на тверди.

2. И оно было вознесено на колесницахъ духа, и имя
3. его вышло изъ среды людей. И съ того дня я не входилъ въ ихъ среду; и Онъ посадилъ меня между двумя вѣтрами, между сѣверомъ и западомъ, — тамъ, гдѣ ангелы взяли веревки, чтобы измѣрить около меня мѣсто
4. для избранныхъ и праведныхъ. И тамъ я видѣлъ первыхъ отцовъ и праведныхъ, отъ древнѣйшаго времени живущихъ въ томъ мѣстѣ.

- LXXI. И послѣ того случилось, что мой духъ былъ сокрытъ (восхищенъ) и вознесенъ на небеса; тамъ я видѣлъ сыновъ ангеловъ, какъ они ходятъ по огненному пламени: ихъ одежды и ихъ одѣяніе бѣлы, и свѣтъ лица ихъ какъ кристалль. И я видѣлъ двѣ рѣки изъ огня, и свѣтъ того огня блистать, какъ глациитъ: и я палъ на свое лицо предъ Господомъ духовъ.
2. И ангелъ Михаилъ, одръгъ изъ архангеловъ, взялъ меня за правую руку и поднялъ меня, и привелъ меня
3. ко всѣмъ тайнамъ милосердія и тайнамъ правды. И онъ показалъ мнѣ всѣ тайны предѣловъ неба и всѣ хра-

нилица всѣхъ зрѣздъ и свѣтилъ, откуда они выходятъ  
 предъ святыхъ. И духъ восхитилъ Еноха на небо не- 5.  
 бесъ, и я видѣлъ тамъ въ срединѣ того свѣта нѣчто  
 такое, что было устроено изъ кристалловыхъ камней,  
 и между тѣми камнями *было* пламя живаго огня. И с.  
 мой духъ видѣлъ, какъ вокругъ того дома обходилъ  
 огонь, на четырехъ же сторонахъ его рѣки, наполнен-  
 нныя живымъ огнемъ, и *видѣлъ*, какъ онѣ окружаютъ  
 тотъ домъ. И вокругъ были серафимы, херувимы и офа- 7.  
 нимы: это тѣ, которые не спятъ и охраняютъ пре-  
 столъ Его славы. И я видѣлъ ангеловъ, которые не 8.  
 могутъ быть исчислены, тысячу тысячъ и тму темъ,  
 окружающихъ тотъ домъ: и Михаилъ и Руфайлъ,  
 Гавріиль и Фануиль, и святыя ангелы, которые вверху  
 на небесахъ, выходятъ и входятъ въ томъ домѣ. И 9.  
 вышли изъ того дома Михайлъ и Гавріиль, Руфайлъ  
 и Фануиль, и многіе святыя ангелы безъ числа, и съ  
 ними Глава дней: Его глава бѣла и чиста какъ волна 10.  
 (руно) и Его одежда неописуема. И я упалъ на свое 11.  
 лицо, и все мое тѣло спланилось, и мой духъ измѣ-  
 нился: и я воскликнулъ громкимъ голосомъ, духомъ  
 силы, и прославилъ и восхвадилъ и превознесъ. И эти 12.  
 прославления, которыя вышли изъ моихъ устъ, были  
 пріятны для того Главы дней. И самъ Глава дней 13.  
 шель съ Михайломъ и Гавріиломъ, Руфайломъ и Фа-  
 нуиломъ, и съ тысячами и со тмами тысячъ, съ анге-  
 лами безъ числа. И тотъ ангелъ припелъ ко мнѣ, и 14.  
 привѣтствовалъ меня своимъ гласомъ, и сказалъ: „ты—  
 сынъ человѣческій, рожденный для правды, и правда  
 обитаетъ надъ тобою, и правда Главы дней не оста-  
 вляетъ тебя“. И онъ сказалъ мнѣ: „Онъ призываетъ 15.  
 тебѣ миръ во имя будущаго міра, ибо оттуда исхо-  
 дить миръ со времени сотворенія вселенной, и такимъ  
 образомъ ты будешь имѣть его во вѣкъ и отъ вѣка  
 до вѣка. И вѣкъ, которые въ будущемъ пойдутъ по 16.  
 твоему пути.—ты, котораго правда не оставляетъ во  
 вѣкъ,—жилица тѣхъ будутъ возлѣ тебя и наслѣдіе ихъ  
 ю тебя, и они не будутъ отдѣлены отъ тебя во



17. вѣкъ и отъ вѣка до вѣка. И такимъ образомъ возлѣ того Сына человѣческаго будетъ долгая жизнь, и миръ наступитъ для праведныхъ, и будетъ прямой путь для праведныхъ, во имя Господа духовъ отъ вѣка до вѣка.

*(Продолженіе въ слѣд. книжкѣ).*





# КНИГА ЕНОХА.

## ВЪ РУССКОМЪ ПЕРЕВОДЪ \*).

~~~~~

### ТРИНАДЦАТЫЙ ОТДѢЛЪ.

LXXII. Книга объ обращеніи свѣтилъ небесныхъ,—какъ это *обращеніе* происходитъ съ каждымъ изъ нихъ, по ихъ классамъ, по ихъ господству и ихъ времени, по ихъ именамъ и мѣстамъ происхожденія, и по ихъ мѣсяцамъ,—которые показалъ мнѣ ихъ путеводитель, святой ангелъ Уріиль, бывшій при мнѣ; и онъ показалъ мнѣ все ихъ описаніе, что съ ними происходитъ со всѣми годами міра и до вѣка, пока не создано новое твореніе, которое продолжится во вѣкъ. И вотъ <sup>2.</sup> первый законъ свѣтилъ: свѣтило солнце имѣетъ свой восходъ въ восточныхъ вратахъ неба и свой заходъ въ западныхъ вратахъ неба. И я видѣлъ шесть вратъ, <sup>3.</sup> въ которыхъ солнце заходитъ; луна также восходитъ и заходитъ чрезъ тѣ-же врата, и путеводители звѣздъ вмѣстѣ съ своими путеводимыми *восходятъ и заходятъ тамъ-же*: шесть *вратъ* на востокъ и шесть на западъ, слѣдующихъ другъ за другомъ въ строго соотвѣтствующемъ порядкѣ, а также много оконъ направо и налѣво отъ тѣхъ вратъ. И прежде всего, выходитъ великое <sup>4.</sup> свѣтило, называемое солнцемъ; его окружность какъ окружность неба, и оно совершенно наполнено блистающимъ и согрѣвающимъ огнемъ. Колесницы, въ <sup>5.</sup>

---

\*) См. Прав. Соб. 1888 г. октябрь.

- которыхъ оно поднимается, гонить вѣтеръ, и солнце, заходя, исчезаетъ съ неба и возвращается назадъ чрезъ сѣверъ, чтобы достигнуть востока; и оно направляется такимъ образомъ, что приходитъ къ соотвѣтствующимъ *восточнымъ* вратамъ и свѣтитъ на небѣ.
6. Такимъ образомъ оно восходитъ въ первый мѣсяцъ въ великихъ вратахъ (*singul.*), и именно оно восходитъ чрезъ четвертыя изъ тѣхъ шести восточныхъ вратъ.
  7. И при тѣхъ четвертыхъ вратахъ, чрезъ которыя солнце восходитъ въ первый мѣсяцъ, находятся двѣнадцать оконныхъ отверстій, изъ которыхъ выходитъ
  8. пламя, когда они въ свое время открываются. Когда солнце поднимается на небѣ, то оно выходитъ чрезъ тѣ четвертыя врата въ продолженіи тридцати утровъ, и заходитъ прямо напротивъ въ четвертыхъ вратахъ
  9. на западѣ неба. И въ этотъ періодъ день становится день за днемъ длиннѣе, и ночь становится ночь за
  10. ночью короче до тридцатаго утра. И въ тотъ день день бываетъ длиннѣе на двѣ части, чѣмъ ночь, и день заключаетъ ровно десять частей и ночь восемь
  11. частей. И солнце восходитъ изъ тѣхъ четвертыхъ вратъ и заходитъ въ четвертыхъ, и возвращается къ пятымъ вратамъ востока въ продолженіи тридцати утровъ, и восходитъ изъ нихъ, и заходитъ въ пятыхъ
  12. вратахъ. Тогда день становится длиннѣе да двѣ части и заключаетъ одиннадцать частей, и ночь становится
  13. короче и заключаетъ семь частей. И солнце возвращается къ востоку, и вступаетъ въ шестыя врата, и восходитъ и заходитъ въ шестыхъ вратахъ въ про-
  14. долженіи тридцати одного утра ради ихъ знака. И въ тотъ день день становится длиннѣе ночи настолько, что заключаетъ двойное число *частей* ночи,—именно двѣнадцать частей, и ночь дѣлается короче и заклю-
  15. чаетъ шесть частей. И поднимается солнце, чтобы день сталъ короче и ночь длиннѣе, и солнце возвращается къ востоку и вступаетъ въ шестыя врата, и восходитъ изъ нихъ и заходитъ въ продолженіи трид-
  16. цати утровъ. И когда пройдетъ тридцать утровъ, день

уменьшается ровно на одну часть, и заключаетъ  
 одиннадцать частей и ночь семь частей, И солнце 17.  
 выступаетъ на западѣ изъ тѣхъ шестыхъ вратъ и  
 идетъ къ востоку, и восходитъ въ пятыхъ вратахъ въ  
 продолженіи тридцати утровъ, и опять заходитъ на за-  
 падѣ въ пятыхъ западныхъ вратахъ. Въ тотъ день день 18.  
 уменьшается на двѣ части и заключаетъ десять частей и  
 ночь восемь частей. И солнце выходитъ изъ тѣхъ пя- 19.  
 тыхъ вратъ, и заходитъ въ пятыхъ вратахъ запада, и  
 поднимается въ четвертыхъ вратахъ ради ихъ знака  
 тридцать одно утро, и заходитъ на западѣ. Въ тотъ день 20.  
 сравнивается день съ ночью, и они становятся одинаково  
 длинными, и ночь заключаетъ девять частей и день де-  
 вять частей. И солнце восходитъ изъ тѣхъ вратъ и за- 21.  
 ходитъ на западѣ. возвращается къ востоку и восходитъ  
 въ третьихъ вратахъ тридцать утровъ, и заходитъ на  
 западѣ въ третьихъ вратахъ. И въ тотъ день ночь ста- 22.  
 новится длиннѣе дня до тридцатаго утра, и день ста-  
 новится ежедневно короче до тридцатаго дня, и ночь  
 заключаетъ ровно десять частей и день восемь частей.  
 И солнце восходитъ изъ тѣхъ третьихъ вратъ, и за- 23.  
 ходитъ въ третьихъ вратахъ на западѣ, возвращается  
 къ востоку и восходитъ во вторыхъ вратахъ востока  
 въ продолженіи тридцати утровъ, и точно также за-  
 ходитъ во вторыхъ вратахъ на западѣ неба. И въ 24.  
 тотъ день ночь заключаетъ одиннадцать частей и день  
 семь частей. И солнце восходитъ въ тотъ день изъ 25.  
 тѣхъ вторыхъ вратъ и заходитъ на западѣ во вто-  
 рыхъ вратахъ, и возвращается къ востоку въ первыя  
 врата въ продолженіи тридцати одного утра и захо-  
 дитъ на западѣ въ первыхъ вратахъ. И въ тотъ день 26.  
 ночь становится настолько длиною, что заключаетъ  
 двойное число *частей* дня; ночь заключаетъ ровно  
 двѣнадцать частей и день шесть частей. Этимъ солнце 27.  
 закончило свои путевыя становища, и оно опять пово-  
 рачиваетъ на эти-же становища, и вступаетъ въ тѣ  
*первыя* врата въ продолженіи тридцати утровъ, и захо-  
 дитъ также на западѣ напротивъ нихъ. И въ тотъ 28.



- день ночь уменьшается въ продолжительности на одну часть, и она заключаетъ одиннадцать частей и день
29. семь частей. И солнце возвращается и вступаетъ во вторыя врата востока, и возвращается на тѣ свои путевыя становища въ продолженіи тридцати утровъ,
30. восходя и заходя. И въ тотъ день ночь уменьшается въ продолжительности, и ночь заключаетъ десять ча-
31. стей и день восемь частей. И въ тотъ день солнце восходитъ изъ тѣхъ вторыхъ вратъ и заходитъ на западѣ, *потомъ* возвращается къ востоку и поднимается въ третьихъ вратахъ въ продолженіи тридцати одного
32. утра, и заходитъ на западѣ неба. Въ тотъ день ночь уменьшается и заключаетъ девять частей и день девять частей, и ночь сравнивается со днемъ, и годъ за-
33. ключаетъ ровно триста шестьдесятъ четыре дня. И продолжительность дня и ночи, и краткость дня и ночи вслѣдствіе движенія солнца становятся различ-
34. ными. По причинѣ этого его дневное движеніе ежедневно становится длиннѣе, и его ночное движеніе становится
35. короче. И таковъ законъ и движеніе солнца и его возвращеніе, насколько оно часто возвращается: шестьдесятъ разъ возвращается и восходитъ оно, именно то великое вѣчное свѣтило, ко-
36. торое навѣки именуется солнцемъ. И то, чѣмъ такимъ образомъ восходитъ, есть великое свѣтило, какъ оно называется по своему появленію въ силу повелѣнія Го-
37. спода. И такимъ образомъ оно восходитъ и заходитъ, и не уменьшается и не покоится, но движется день и ночь въ колесницѣ, и его свѣтъ въ семь разъ свѣтлѣе луннаго, но по величинѣ они оба одинаковы.

#### ЧЕТЫРНАДЦАТЫЙ ОТДѢЛЪ.

- LXXIII. И послѣ этого закона я видѣлъ другой законъ, касающійся малаго свѣтила, которое назы-
2. вается луною. Ея окружность подобна окружности неба, и ея колесница, въ которой она ѣдетъ, гонится вѣтромъ; и ей дается свѣтъ по *опредѣленной* мѣрѣ.

Въ каждый мѣсяцъ измѣняется ея восходъ и заходъ; 3.  
 ея дни какъ дни солнца; и если ея свѣтъ равномер-  
 ренъ (полонъ), то она содержитъ седьмую часть сол-  
 нечнаго свѣта. И она восходитъ такимъ образомъ: и 4.  
 ея начало на востокъ выступаетъ въ тридцатое утро;  
 въ тотъ день она становится видимою, и *тогда* бы-  
 ваетъ для васъ начало луны, въ тридцатое утро, оди-  
 наково съ солнцемъ въ тѣхъ же вратахъ, гдѣ восхо-  
 дитъ солнце. И одна половина ея выступаетъ на одну 5.  
 седьмую часть, и весь ея кругъ бываетъ пустъ, безъ  
 свѣта, кромѣ одной седьмой части изъ ея четырнад-  
 цати частей свѣта. И когда она получаетъ одну седь- 6.  
 мую часть съ половиной отъ своего свѣта, то ея свѣтъ  
 заключаетъ одну седьмую и седьмую часть ( $\frac{1}{7} + \frac{1}{7} = \frac{1}{4}$ )  
 съ половиной. Она заходитъ *въ новолуніе* вмѣстѣ съ 7.  
 солнцемъ, и когда солнце восходитъ, восходитъ и луна  
 вмѣстѣ съ нимъ, и получаетъ половину одной *седьмой*  
 части свѣта, и въ ту ночь, въ пачатѣ ея утра, луна  
 заходитъ въ первый день *мѣсяца* вмѣстѣ съ солнцемъ,  
 и бываетъ невидима въ ту ночь семью и семью частями  
 ( $7 + 7 = 14$ ) съ половиной. И она въ тотъ день стано- 8.  
 вится видимою ровно одной седьмой частью, и восхо-  
 дитъ и отклоняется отъ восхода солнца, и даетъ свѣта  
 въ остальные дни семь и семь (14) частей.

LXXIV. И я видѣлъ другой законъ и движеніе  
 ея, какъ она по тому закону совершаетъ свое мѣсяч-  
 ное обращеніе. И все показалъ мнѣ святой ангелъ 2.  
 Уриль, который служитъ вождемъ всѣхъ ихъ (свѣтилъ);  
 и я описалъ всѣ ея (луны) положенія, какъ показали  
 ихъ мнѣ, и описалъ ея мѣсяцы, какъ они бываютъ, и  
 появленіе ея свѣта до истеченія пятнадцати дней. Въ 3  
 каждахъ седмичастіяхъ весь ея свѣтъ дѣлается полнымъ  
 на востокъ, и въ каждахъ седмичастіяхъ весь ея мракъ  
 дѣлается полнымъ на западъ. И въ опредѣленные мѣсяцы 4.  
 она измѣняетъ свой заходъ, и въ опредѣленные мѣсяцы  
 она идетъ своимъ особеннымъ (отъ солнца) движеніемъ.  
 И въ двоихъ *вратахъ* луна заходитъ вмѣстѣ съ солн- 5.

- цемъ,—въ тѣхъ двоихъ среднихъ вратахъ, въ третьихъ  
 6. и четвертыхъ вратахъ. Именно,—она выходитъ въ продолженіи семи дней и поворачиваетъ, и возвращается опять чрезъ врата, гдѣ восходитъ солнце; и въ нихъ ея свѣтъ дѣлается полнымъ; и она отклоняется отъ солнца, и вступаетъ въ теченіи 8 дней въ шестыя  
 7. врата, изъ которыхъ выходитъ солнце. И когда солнце выходитъ изъ четвертыхъ вратъ, она выходитъ семь дней, такъ что она выходитъ изъ пятыхъ, и возвращается опять въ теченіи семи дней въ четвертыя врата, и весь ея свѣтъ дѣлается полнымъ, и она отклоняется и вступаетъ въ первыя врата въ теченіи восьми дней.  
 8. И опять она возвращается въ теченіи семи дней въ  
 9. четвертыя врата, изъ которыхъ выходитъ солнце. Такъ видѣлъ я ихъ положенія, *какъ* солнце восходитъ и за-  
 10. ходитъ по порядку своихъ мѣсяцевъ. И между тѣми днями, если взять вмѣстѣ пять лѣтъ, солнце имѣетъ излишку тридцать дней; и всѣ дни, которые приходятся на одинъ изъ тѣхъ пяти лѣтъ, если они полны, составляютъ  
 11. триста шестьдесятъ четыре дня. И излишекъ солнца и звѣздъ простирается до шести дней; а въ пять лѣтъ, въ каждый по шести, до тридцати дней, и луна отстаётъ отъ солнца и звѣздъ на тридцать  
 12. дней. И луна точно ведетъ всѣ года, такъ что ихъ положеніе во вѣкъ ни поспѣшаетъ, ни запаздываетъ ни на одинъ день, но дѣйствительно правильно совершаетъ годовую смѣну въ триста шестьдесятъ четыре  
 13. дня. Три года имѣютъ тысячу девяносто два дня, и пять лѣтъ тысячу восемь сотъ двадцать дней, такъ что на восемь лѣтъ приходится двѣ тысячи девять сотъ  
 14. двѣнадцать дней. На луну-же приходится въ три года тысяча шестьдесятъ два дня, и въ пять лѣтъ она отстаётъ на пятьдесятъ дней; именно—съ суммою этого  
 15. нужно прибавить къ шестидесяти двумъ днямъ. И на пять лѣтъ приходится тысяча семь сотъ семьдесятъ дней, такъ что лунныя дни въ восемь лѣтъ составляютъ  
 16. двѣ тысячи восемь сотъ тридцать два дня. Именно, ея отставаніе образуетъ въ восемь лѣтъ восемьдесятъ

дней, и всѣхъ дней, на которые она отстаётъ въ семь лѣтъ, восемьдесятъ. И правильный годъ достигаетъ 17. конца сообразно съ положеніями ихъ (фазъ луны?) и съ положеніями солнца, такъ какъ оно восходитъ изъ вратъ, изъ которыхъ оно восходитъ и заходитъ тридцать дней.

LXXV. И путеводители главъ тысячей, которые поставлены надъ всѣмъ твореніемъ и надъ всѣми звѣздами, существуютъ съ четырьмя добавочными днями, которые не могутъ быть отдѣлены отъ своего мѣста сообразно со всѣмъ исчисленіемъ года: и эти *путеводители* служатъ для четырехъ дней, которые не считаются при исчисленіи года. И изъ-за нихъ люди опи- 2. баются въ томъ (въ исчисленіи), ибо тѣ свѣтила дѣйствительно служатъ для положеній міра, одно въ первыхъ, одно въ третьихъ, одно въ четвертыхъ и одно въ шестыхъ вратахъ; и точность движенія міра оканчивается всегда чрезъ триста шестьдесятъ четыре положенія его. Ибо знаки, времена, и годы и дни показали мнѣ 3. ангель Уріиль, котораго вѣчный Господь славы поставилъ надъ всѣми небесными свѣтилами на небѣ и въ мірѣ, чтобы они управляли на поверхности неба, и являлись надъ землею, и были путеводителями для дня и ночи, именно—солнце, луна и звѣзды, и всѣ служеб- ные творенія, которыя совершаютъ свое обращеніе во всѣхъ колесницахъ неба. Точно также Уріиль далъ 4. мнѣ увидѣть двѣнадцать дверныхъ отверстій въ кругу солнечныхъ колесницъ на небѣ, изъ которыхъ пробиваются лучи солнца; и отъ нихъ исходитъ теплота на землю, когда они открываются въ опредѣленные времена. Такія-же *отверстія* есть также для вѣтровъ и 5. для духа росы, когда они по временамъ открываются, стоя открытыми въ небесахъ на предѣлахъ. И я ви- 6. дѣлъ двѣнадцать вратъ на небѣ на предѣлахъ земли, изъ которыхъ солнце, луна и звѣзды, и всѣ произведенія неба выходятъ на востокъ и на западъ. И много 7. оконныхъ отверстій находится направо и налѣво отъ нихъ, и *каждое* окно выбрасываетъ въ свое время

- тепло, соотвѣтствуя тѣмъ вратамъ, изъ которыхъ выходятъ звѣзды по повелѣнію, которое Онъ далъ имъ, и въ которыхъ онѣ заходятъ, соотвѣтствуя ихъ числу,
8. И я видѣлъ на небѣ колесницы, какъ онѣ неслись въ мірѣ,—вверху и внизу отъ тѣхъ вратъ,—въ которыхъ
  9. обращаются никогда не заходяція звѣзды. И одна изъ нихъ больше всѣхъ ихъ, и она проходитъ чрезъ весь міръ.

### ПЯТНАДЦАТЫЙ ОТДѢЛЪ.

- LXXVI. И на предѣлахъ земли я видѣлъ открытыми для всѣхъ вѣтровъ двѣнадцать вратъ, изъ которыхъ
2. выходятъ вѣтры и дуютъ на землю. Трое изъ нихъ открыты на лицѣ неба (на востокѣ), и трое на заходѣ,
  3. и трое на правой сторонѣ неба и трое на лѣвой. И трое первыхъ лежатъ къ востоку, и трое къ сѣверу, и трое, противостоящихъ имъ налѣво, къ югу, и трое
  4. на западѣ. Чрезъ четверо изъ нихъ выходятъ вѣтры благословія и благополучія, а изъ тѣхъ (изъ остальныхъ) восьми выходятъ вѣтры бѣдствія; когда они посылаются, то производятъ разрушеніе на всей землѣ, и въ водѣ, *существующей* на ней, и во всѣхъ *тваряхъ*, живущихъ на ней, и во всемъ, что находится въ водѣ
  5. и на сушѣ. И первый вѣтеръ, *дующій* изъ тѣхъ вратъ (plural.) и называющійся восточнымъ, выходитъ въ первыхъ восточныхъ вратахъ (един. ч.), склоняющихся къ югу: изъ нихъ выходитъ разрушеніе, сухость, зной
  6. и гибель. И чрезъ вторыя врата, что лежатъ въ срединѣ, выходитъ правильное смѣшеніе, и именно—изъ нихъ выходитъ дождь и плодородіе, и благополучіе, и роса; и чрезъ третьи врата, которыя лежатъ къ сѣверу
  7. выходитъ холодъ и сухость. И послѣ этихъ, выходятъ южные вѣтры чрезъ трое вратъ: во первыхъ, чрезъ первыя изъ нихъ, которыя склоняются къ востоку,
  8. выходитъ жгучій вѣтеръ. И чрезъ прилежація къ нимъ среднія врата выходятъ благовонія, и роса, и дождь,
  9. и благополучіе, и здоровье. И чрезъ третьи врата, ле-



жація къ западу, выходитъ роса, и дождь, и саранча, и разрушеніе. И послѣ этихъ сѣверные вѣтры: изъ 10. седьмыхъ вратъ, которыя на восточной сторонѣ склоняются къ югу, выходитъ роса и дождь, саранча и разрушеніе. И изъ среднихъ вратъ въ прямомъ направ- 11. лении выходитъ дождь, и роса, и здоровье, и благополучіе; и чрезъ третьи врата на сѣверозападной сторонѣ выходитъ туманъ, и иней, и снѣгъ, и дождь, и роса, и саранча. И послѣ этихъ западные вѣтры: чрезъ 12. первыя врата, склоняющіяся къ сѣверу, выходитъ роса, и дождь, и иней, и холодъ, и снѣгъ, и морозъ. И изъ 13. среднихъ вратъ выходитъ роса и дождь, благополучіе и благословеніе; и чрезъ послѣдія врата, лежація къ югу, выходитъ сухость и разрушеніе, жаръ и гибель. Этимъ оканчиваются двѣнадцать вратъ четырехъ небес- 14. ныхъ странъ; и всѣ ихъ законы, и всѣ ихъ бѣдствія, и всѣ ихъ благодѣянія я показалъ тебѣ, мой сынъ Маоусиль.

LXXVII. Первый вѣтеръ называютъ восточнымъ, такъ какъ онъ передній (первый); и второй вѣтеръ называется южнымъ вѣтромъ, такъ какъ тамъ нисходитъ Всевышній, и тамъ предпочтительнѣе всего сходитъ Тотъ, Который да будетъ прославленъ во вѣкъ. И 2. западный вѣтеръ называется вѣтромъ уменьшенія, такъ какъ тамъ небесныя свѣтила уменьшаются и опускаются. И четвертый вѣтеръ, называемый сѣвернымъ: онъ раз- 3. дѣляется на три части: первая изъ нихъ *назначена для жилища людей*, вторая—для водныхъ морей и съ долинами, и лѣсами, и рѣками, и мракомъ, и туманомъ; и третья часть съ садомъ правды. Я видѣлъ семь висо- 4. кихъ горъ, выше всѣхъ горъ, находящихся на землѣ; оттуда выходитъ иней; и переходятъ и исчезаютъ дни, времена и годы. Семь рѣкъ видѣлъ я на землѣ, больше 5. всѣхъ другихъ; одна изъ нихъ, текущая съ запада, изливаетъ свою воду въ великое море. И двѣ изъ нихъ 6. текутъ съ сѣвера къ морю, и изливаютъ свою воду въ эритрейское море на востокъ. И четыре остальные 7. вытекаютъ на сѣверной странѣ къ своему морю, *двѣ*



- къ эритрейскому морю, и двѣ имѣютъ устье въ великомъ морѣ, по другимъ—въ пустынѣ. Семь великихъ острововъ я видѣлъ на морѣ и на сушѣ: два на сушѣ и пять на великомъ морѣ.

- LXXVIII. Имена солнца слѣдующія: первое Ортыя-ресь, второе Томасъ. И луна имѣетъ четыре имени: первое Азонъя, второе Эбла, третье Беназъ и четвертое Эраэ. Это оба великія свѣтила: ихъ окружность, какъ окружность неба, и по величинѣ они оба равны.
4. Въ кругу солнца находится одна седьмая часть свѣта, которою прибавляется *свѣтъ* лунѣ, и именно—въ *опредѣленной* мѣрѣ прибавляется онъ, пока не истощится
5. седьмая часть солнца. И они заходятъ и входятъ въ западныя врата, и совершаютъ обращеніе чрезъ сѣверъ, и чрезъ восточныя врата они выходятъ на поверхность
6. неба. И когда луна поднимается, то она появляется на небѣ, имѣя въ себѣ свѣта половину одной седьмой части; и въ теченіи четырнадцати *дней* весь ея свѣтъ дѣлается
7. полнымъ. Въ нее прибавляется также трижды пять (15) частей свѣта, такъ что къ пятнадцатому дню свѣтъ ея становится полнымъ по знаку года, и составляется трижды пять частей, и луна рождается чрезъ половину
8. одной седьмой части. И при своемъ ущербѣ она уменьшается въ первый день до четырнадцати своихъ частей свѣта, во второй до тринадцати, въ третій до двѣнадцати, въ четвертый до одиннадцати, въ пятый до десяти, въ шестой до девяти, въ седьмой до восьми, въ восьмой до семи, въ девятый до шести, въ десятый до пяти, въ одиннадцатый до четырехъ, въ двѣнадцатый до трехъ, въ тринадцатый до двухъ, въ четырнадцатый до половины одной седьмой части: и ея свѣтъ, который оставался отъ цѣлаго, совершенно исчезаетъ въ пят-
- 9.надцатый день. И въ опредѣленные мѣсяцы мѣсяцъ имѣетъ по двадцати девяти дней и одинъ разъ двад-
- 10.цать восемь. Также и другое установленіе показало мнѣ Уріилъ относительно того, когда прибавляется лунѣ свѣтъ и на которой сторонѣ онъ прибавляется
- 11.ей отъ солнца. Во все время, когда луна усиливается

въ своемъ свѣтѣ, она лежитъ по отношенію къ солнцу  
напротивъ; къ четырнадцатому дню ея свѣтъ стано-  
вится полнымъ на небѣ; и когда она вся освѣщена, ея  
свѣтъ бываетъ полнымъ на небѣ. И въ первый день 12.  
она называется новолуніемъ, ибо въ тотъ день начи-  
нается въ ней свѣтъ. И она становится полною ровно 13.  
въ тотъ день (въ пятнадцатый), когда солнце заходитъ  
на западѣ, а она ночью восходитъ съ востока и свѣ-  
титъ пѣлую ночь, пока солнце не взойдетъ напротивъ  
нея, и она бываетъ видима напротивъ солнца. На той 14.  
сторонѣ, гдѣ прибываетъ свѣтъ луны, она также опять  
уменьшается, пока не исчезнетъ весь ея свѣтъ, и дни  
мѣсяца оканчиваются, и ея кругъ остается пустымъ  
безъ свѣта. И въ продолженіи трехъ мѣсяцевъ она 15.  
дѣлаетъ тридцать дней въ свое время, и въ продол-  
женіи трехъ мѣсяцевъ она дѣлаетъ по двадцати девяти  
дней, въ которые происходитъ ея ущербъ въ первое  
время и въ первыхъ вратахъ въ теченіи ста семидесяти  
семи дней. И во время своего восхода она показы- 16.  
вается въ продолженіи трехъ мѣсяцевъ по тридцати  
дней, и въ продолженіи трехъ мѣсяцевъ по двадцати  
девяти дней. Ночью она показывается приблизительно 17.  
въ теченіи двадцати дней какъ мужъ, и днемъ какъ  
небо, ибо нѣтъ ничего другаго въ ней, кромѣ ея свѣта.

LXXIX. И теперь, мой сынъ Маѹсаиль, я пока-  
залъ тебѣ все, и весь законъ звѣздъ (свѣтилъ) небес-  
ныхъ оконченъ. И онъ (Уріиль) показалъ мнѣ весь 2.  
законъ ихъ для каждаго дня, для каждаго времени  
(года), для каждаго господства и для каждаго года, и  
его выходъ по Его предписанію для каждаго мѣсяца  
и каждой недѣли; и онъ показалъ ущербъ луны, кото- 3.  
рый происходитъ въ шестыхъ вратахъ; именно — въ  
этихъ шестыхъ вратахъ оканчивается весь ея свѣтъ,  
и послѣ этого тамъ бываетъ начало мѣсяца; и онъ пока- 4.  
залъ ущербъ, который происходитъ въ первыхъ вра-  
тахъ въ свое время, пока не пройдетъ сто семьдесятъ  
семь дней, а по исчисленію по недѣлямъ — двадцать  
пять недѣль и два дня; и онъ показалъ, какъ она 5.

отстаетъ отъ солнца и отъ порядка звѣздъ ровно на пять дней въ одно время, и когда это мѣсто, которое  
 6. ты видишь, оканчивается. Таковъ образъ и описаніе каждаго свѣтила, какъ ихъ показали мнѣ вождь ихъ— великій ангелъ Уриль.

LXXX. И въ тѣ дни отвѣчалъ мнѣ Уриль и сказалъ мнѣ: „вотъ я показалъ тебѣ все, о Енохъ, и открылъ тебѣ все, чтобы ты увидѣлъ это, это солнце, и эту луну, и путеводителей звѣздъ небесныхъ, и всѣхъ тѣхъ, которые вращаютъ ихъ, ихъ соотношенія, и время мена, и выходы. И во дни грѣшниковъ годы будутъ укорочены, и ихъ посѣвъ будетъ запаздывать въ ихъ странахъ и на ихъ пастбищахъ (поляхъ), и всѣ вещи на землѣ измѣнятся и не будутъ являться въ свое время; дождь будетъ задержанъ и небо удержитъ его.  
 2. И въ тѣ времена плоды земли будутъ запаздывать и не будутъ выростать въ свое время; и плоды деревьевъ  
 4. будутъ задержаны *отъ созрѣванія* въ свое время. И луна измѣнитъ свой порядокъ и не будетъ являться  
 5. въ свое время. И въ тѣ дни будетъ видимо на небѣ, какъ приходитъ великое неплодородіе, на самой крайней колѣсницѣ на западѣ; и оно (небо или солнце) будетъ свѣтитъ ярче, чѣмъ по *обыкновенному* порядку  
 6. свѣта. И многія главы начальственныхъ звѣздъ будутъ ошибаться, и онѣ нарушатъ свои пути и отправленія, и подчиненныя имъ не будутъ появляться въ свои  
 7. время мена. И весь порядокъ звѣздъ будетъ сокрытъ для грѣшниковъ, и мысли тѣхъ, которые живутъ на землѣ, будутъ ошибаться изъ за нихъ, и они уклонятся отъ всѣхъ своихъ путей, и будутъ грѣшить, и станутъ считать ихъ (звѣзды) за боговъ. И много золъ придетъ на нихъ, и осужденіе придетъ на нихъ, чтобы уничтожить ихъ всѣхъ“.

LXXXI. И онъ сказалъ мнѣ: „о Енохъ, размотри писаніе небесныхъ скрижалей и прочитай, чтѣ на нихъ  
 2. написано, и замѣть для себя все въ отдѣльности“! И я рассмотрѣлъ все на небесныхъ скрижаляхъ, и прочиталъ все, чтѣ было на нихъ и замѣтилъ для себя

все. и прочиталъ книгу и все, что было на ней, все дѣла людей и всехъ тѣлесно - рожденныхъ, которые *будутъ* на землѣ до самыхъ отдаленныхъ родовъ. И послѣ этого я тотчасъ прославилъ Господа, вѣчнаго Царя славы, за то, что Онъ сотворилъ все произведенія міра и восхвалялъ Господа за Его терпѣніе, и благословилъ *Его* за дѣтей міра. И въ тотъ часъ я сказалъ: „блаженъ мужъ, который умираетъ какъ праведный и благій, о которомъ не написано никакое писаніе неправды и противъ котораго не найдено вины“! И тѣ трое святыхъ *ангеловъ* принесли меня и поставили меня на землю предъ дверьми моего дома, и сказали мнѣ: „возвѣсти все своему сыну Маѳусаилу и открой всемъ своимъ дѣтямъ, что ни одинъ изъ смертныхъ не праведенъ предъ Господомъ, ибо Онъ Творецъ ихъ. На одинъ годъ мы оставимъ тебя при твоихъ дѣтяхъ, — пока ты не укрѣпишься снова, — чтобы ты научилъ своихъ дѣтей, и записалъ имъ *это*, и засвидѣтельствовалъ имъ, всемъ твоимъ дѣтямъ, и на другой годъ ты будешь взятъ изъ среды ихъ. Утѣшься! ибо добрые будутъ возвѣщать добрымъ правду; праведный будетъ радоваться съ праведнымъ, и они будутъ благодѣлать другъ другу. Грѣшникъ же умретъ съ грѣшникомъ и отпавшій потонетъ съ отпавшимъ. И тѣ, которые хранятъ справедливость, умрутъ ради дѣлъ людей и будутъ соединены ради дѣланія нечестивыхъ“. И въ тѣ дни они перестали говорить со мною, и я пришелъ къ своимъ домочадцамъ, прославляя Господа міра.

LXXXII. И теперь, мой сынъ Маѳусаилъ, я рассказываю тебѣ все эти вещи и записываю тебѣ; и я открылъ тебѣ все и далъ тебѣ писанія обо всехъ нихъ (свѣтилахъ); итакъ сохрани-же, мой сынъ Маѳусаилъ, писанія руки твоего отца, и передай ихъ грядущимъ родамъ. Мудрость я далъ тебѣ и твоимъ дѣтямъ, и тѣмъ твоимъ дѣтямъ, которыя еще придутъ, чтобы они передали ее своимъ дѣтямъ и *грядущимъ* родамъ до вѣчности, — именно эту мудрость, превышающую

3. ихъ мысли. И разумѣющіе ее не будутъ спать, и будутъ прислушиваться своимъ ухомъ, чтобы научиться этой мудрости, и она понравится тѣмъ, которые вку-
4. шаютъ отъ нея, лучше пріятной пищи. Блаженны всѣ праведные, блаженны всѣ, ходящіе по пути правды, и не погрѣшающіе подобно грѣшникамъ въ исчисленіи всѣхъ своихъ дней, въ теченіи которыхъ солнце ходитъ на небѣ, входя и выходя черезъ врата по тридцати дней вмѣстѣ съ главами надъ тысячею этого порядка звѣздъ, именно — вмѣстѣ съ четырьмя, которые прибавляются и раздѣляютъ четыре части года, которые ихъ направляютъ, и съ ними входятъ четыре
5. дня. И изъ за нихъ люди будутъ ошибаться, и не будутъ считать ихъ при исчисленіи цѣлаго движенія міра; напротивъ люди будутъ ошибаться въ нихъ и
6. не узнаютъ ихъ въ точности. Ибо они (добавочные дни) относятся къ исчисленію года и дѣйствительно отмѣчены навсегда — одинъ въ первыхъ вратахъ, и одинъ въ третьихъ, и одинъ въ четвертыхъ, и одинъ
7. въ шестыхъ: и годъ завершается въ 364 дня. И разсказъ объ этомъ правиленъ, и точно указано исчисленіе этого (т. е. года); ибо свѣтила, и мѣсяцы, и праздники, и годы, и дни мнѣ показать и впустилъ Уріиль, которому Господь всего мірозданія далъ повелѣніе ради
8. меня относительно воинства небеснаго; и онъ имѣетъ власть надъ ночью и днемъ на небѣ, чтобы заставлятъ свѣтъ свѣтитъ надъ людьми, — солнце, луну и звѣзды, и всѣ силы небесныя, которыя врапаются въ своихъ
9. кругахъ. И таковы порядки звѣздъ, которыя заходятъ въ своихъ мѣстахъ и въ свое время, и праздники и
10. мѣсяцы. И таковы имена тѣхъ, которые путеваютъ ихъ (звѣзды) и которые бодрствуютъ, чтобы онѣ вступали въ опредѣленные имъ времена, въ своихъ порядкахъ, въ свои сроки, и мѣсяцы, и времена господства,
11. и по своимъ мѣстамъ. Четыре ихъ путеводители, которые раздѣляютъ четыре части года, вступаютъ прежде всѣхъ, и послѣ нихъ двѣнадцать путепроводителей порядковъ (таксіарховъ), которые раздѣляютъ мѣсяцы и годъ



на 364 дня, рядомъ съ главами надъ тысячью (хилар-  
 хами), которыя дѣлятъ дни; и для четырехъ добавоч-  
 ныхъ дней существуютъ тѣ-же путеводители, которые  
 раздѣляютъ четыре части года. И изъ тѣхъ начальни- 12.  
 ковъ надъ тысячью одинъ расположенъ между путево-  
 дителемъ и путеводимымъ позади мѣстъ, но только  
 путеводители ихъ дѣлають раздѣленіе. И вотъ имена 13.  
 путеводителей, раздѣляющихъ четыре установленныя  
 части года: Мелкеслъ, и Гелеммелехъ, и Мелейялъ, и  
 Нарелъ. И имена тѣхъ, которыхъ они ведутъ: Адна- 14.  
 релъ, и Йязузаелъ, и Йелумиелъ; эти трое слѣдуютъ  
 за путеводителями порядковъ, и одинъ слѣдуетъ за  
 троица путеводителями порядковъ, слѣдующими за тѣми  
 мѣсто-начальниками (топархами), которые раздѣляютъ  
 четыре части года. Въ началѣ года первымъ восхо- 15.  
 дитъ и управляетъ Мелкейялъ, который называется  
 Тамаани и солнцемъ; и всего времени его господства,  
 въ продолженіи котораго онъ управляетъ, девяносто  
 одинъ день. И вотъ тѣ признаки дней, которые дол- 16.  
 жны появляться на землѣ во время его господства:  
 потъ, и жаръ, и тоска; всѣ деревья *тогда* произво-  
 дятъ плоды, и листва появляется на всѣхъ деревьяхъ,  
 и *бываетъ* жатва пшеницы и разцвѣтъ розъ, и всѣ  
 цвѣты *тогда* цвѣтутъ на полѣ, но зимнія деревья ста-  
 новятся сухими. И вотъ имена подчиненныхъ имъ 17.  
 (топархамъ) путеводителей: Беркеслъ, Цалбезаелъ и  
 еще другой, который присоединяется, — глава надъ  
 тысячью, называемый Голыйзефъ, и дни господства  
 этого заканчиваются. Другой путеводитель (топархъ), 18.  
 который слѣдуетъ за ними, есть Гелеммелекъ, кото-  
 раго называютъ *также* свѣтящимъ солнцемъ; и все  
 время его свѣта девяносто одинъ день. И вотъ при- 19.  
 знаки дней на землѣ *въ то время*: жаръ и сухость, и  
 плоды деревьевъ становятся зрѣлыми и спѣлыми, и  
 плоды ихъ сохнутъ; и овцы *тогда* спариваются и ста-  
 новятся суканными; и *тогда* собираютъ всѣ плоды земли  
 и все, что есть на поляхъ, и *бываетъ* выжиманіе вино-  
 града: *все* это происходитъ во дни его господства. И 20.



вотъ имена, и порядки, и подчиненные имъ путеводители тѣхъ главъ надъ тысячу: Гедаель, и Кеель, и Геель, и имя начальника надъ тысячу, который присоединяется къ нимъ, Асѳаель; и оканчиваются дни его господства.

*(Продолженіе въ слѣд. книжкѣ).*





## КНИГА ЕНОХА.

### ВЪ РУССКОМЪ ПЕРЕВОДЪ \*).

#### ШЕСТНАДЦАТЫЙ ОТДѢЛЪ.

ЛXXXIII. И теперъ, мой сынъ Маѳусаилъ, я хочу открыть тебѣ всѣ видѣнія, которыя я видѣлъ, разсказавши тебѣ ихъ. Два видѣнія видѣлъ я, прежде чѣмъ 2. взять жену, и они не похожи одно на другое; въ первый разъ, когда я изучалъ писаніе, и во второй разъ, прежде чѣмъ взять твою мать, я видѣлъ страшныя видѣнія: и изъ-за нихъ я молилъ Господа. Я легъ въ 3. домъ моего дѣда Малелеила, и тогда я увидѣлъ въ видѣніи, какъ небо опустилось, и уменьшилось, и упало къ землѣ. И когда оно упало на землю, я увидѣлъ 4. землю, какъ она была поглощена великою бездною, и горы опустились на горы, и холмы погрузились на холмы, и высокія деревья оторвались отъ своихъ стволовъ (корней), и низверглись и потонули въ безднѣ. И отъ этого въ моихъ устахъ обрѣлась рѣчь, и я началъ восклицать и сказалъ: „погибла земля“! И мой 5. дѣдъ Малелеилъ разбудилъ меня, ибо я лежалъ около него, и сказалъ мнѣ: „отъ чего ты восклицаешь такъ, мой сынъ, и отъ чего ты такъ сѣтуешь“? Тогда я раз- 7. сказалъ ему видѣніе, которое видѣлъ, и онъ сказалъ мнѣ: „ужасно то, что ты видѣлъ, мой сынъ! и твое сновидѣніе обнимаетъ тайну всѣхъ грѣховъ земли: она

---

\*) См. Прав. Соб. 1888 г. ноябрь.

- должна погрузиться въ бездну и претерпѣть насиль-
8. ственную гибель. И теперь, мой сынъ, встань и молись Господу славы, — ибо ты вѣрующій, — чтобы остатокъ сохранился на землѣ цѣлымъ и чтобы Онъ
  9. истребилъ не всю землю. Сынъ мой! съ неба все это придетъ на землю, и на землѣ совершится насиль-
  10. ственная гибель“. Послѣ этого я всталъ, и просилъ, и умолялъ, и записалъ свою молитву для грядущихъ родовъ, и я все покажу тебѣ, мой сынъ Маѹсаиль.
  11. И когда я вышелъ внизъ (т. е. изъ дому), и увидѣлъ небо и солнце, восходящее на востокъ, и луну, опускающуюся на западъ, и еще немного звѣздъ, и все, какъ Онъ узналъ это вначалѣ, то я прославилъ Господа суда, и превознесъ Его, ибо Онъ повелѣлъ солнцу выходить изъ оконъ востока, чтобы оно поднималось, и восходило на плоскости неба, и возносилось, и проходило теперь путь, который ему указанъ.

- LXXXIV. И я воздвигъ руки свои въ правдѣ, и прославилъ Святаго и Великаго, и говорилъ дыханіемъ моихъ устъ и тѣлеснымъ языкомъ, который сотворилъ Богъ для сыновъ человѣческихъ, чтобы они говорили имъ, и далъ имъ дыханіе, и языкъ, и уста, чтобы они
2. говорили благодаря этому. „Будь прославленъ Ты, о Господи, Царь и Великій и Могуущественный въ Своемъ величїи, Господь всего небеснаго творенїя, Царь царей и Богъ всего міра! и Твое божество, и царство и величіе пребываютъ во вѣкъ и отъ вѣка до вѣка, и Твое господство — чрезъ всѣ роды, и всѣ небеса служатъ Тебѣ престоломъ во вѣкъ, и вся земля — подно-
  3. жіемъ Твоихъ ногъ во вѣкъ и отъ вѣка до вѣка. Ибо Ты сотворилъ и господствуешь надъ всѣмъ, и для Тебя совершенно ничего нѣтъ труднаго, и никакая мудрость не ускользаетъ отъ Тебя; она не отвращается отъ своего престола. — Твоего престола, — ни отъ Твоего лица; и Ты знаешь, и видишь, и слыпишь все, и нѣтъ ничего. чтò было бы сокровенно для Тебя,
  4. ибо Ты видишь все. И теперь ангелы Твоего неба беззаконнуютъ, и гнѣвъ Твой пребываетъ на плоти

людей до дня великаго суда. И теперь, о Боже и Го- 5.  
споди, и великій Царь, я молю и прошу, чтобы Ты  
исполнилъ для меня мою просьбу, *прошу* оставить мнѣ  
на землѣ потомство цѣлымъ, и не истреблять всю  
плоть человѣческую, и не дѣлать землю безлюдною,  
чтобы была вѣчная гибель. И теперь, Господь мой, 6.  
истреби отъ земли плоть, которая разгнѣвала Тебя,  
но плоть правды и праведности утверди какъ расте-  
ніе сѣмени навсегда, и не отвращай Твоего лица отъ  
молитвы раба Твоего, о Господи!“

### СЕМНАДЦАТЫЙ ОТДѢЛЪ.

LXXXV. И послѣ этого я видѣлъ другой сонъ,  
и я вполне открою его тебѣ, мой сынъ. И Енохъ на- 2  
чалъ и сказалъ своему сыну Маусайлу: „тебѣ я буду  
говорить, мой сынъ; слушай рѣчь мою и приклони  
ухо свое къ сновидѣнію твоего отца! Прежде чѣмъ я 3.  
взялъ твою мать Едну, я видѣлъ въ видѣніи на своемъ  
ложѣ, и вотъ телецъ вышелъ изъ земли, и тотъ телецъ  
былъ бѣлый; и за нимъ вышло женское рогатое жи-  
вотное, и вмѣстѣ съ нимъ вышли другія рогатыя жи-  
вотныя: одно изъ нихъ было черное и другое красное.  
И то черное рогатое животное бодало красное и пре- 4.  
слѣдовало его на землѣ; и скоро я не могъ болѣе ви-  
дѣть того краснаго рогатаго животнаго. Но то черное 5.  
рогатое животное выросло и къ нему пришло женское  
рогатое животное, и я видѣлъ, какъ многіе тельцы,  
которые были похожи на него и слѣдовали за нимъ,  
вышли отъ него. И та корова, — та первая, — вышла 6.  
отъ лица того перваго тельца, чтобы искать то крас-  
ное животное, но не нашла его, и тотчасъ подняла  
великій жалобный вопль, и искала его. И я видѣлъ, 7.  
какъ пришелъ къ ней тотъ первый телецъ и успо-  
коилъ ее, и съ того часа она болѣе не ревѣла. Послѣ 8.  
этого она родила другаго бѣлаго тельца, а послѣ него  
родила многихъ другихъ тельцовъ и черныхъ коровъ.  
И я видѣлъ въ моемъ сновидѣніи, какъ тотъ бѣлый 9.



- вошь также выросъ и сдѣлался большимъ бѣлымъ во-  
ломъ, и отъ него произошло много бѣлыхъ тельцовъ,  
10. которые были похожи на него. И они стали произво-  
дить многихъ бѣлыхъ тельцовъ, которые были похожи  
на нихъ, слѣдуя одинъ за другимъ.

- LXXXVI. И я опять видѣлъ своими очами, въ  
то время какъ спать, и увидѣлъ вверху небо, и вотъ  
одна звѣзда упала съ неба, и она поднялась, и ѣла,  
2. и паслась между тѣми тельцами. И послѣ этого я ви-  
дѣлъ большихъ и черныхъ тельцовъ, и вотъ они всѣ  
перемѣнили свои загороди, и пастбища, и своихъ ро-  
гатыхъ животныхъ, и начали сѣтовать другъ съ дру-  
3. гомъ. И я опять видѣлъ въ видѣніи, и посмотрѣлъ на  
небо, и вотъ я увидѣлъ много звѣздъ, какъ онѣ упали  
и были низвергнуты съ неба къ той первой звѣздѣ и  
въ среду тѣхъ рогатыхъ животныхъ и тельцовъ; и  
вотъ онѣ были теперь съ ними и паслись въ средѣ  
4. ихъ. И я посмотрѣлъ на нихъ и увидѣлъ, и вотъ всѣ  
онѣ обнаружили свои срамные члены, какъ кони, и  
начали подниматься на тельцовыхъ коровъ; и всѣ онѣ  
стали стельными, и родили слоновъ, верблюдовъ и  
5. ословъ. И всѣ тельцы устрапились и испугались ихъ;  
и они начали кусаться своими зубами и пожирать, и  
6. бодать своими рогами. И они начали теперь поѣдать  
тѣхъ тельцовъ; и вотъ всѣ дѣти земли начали трепе-  
тать предъ ними, и дрожать, и спасаться бѣгствомъ.

- LXXXVII. И опять я видѣлъ ихъ, какъ они  
начали бодаться сами между собою и пожирать другъ  
2. друга, и земля стала взывать. И я опять поднялъ  
свои очи къ небу и увидѣлъ въ видѣніи: и вотъ тамъ  
вышли изъ неба имѣвшіе видъ бѣлыхъ людей; изъ  
3. того мѣста вышелъ одинъ и вмѣстѣ съ нимъ трое. И  
тѣ трое, которые вышли послѣ, взяли меня за руку и  
подняли меня прочь отъ рода земли, и вознесли меня  
на высокое мѣсто, и показали мнѣ башню, высоко  
4. стоящую надъ землей, и всѣ холмы были ниже ея. И  
они сказали мнѣ: „оставайся здѣсь, чтобы видѣть все,  
что произойдетъ со всѣми тѣми слонами, и верблю-  
дами, и ослиами, со звѣздами, и со всѣми тельцами“! !

LXXXVIII. И я видѣлъ одного изъ тѣхъ четверыхъ, которые вышли прежде, какъ онъ схватилъ звѣзду, прежде всѣхъ низпадшую съ неба, связалъ ей руки и ноги, и положилъ её въ пропасть; пропасть-же та была тѣсна и глубока, ужасна и мрачна. И одинъ <sup>2.</sup> изъ нихъ обнажилъ свой мечъ и отдалъ его тѣмъ слонамъ, и верблюдамъ, и осламъ; тогда они начали поражать другъ друга, такъ что вся земля дрожала вслѣдствіе этого. И когда я видѣлъ въ видѣніи, — вотъ <sup>3.</sup> тамъ бросился теперь съ неба внизъ одинъ изъ тѣхъ четверыхъ, которые спустились, и собралъ и взялъ великія звѣзды, срамные члены которыхъ были какъ срамные члены коней, и связалъ ихъ всѣ по рукамъ и ногамъ, и положилъ ихъ въ ущелье земли.

LXXXIX. И одинъ изъ тѣхъ четверыхъ пришелъ къ тѣмъ бѣлымъ тельцамъ, и научилъ его (одного изъ нихъ) тайнѣ, въ то время какъ онъ трепеталъ; онъ былъ рожденъ подобно тельцу и сдѣлался человѣкомъ, и выстроилъ себѣ большое судно и поселился на немъ: вмѣстѣ съ нимъ расположились также на томъ суднѣ трое тельцовъ; и оно было закрыто надъ ними. И я <sup>2.</sup> опять поднималъ свои очи къ небу и увидѣлъ высокую крышу съ семью шлюзами на ней, и тѣ шлюзы изливали много воды на дворъ. И я видѣлъ опять, и вотъ <sup>3.</sup> тогда открылись источники на почвѣ въ томъ великомъ дворѣ, и эта самая вода начала волноваться и подниматься выше почвы, и сдѣлала тотъ дворъ невидимымъ, такъ что вся почва его закрылась водою. И выросла на немъ (дворѣ) вода, мракъ и облако: <sup>4.</sup> и тогда я посмотрѣлъ на высоту той воды, какъ она поднялась выше того двора, и текла поверхъ него, и остановилась на землѣ. И всѣ тельцы того двора стояли вмѣстѣ, такъ что я тотчасъ увидѣлъ, какъ они <sup>5.</sup> потонули, и были поглощены и погибли въ той водѣ. Само-же судно плавало по водѣ, между тѣмъ какъ <sup>6.</sup> всѣ тельцы, и слоны, и верблюды, и ослы на землѣ погрузились вмѣстѣ со всѣмъ скотомъ, такъ что я не могъ болѣе видѣть ихъ, и они не могли выйти, но по-

- 7 тонули и погрузились въ безднѣ. И я опять видѣлъ въ видѣніи, какъ тѣ шлюзы отложились отъ той высокой крыши, и источники земли изсякли, и другія
8. бездны открылись. Тогда вода начала стекать въ нихъ, пока земля не сдѣлалась видимою; а то судно твердо встало на землѣ, и отступилъ мракъ и просіялъ свѣтъ.
9. А тотъ бѣлый телецъ, который сталъ мужемъ, вышелъ изъ того судна и три тельца съ нимъ; и одинъ изъ трехъ былъ бѣлый, подобно тому тельцу, и одинъ изъ нихъ былъ красный какъ кровь, и одинъ черный; и этотъ самый,—тотъ бѣлый телецъ, отошелъ отъ нихъ.
10. И они начали раждать дикихъ звѣрей и птицъ, такъ что отъ всѣхъ ихъ вмѣстѣ произошло разнообразное множество видовъ,—львы, тигры, псы, волки, шакалы, дикія свиньи, лисицы, кролики, свиньи, соколы, коршуны, ястребы, орлы и вдроны; и въ средѣ ихъ ро-
11. дился бѣлый телецъ. И они начали грызться другъ съ другомъ: но тотъ бѣлый телецъ, родившійся въ средѣ ихъ, произвелъ дикаго осла и вмѣстѣ съ нимъ
12. бѣлаго вола; и дикій оселъ умножился. А тотъ телецъ, родившійся отъ него, произвелъ черную дикую свинью и бѣлую овцу; и та дикая свинья произвела многихъ
13. свиней, и та овца произвела двѣнадцать овецъ. И когда тѣ двѣнадцать овецъ выросли, они предали одну изъ своей среды осламъ, и эти ослаы опять предали
14. ту овцу волкамъ, и та овца росла между волками. И Господь привелъ одиннадцать овецъ—жить вмѣстѣ съ нею и пастись при ней среди волковъ, и онѣ размно-
15. жились и возрасли во многія овечьи стада. И волки начали бояться ихъ, и притѣсняли ихъ, такъ что наконецъ стали липать жизни ихъ агнцевъ; и они бросали ихъ агнцевъ во многоводную рѣку; а тѣ овцы начали кричать о своихъ агнцахъ и жаловаться своему
16. Господу. И одна овца, которая была спасена отъ волковъ, убѣжала и ушла къ дикимъ осламъ; и я видѣлъ овецъ, какъ онѣ сѣтовали, и кричали, и просили своего Господа изъ всѣхъ силъ, пока тотъ Господь не сошелъ изъ высокаго покоя на зовъ овецъ, и не при-

шелъ къ нимъ и не посѣтилъ ихъ. И Онъ позоватъ 17.  
 ту овцу, удалившуюся отъ волковъ, и говорилъ съ  
 нею относительно волковъ, чтобы она уговорила ихъ  
 не трогать овецъ. И овца пошла къ волкамъ по 18.  
 слову Господа, и другая овца сошлась съ тою овцой  
 и пошла съ нею, и онѣ обѣ вмѣстѣ одна съ другою  
 пришли въ сборище тѣхъ волковъ, и говорили съ  
 ними, и увѣщевали ихъ отнынѣ не трогать впродъ  
 болѣе овецъ. При этомъ я видѣлъ волковъ, и какъ они 19.  
 стали еще болѣе смирять овецъ всею своею силою; и  
 овцы кричали. И Господь ихъ пришелъ къ овцамъ и 20.  
 началъ бить тѣхъ волковъ; тогда волки начали сѣто-  
 вать, овцы же сдѣлались спокойными и тотчасъ не  
 стали болѣе кричать. И я видѣлъ овецъ, какъ онѣ 21.  
 ушли отъ волковъ; у волковъ же глаза были ослѣп-  
 лены, и тѣ волки вышли для преслѣдованія овецъ со  
 всею своею силою. И Господь овецъ шелъ съ ними, 22.  
 предводительствуя ими. и всѣ Его овцы слѣдовали за  
 Нимъ; лице же Его было блестящее, и видъ Его стра-  
 шенъ и величественъ. А волки стали преслѣдовать 23.  
 тѣхъ овецъ, пока не настигли ихъ при водномъ озерѣ.  
 И это самое водное озеро раздѣлилось, и вода оста- 24.  
 новилась предъ ними по обѣимъ сторонамъ; и ихъ Го-  
 сподь, Который велъ ихъ, всталъ между ними и вол-  
 ками. И такъ какъ тѣ волки не стали уже видѣть 25.  
 овецъ, то они вошли въ средину того воднаго озера  
 и преслѣдовали овецъ, и тѣ волки погнались за ними  
 въ водномъ озерѣ. И когда они увидѣли Господа овецъ, 26.  
 то воротились, чтобы убѣжать отъ Него, но то водное  
 озеро соединилось, внезапно приняло свою природу,  
 и вода поднялась и возвысилась, такъ что покрыла 27.  
 тѣхъ волковъ. И я видѣлъ, какъ всѣ волки, преслѣдо- 28.  
 вавшіе тѣхъ овецъ, погибли и потонули. Но овцы вы-  
 шли изъ той воды и перешли въ пустыню, гдѣ не было  
 воды и травы; и онѣ начали открывать свои глаза и  
 видѣть; и я видѣлъ Господа овецъ, какъ Онъ пасъ ихъ  
 и далъ имъ воды и травы, и какъ та овца шла и вела  
 ихъ. И та овца поднялась на вершину высокой скалы; 29.

30. и Господь овецъ послалъ ее къ нимъ. И послѣ этого я видѣлъ Господа овецъ, стоящаго предъ ними; и Его видъ былъ величественъ и чрезмѣрно великъ, и всѣ тѣ овцы
31. видѣли Его и устрашились предъ Его лицомъ. И всѣ онѣ устрашились и трепетали предъ Нимъ, и кричали послѣ *ухода* той овцы, которая была при Немъ, къ другой овцѣ, находившейся между ними: „мы не можемъ вынести этого предъ нашимъ Господомъ и взира-“
32. рать на Него“. И та овца, которая вела ихъ, возвратилась и поднялась на вершину той скалы; но овцы начали слѣпнуть и уклоняться отъ пути, который она показала имъ; между тѣмъ та овца ничего не знала объ
33. этомъ. И Господь овецъ сильно разгнѣвался на нихъ, и та овца узнала это и спустилась съ вершины скалы, и пришла къ овцамъ, и нашла самую большую часть изъ нихъ ослѣпленною и уклонившеюся отъ своего
34. пути. И какъ только онѣ увидѣли ее, устрашились и затрепетали предъ ея лицомъ, и пожелали возвраще-“
35. тись въ свои загороди. И та овца взяла съ собою другихъ овецъ и пришла къ тѣмъ уклонившимся овцамъ, и при этомъ начала умерщвлять ихъ, и овцы устрашились предъ ея лицомъ; и такимъ образомъ та овца направила уклонившихся овецъ, и онѣ возвра-“
36. тились въ свои загороди. И я видѣлъ тамъ видѣніе, какъ та овца сдѣлалась мужемъ, и выстроила Господу овецъ домъ, и повелѣла всѣмъ овцамъ стоять въ томъ
37. домѣ. И я видѣлъ, какъ овца, сопедпаяся съ тою овцею, которая вела ихъ, заснула; и я видѣлъ, какъ всѣ большія овцы погибли, и малыя направились къ своему мѣсту, и онѣ пришли на пастбище и прибли-“
38. зились къ водной рѣкѣ. Тогда отдѣлилась отъ нихъ та овца, которая вела ихъ и которая сдѣлалась мужемъ, и заснула; и всѣ овцы искали ее и подняли по
39. ней великій вопль. И я видѣлъ, какъ онѣ прекратили вопль по той овцѣ и переправились черезъ ту водную рѣку; и стояли всегда овцы, ведшія ихъ, на мѣстѣ тѣхъ,
40. которыя заснули и которыя вели ихъ. И я видѣлъ, какъ овцы пришли въ хорошее мѣсто и въ возделенную и

великолѣпную страну, и видѣлъ, какъ тѣ овцы насыти-  
 лись; а тотъ домъ стоялъ между ними въ вожделенной  
 странѣ. И глаза ихъ то открывались, то ослѣплялись, 41.  
 пока не возстала другая овца, и не повела ихъ и не  
 направила ихъ всѣхъ. и глаза ихъ открылись. И псы, 42.  
 и лисицы, и дикія свиньи начали пожирать тѣхъ овецъ,  
 пока не возстала другая овца, — баранъ изъ ихъ среды,  
 который велъ ихъ. И тотъ баранъ началъ бодать на 43.  
 обѣ стороны тѣхъ псовъ, лисицъ и дикихъ свиней,  
 пока не уничтожилъ ихъ всѣхъ. И у той овцы рас- 44.  
 крылись глаза, и она увидѣла того барана, бывшаго  
 между овцами, какъ онъ отрекся отъ своего достоин-  
 ства и началъ бодать тѣхъ овецъ, и попиралъ ихъ, и  
 дѣйствовалъ непристойно. И Господь овецъ послалъ 45.  
 овцу къ другой овцѣ, и возвысилъ ее (последнюю),  
 чтобы она была бараномъ и вела овецъ вмѣсто той  
 овцы, которая оказалась невѣрной въ своемъ достоин-  
 ствѣ. И она пошла къ ней и говорила только съ ней, 46.  
 и поставила ее бараномъ, и сдѣлала ее царемъ и вож-  
 демъ овецъ; а между всѣмъ этимъ псы притѣсняли  
 овецъ. И первый баранъ преслѣдовалъ того второго 47.  
 барана, и тотъ второй баранъ всталъ и убѣжалъ отъ  
 него; и я видѣлъ, какъ тѣ псы низвергли того пер-  
 ваго барана. И тотъ второй баранъ возвысился и велъ 48.  
 малыхъ овецъ; и тотъ баранъ родилъ многихъ овецъ  
 и заснулъ; и малая овца сдѣлалась бараномъ вмѣсто  
 него, и стала царемъ и вождемъ тѣхъ овецъ. И вы- 49.  
 росли и размножились тѣ овцы, и всѣ псы, и лисицы,  
 и дикія свиньи устрашились и разбѣжались отъ него;  
 и тотъ баранъ бодалъ и убивалъ всѣхъ дикихъ звѣ-  
 рей; и тѣ дикіе звѣри не могли уже осилить овецъ, и  
 никогда уже не похищали у нихъ ничего. И тотъ домъ 50.  
 сталъ великимъ и широкимъ, и тѣмъ овцамъ была вы-  
 строена высокая башня надъ тѣмъ домомъ для Го-  
 спода овецъ; и тотъ домъ былъ низокъ, а башня была  
 возвышенна и высока; и Господь овецъ стоялъ на той  
 башнѣ, и предъ Нимъ поставили полный столъ. И я 51.  
 видѣлъ опять тѣхъ овецъ, какъ онѣ опять заблудились



- и пошли многоразличными путями, и оставили тотъ свой домъ; и Господь овецъ призвалъ нѣкоторыхъ изъ овецъ и послалъ ихъ къ овцамъ, но овцы начали
52. умерщвлять ихъ. И одна изъ нихъ спаслась и не была умерщвлена, и она убѣжала и кричала объ овцахъ, и онѣ хотѣли ее умертвить; но Господь овецъ спасъ ее изъ рукъ ихъ и возвелъ ее ко мнѣ, и позволилъ ей
53. жить тамъ. И многихъ другихъ овецъ Онъ посылалъ къ тѣмъ овцамъ, чтобы свидѣтельствовать (или увѣще-
54. вать) и сѣтовать объ нихъ. И послѣ этого я видѣлъ: вотъ онѣ оставили домъ Господа овецъ и его башню; онѣ уклонились совершенно и ихъ глаза ослѣпли; и я видѣлъ Господа овецъ, какъ онъ допустилъ много пораженій надъ ними въ ихъ отдѣльных стадахъ, такъ что тѣ овцы начали жаловаться на такія пораженія и
55. перемѣнили мѣсто. И Онъ предалъ ихъ въ руки львовъ и тигровъ, и волковъ, и шакаловъ, и въ руки лисицъ и всѣхъ дикихъ звѣрей; и дикіе звѣри стали разры-
56. вать тѣхъ овецъ. И я видѣлъ, что Онъ оставилъ тотъ домъ ихъ и ихъ башню, и предалъ ихъ всѣхъ въ руки львовъ, въ руки всѣхъ дикихъ звѣрей, чтобы они
57. разрывали ихъ и пожирали. И я началъ кричать изо всѣхъ силъ, и призывать Господа овецъ, и представлять Ему относительно овецъ, что онѣ пожи-
58. раются всѣми дикими звѣрями. Но Онъ оставался спокойнымъ, когда видѣлъ это, и радовался, что онѣ пожираются, и истребляются и расхищаются; и Онъ оставалъ ихъ въ рукахъ всѣхъ дикихъ звѣрей на
59. сѣденіе. И Онъ призвалъ семьдесятъ пастырей, — и отвергъ тѣхъ овецъ, — чтобы они пасли ихъ, и сказалъ пастырямъ и ихъ товарищамъ: „каждый изъ васъ долженъ отнынѣ пасти овецъ, и все, что Я вамъ прикажу, то дѣлайте! И Я передаю ихъ вамъ по числу, и буду вамъ объявлять: кто изъ нихъ долженъ погибнуть, тѣхъ истребляйте!“ И Онъ предалъ имъ тѣхъ овецъ.
61. И Онъ призвалъ другаго и сказалъ ему: „замѣчай и смотри за всѣмъ, что будутъ дѣлать пастыри съ этими овцами: ибо они будутъ губить ихъ болѣе, чѣмъ Я

имъ повелѣлъ. И всякій излишекъ и уничтоженіе, ко- 62.  
торое будетъ совершаемо пастухами, запиши,—и именно  
сколько губятъ они по Моему повелѣнію и сколько  
по своей собственной волѣ; и запиши о каждомъ па-  
стырѣ въ отдѣльности все, что онъ губитъ. И прочи- 63.  
тай это предо Мною по числу (съ указаніемъ числа),  
сколько они погубили по собственной волѣ и сколько  
предано имъ на погибель, чтобы это было для Меня  
свидѣтельствомъ противъ нихъ, дабы я зналъ всякое  
дѣйствіе пастырей, чтобы предать ихъ *суду*; и смотри,  
что они дѣлаютъ,—пребываютъ-ли въ Моемъ повелѣ-  
ніи, которое Я имъ далъ, или нѣтъ. Но они не дол- 64.  
жны этого знать, и ты не долженъ открывать имъ  
этого и наставлять ихъ на путь, но запиши только все,  
что они погубятъ, всякій разъ о каждомъ въ отдѣль-  
ности, и представь все Мнѣ"! И я видѣлъ, какъ тѣ 65.  
пастыри пасли въ опредѣленное имъ время, и они на-  
чали умерщвлять и погублять болѣе, чѣмъ имъ было  
повелѣно, и предали тѣхъ овецъ въ руки львовъ. И 66.  
львы и тигры пожирали и истребляли большую часть  
тѣхъ овецъ, и дикія свиньи пожирали вмѣстѣ съ ними;  
и они сожгли ту башню и разрушили тотъ домъ. И 67.  
я сильно опечалился изъ за башни, такъ какъ самый  
домъ овецъ былъ разрушенъ; и послѣ этого я не могъ  
уже видѣть тѣхъ овецъ, входили-ли онѣ въ тотъ домъ.  
И пастыри и ихъ товарищи предали тѣхъ овецъ всѣмъ 68.  
дикимъ звѣрямъ, чтобы они пожирали ихъ; и каждый  
въ отдѣльности изъ нихъ получилъ въ свое время опре-  
дѣленное число; и о каждомъ въ отдѣльности записалъ  
другой въ книгу, сколько онъ погубилъ. И каждый 69.  
изъ нихъ умертвилъ и погубилъ гораздо болѣе, чѣмъ  
ему было позволено; и я началъ плакать и сильно съ-  
товать о тѣхъ овцахъ. И я видѣлъ въ видѣніи того 70.  
писца, какъ онъ записалъ каждую *овцу*, погибшую  
отъ тѣхъ пастырей, день за днемъ, и всю книгу воз-  
несъ къ Господу овецъ, и представилъ и показалъ  
все, что они сдѣлали, и всѣхъ, которыхъ каждый изъ  
нихъ уничтожилъ, и всѣхъ, которыхъ они предали по-

71. гибели. И книга была прочитана предъ Господомъ овецъ, и онъ взялъ книгу въ свои руки, и прочиталъ
72. ее, и запечаталъ ее, и сложилъ ее. И тогчася я видѣлъ, какъ пастыри пасли въ продолженіи двѣнадцати часовъ; и вотъ три изъ тѣхъ овецъ возвратились, и пришли, и приступили, и начали строить все, что было разрушено въ томъ домѣ; но дикія свиньи помѣшали
73. имъ, такъ что они не могли *продолжатъ* этого. И онъ начали опять строить, какъ прежде, и возвели ту башню и она была названа высокой башней; и онъ начали опять ставить столъ предъ башнею, но весь хлѣбъ на
74. немъ былъ скверенъ и нечистъ. И по отношенію ко всему глаза у тѣхъ овецъ были ослѣплены, такъ что онъ не видѣли, а также и у пастырей ихъ; весьма многія изъ нихъ были преданы пастырямъ на гибель, и они попирали овецъ своими ногами и пожи-
75. рали ихъ. И Господь овецъ оставался спокойнымъ, пока всѣ овцы не разсѣялись по полю и не перемѣшались съ ними (дикими звѣрями), и они (пастыри) не
76. спасли ихъ отъ рукъ звѣрей. И тотъ, который писалъ книгу, вознесъ ее къ обителямъ Господа овецъ, и показалъ ее, и прочиталъ ее, и умолялъ Его за нихъ, и просилъ Его, показавъ Ему всю дѣятельность пастырей ихъ, и представилъ Ему свидѣтельство противъ
77. всѣхъ пастырей. И онъ взялъ книгу, сложилъ ее у Него и вышелъ.

- ХС. И я смотрѣлъ до тѣхъ поръ, пока такимъ образомъ не приняли паству тридцать семь пастырей, и они всѣ окончили каждый свое время, какъ первые; и другіе приняли ихъ (овецъ) въ свою власть, чтобы каждый пасъ ихъ по опредѣленному имъ времени, —
2. каждый пастырь въ свое время. И послѣ этого я видѣлъ въ видѣніи, какъ пришли всѣ птицы небесныя, — орлы, коршуны, ястребы, вороны; орлы же предводительствовали всѣми птицами; и они начали пожирать тѣхъ овецъ, и выклеивать имъ глаза, и пожирать ихъ
3. мясо. И овцы кричали, такъ какъ ихъ мясо было пожираемо птицами, и я восклицалъ и жаловался во время

моего сна на того пастыря, который пасъ овецъ. И я 4.  
 видѣлъ, какъ тѣ овцы были пожраны псами, и орлами,  
 и ястребами, и они не оставили имъ ни мяса, ни кожи,  
 ни сухожилий, такъ что отъ нихъ остался только остовъ,  
 но и остовъ ихъ упалъ на землю, и овецъ стало мало.  
 И я смотрѣлъ до тѣхъ поръ, пока не приняли паству 5.  
 двадцать три пастыря, и окончили, *управляя* каждый  
 по опредѣленному имъ времени, пятьдесятъ восемь вре-  
 менъ. Но отъ тѣхъ бѣлыхъ овецъ родились малые 6.  
 агнцы, и они стали открывать свои глаза, и видѣть,  
 и кричать овцамъ. И овцы не кричали имъ и не слышали, 7.  
 что они сказали имъ, но были чрезвычайно глухи, и  
 ихъ глаза были слишкомъ и чрезмѣрно ослѣплены. И 8.  
 я видѣлъ въ видѣннѣ, какъ вѣроны налетѣли на тѣхъ  
 агнцевъ и взяли одного изъ тѣхъ агнцевъ, овецъ-же  
 разорвали и пожрали. И я видѣлъ, какъ у тѣхъ агнцевъ 9.  
 выросли рога, и вѣроны низвергли ихъ рога; и я ви-  
 дѣлъ, какъ выскочилъ одинъ великій рогъ, — одна изъ  
 тѣхъ овецъ; и ихъ глаза открылись. И я смотрѣлъ за 10.  
 ними, и глаза ихъ раскрылись; и она кричала къ овцамъ,  
 и юнцы увидѣли ее и всѣ побѣжали къ ней. И между 11.  
 всѣмъ тѣмъ тѣ орлы, и коршуны, и вѣроны, и ястребы  
 все еще разрывали овецъ безпрестанно, и слетались  
 на нихъ и пожирали ихъ; но овцы оставались покой-  
 ными, и юнцы сѣтовали и кричали. И тѣ вѣроны сра- 12.  
 жались и боролись съ нимъ, и хотѣли сломить его  
 рогъ, но ничего не могли *сдѣлать* съ нимъ. И я ви- 13.  
 дѣлъ ихъ, пока не пришли пастыри, и орлы, и тѣ кор-  
 шуны и ястребы, и они кричали воронамъ, чтобы они  
 сломили рогъ того юнца; и они боролись и сражались  
 съ нимъ, и онъ боролся съ ними, и кричалъ, чтобы  
 пришла къ нему помощь. И я видѣлъ, какъ пришелъ 14.  
 тотъ мужъ, который записывалъ имена пастырей и  
 представлялъ Господу овецъ, и онъ помогъ тому юнцу,  
 и показалъ ему все, чтобы пришла его помощь. И я 15.  
 видѣлъ, какъ тотъ Господь овецъ пришелъ къ нимъ  
 во гнѣвѣ, и всѣ видѣвшіе Его убѣжали, и упали всѣ въ  
 Его тѣни (?) предъ лицомъ Его. Всѣ орлы, и коршуны, 16.

- и вороны и ястребы собрались и привели съ собою  
 всѣхъ полевыхъ овецъ, и всѣ они сошлись и помогали  
 17. другъ другу, сломить тотъ рогъ юнца. И я видѣлъ  
 того мужа, который писалъ книгу по повелѣнію Господа,  
 какъ онъ развернулъ ту книгу умерщвленія, которое  
 совершили тѣ двѣнадцать послѣднихъ пастырей, и онъ  
 показаль предъ Господомъ овецъ, что они умертвили  
 18. гораздо болѣе, чѣмъ предшествовавшіе. И я видѣлъ,  
 какъ пришелъ къ нимъ (къ хищнымъ птицамъ и звѣ-  
 рямъ) Господь овецъ, и взялъ въ Свою руку посохъ  
 гнѣва, и ударилъ въ землю, такъ что она расторглась,  
 и всѣ звѣри и птицы небесныя упали съ овецъ, и по-  
 19. грузилась въ землю, и она замкнулась надъ ними. И  
 я видѣлъ, какъ овцамъ данъ былъ великій мечъ; тогда  
 овцы выступили противъ тѣхъ полевыхъ звѣрей, чтобы  
 умертвить ихъ, и всѣ звѣри и птицы небесныя разбѣ-  
 20. жались отъ ихъ лица. И я видѣлъ, какъ былъ воздвиг-  
 нутъ престолъ въ любимой землѣ, и Господь овецъ  
 воссѣлъ на немъ; и онъ взялъ всѣ запечатанныя книги  
 21. и раскрылъ ихъ предъ Господомъ овецъ. И Господь  
 призвалъ тѣхъ шесть (или семь) первыхъ бѣлыхъ, чтобы  
 они принесли къ Немѹ, *начиная* отъ первой звѣзды,  
 пришедшей впередъ, всѣ звѣзды, у которыхъ срамные  
 члены были какъ срамные члены коней, и первую звѣзду,  
 которая ниспала прежде всѣхъ; и они принесли ихъ  
 22. всѣ къ Немѹ. И Онъ сказалъ тому мужу, который пи-  
 салъ предъ Нимъ и который былъ однимъ изъ тѣхъ  
 шести (или семи) бѣлыхъ, и сказалъ ему: „возьми тѣхъ  
 семьдесятъ пастырей, которымъ Я предалъ овецъ, и  
 которые взяли ихъ и умертвили *изъ нихъ* болѣе, чѣмъ  
 23. Я имъ повелѣлъ, самовластно“! И вотъ я видѣлъ ихъ  
 24. всѣхъ связанными, и они всѣ стояли предъ Нимъ. И  
 судъ совершился прежде всего надъ звѣздами, и онѣ  
 были судимы и оказались виновными, и пришли къ  
 мѣсту осужденія, и ихъ бросили въ глубокое мѣсто,  
 наполненное огнемъ, пылающее и наполненное огнен-  
 25. ными столбами. И тѣ семьдесятъ пастырей были судимы  
 и оказались виновными, и точно также были брошены



въ ту огненную пропасть. И я видѣлъ тогда, какъ 26.  
 была открыта подобная пропасть въ срединѣ земли,  
 наполненная огнемъ, и *какъ* принесли тѣхъ ослышен-  
 ныхъ овецъ, и онѣ всѣ были судимы и найдены винов-  
 ными, и брошены въ ту огненную пропасть. и онѣ  
 сгорѣли: а пропасть эта была направо отъ того дома.  
 И я видѣлъ, какъ сгорѣли тѣ овцы, и кости ихъ сго- 27.  
 рѣли. И я всталъ, чтобы видѣть, какъ Онъ украшалъ 28.  
 тотъ древній домъ: и выломали *въ немъ* всѣ столбы, и  
 всѣ балки и украшенія этого дома были завернуты  
 вмѣстѣ съ ними; и выломали ихъ совѣмъ и положили  
 ихъ въ одно мѣсто на югѣ страны. И я видѣлъ Го- 29.  
 спода овецъ, какъ онъ принесъ новый домъ больше  
 и выше того перваго, и поставилъ его на мѣстѣ пер-  
 ваго, который былъ завернутъ; всѣ его столбы были  
 новы, и его украшенія были новы и больше, чѣмъ укра-  
 шенія перваго древняго, который Онъ выломалъ; и всѣ  
 овцы были въ немъ. И я видѣлъ всѣхъ овецъ, которыя 30.  
 остались цѣлыми, и всѣхъ звѣрей на землѣ и всѣхъ  
 птицъ небесныхъ, какъ они пали ницъ и воздавали  
 честь тѣмъ овцамъ, и умоляли ихъ, и слушались ихъ  
 въ каждомъ словѣ. И послѣ этого меня взяли тѣ трое, 31.  
 одѣтые въ бѣлое, которые подняли меня прежде, за  
 мою руку, и въ то время, какъ рука того юнца взяла  
 меня, они подняли меня и посадили меня посреди тѣхъ  
 овецъ, прежде чѣмъ совершился судъ. А тѣ овцы были 32.  
 всѣ бѣлы и ихъ шерсть была большая и чистая. И 33.  
 всѣ погибшія и разсѣянные *овцы*, и всѣ звѣри полевые,  
 и всѣ птицы небесныя собрались въ томъ домѣ, и у  
 Господа овецъ была великая радость, такъ какъ всѣ  
 они были добры и возвратились къ Его дому. И я 34.  
 видѣлъ, какъ они сложили тотъ мечъ, который былъ  
 данъ овцамъ, и принесли назадъ въ Его домъ, и онъ  
 былъ запечатанъ предъ лицомъ Господа; и всѣ овцы  
 были заключены въ тотъ домъ, и онъ не вмѣщалъ ихъ.  
 И у нихъ у всѣхъ были открыты глаза, такъ что онѣ ви- 35.  
 дѣли доброе, и не было между ними ни одной, которая бы  
 не сдѣлалась видящею. И я видѣлъ, что тотъ домъ 36.



37. былъ великъ и широкъ, и весьма наполненъ. И я видѣлъ, что родился бѣлый телецъ съ большими рогами, и всѣ звѣри полевые и всѣ птицы небесныя утрапистись его и умоляли его все время. И я видѣлъ, какъ весь родъ ихъ измѣнился и всѣ они стали бѣлыми тельцами; и первый между ними [былъ Слово, и это Слово сдѣлалось] сдѣлался великимъ звѣремъ, и имѣлъ большіе и черные рога на своей головѣ; и Господь овецъ радовался, *взира*я на нихъ и на всѣхъ тельцовъ.
38. И я спалъ въ средѣ ихъ, затѣмъ пробудился и видѣлъ все. Таково видѣніе, которое я видѣлъ въ то время, какъ спалъ, и я пробудился и прославилъ Господа
40. правды, и воздалъ Ему хвалу. И послѣ этого я поднималъ великій вопль, и мои слезы не останавливались, такъ какъ я не могъ болѣе удержаться; когда я смотрѣлъ, то у меня лились слезы по поводу того, что я видѣлъ, ибо все придетъ и исполнится; и всякое
41. дѣяніе людей мнѣ было показано по порядку. И въ ту ночь я вспомнилъ о моемъ первомъ снѣ; также и изъза этого я плакалъ и трепеталъ, ибо я видѣлъ то видѣніе.

## ВОСЕМНАДЦАТЫЙ ОТДѢЛЪ.

- ХСІ. И теперь, мой сынъ Маеусаилъ, призови ко мнѣ всѣхъ своихъ братьевъ, и собери ко мнѣ всѣхъ сыновей твоей матери; ибо слово побуждаетъ меня и духъ излился на меня, чтобы я открылъ вамъ все, что
2. придетъ на васъ до вѣчности. Послѣ этого Маеусаилъ пошелъ и призвалъ всѣхъ своихъ братьевъ къ себѣ,
3. и собралъ своихъ родственниковъ. И онъ (Енохъ) говорилъ со всѣми своими дѣтьми о правдѣ, и сказалъ: „выслушайте, сыны мои, каждую рѣчь вашего отца и должнымъ образомъ внимайте гласу моихъ устъ, ибо я увѣщаваю васъ и говорю вамъ, возлюбленные мои:
4. любите праведность и ходите въ ней. И не приближайтесь къ праведности съ двоякимъ сердцемъ, и не присоединяйтесь къ тѣмъ, у которыхъ двоякое сердце,

но ходите въ правдѣ, сыны мои; и она приведетъ васъ  
 на добрые пути, и правда будетъ вашей помощницей.  
 Ибо я знаю, что дѣла насилія возьмутъ верхъ на землѣ, 5.  
 и великое осужденіе совершится на землѣ; и всякая  
 неправда прекратится и будетъ отдѣлена отъ своихъ  
 корней, и все зданіе ея исчезнетъ. И неправда опять 6.  
 повторится, и всѣ дѣла неправды и всѣ дѣла насилія  
 и беззаконія вторично совершатся на землѣ. И такъ 7.  
 какъ тогда усилятся неправда, и грѣхъ, и хула, и на-  
 силіе, и другаго рода дѣйствія, и увеличится отпаденіе,  
 и беззаконіе, и нечистота, то придетъ великое осужде-  
 ніе съ неба на всѣхъ нихъ, и святой Господь выйдетъ  
 съ гнѣвомъ и наказаніемъ, чтобы совершить судъ на  
 землѣ. Въ тѣ дни насиліе будетъ отдѣлено отъ своихъ 8.  
 корней, и корни неправды *погибнутъ* вмѣстѣ съ ложью,  
 и они исчезнутъ изъ-подъ неба. И всѣ идолы язычни- 9.  
 ковъ будутъ преданы *погибели*; башни будутъ сожжены  
 огнемъ, и ихъ уберутъ со всей земли; и они будутъ  
 брошены по осужденію въ огонь, и погибнутъ во гнѣвѣ  
 и жестокомъ осужденіи, которое продолжится во вѣкъ.  
 И возстанетъ *тогда* праведный отъ сна, и мудрость 10.  
 возстанетъ и будетъ дана имъ. И послѣ того корни 11.  
 неправды будутъ отдѣлены, и грѣшники погибнутъ отъ  
 меча; у клеветниковъ будутъ отдѣлены *корни* во вся-  
 комъ мѣстѣ, и тѣ, кторые замышляютъ насиліе и про-  
 износятъ хулу, погибнутъ отъ острія меча.—И послѣ 12.  
 этого будетъ другая седмина—восьмая, седмина правды;  
 и будетъ данъ ей мечъ, чтобы судъ и справедливость  
 исполнились надъ тѣми, которые поступаютъ насиль-  
 ственно, и грѣшники будутъ преданы въ руки правед-  
 ныхъ. И въ концѣ ея они приобретутъ дома своею 13.  
 справедливостію, и созиждется домъ великому Царю  
 въ прославленіе навсегда и навѣчно. И послѣ этого 14.  
 въ девятую седмину откроется всему міру праведный  
 судъ, и всѣ дѣянія нечестивыхъ исчезнутъ со всей  
 земли; и міръ будетъ присужденъ къ гибели, и всѣ  
 люди будутъ взирать на путь праведности. И послѣ 15.  
 этого въ десятую седмину, въ седьмую *ея* часть, бу-

- детъ судъ на вѣчность, который совершится надъ стра-  
 жами, и *явится* вѣчное великое небо, произрастающее  
 16. изъ среды ангеловъ. И прежнее небо уменьшится и  
 исчезнетъ, и явится новое небо, и всѣ силы небесныя  
 17. седмицею будутъ свѣтить во вѣкъ. И послѣ этого  
 будетъ много седминъ безъ числа въ вѣчность во благо  
 и въ правду, и съ тѣхъ поръ грѣхъ не будетъ болѣе  
 18. именоваться до вѣчности. И теперь я говорю вамъ,  
 мои сыны, и указываю вамъ пути правды и пути на-  
 19. силія, и я укажу вамъ ихъ опять, чтобы вы знали,  
 что придетъ. И теперь послушайте, мои сыны, и ходите  
 въ путяхъ правды, и не ходите по путямъ насилія, ибо  
 навѣки погибнуть всѣ, ходящіе путями неправды.

### ДЕВЯТНАДЦАТЫЙ ОТДѢЛЪ.

- ХСП. Написанное Енохомъ писцемъ пространное  
 ученіе мудрости, — которое заслуживаетъ прославленія  
 отъ всѣхъ людей и есть судія всей земли, — для всѣхъ  
 моихъ дѣтей, которыя будутъ жить на землѣ, и для  
 будущихъ родовъ, которые будутъ ходить въ правед-  
 2. ности и мирѣ. Да не смущается духъ вашъ изъ - за  
 временъ, ибо Святой и Великій всему положилъ дни.  
 3. И праведный возстанетъ отъ сна, возстанетъ и поидетъ  
 по пути правды, и весь его путь и стезя будутъ въ  
 4. вѣчномъ благѣ и милости. Онъ будетъ милостивъ для  
 праведнаго, и дастъ ему вѣчную праведность, и дастъ  
 господство, и онъ будетъ жить во благѣ и правдѣ, и  
 5. будетъ ходить въ вѣчномъ свѣтѣ. И погибнетъ грѣхъ  
 во мракѣ навсегда и навѣчно, и болѣе уже не появится  
 отъ того дня до вѣчности.

- ХСП. И послѣ этого Енохъ началъ возвѣщать  
 2. изъ книгъ. И сказалъ Енохъ: „о дѣтяхъ правды, и  
 объ избранныхъ міра, и о растеніи справедливости и  
 праведности говорю я это вамъ, и открываю это вамъ.  
 мои сыны, — я Енохъ, — согласно съ тѣмъ, что мнѣ  
 открыто въ небесномъ видѣніи. и что я знаю чрезъ  
 слово святыхъ ангеловъ и что узналъ изъ скрижалей

небесныхъ“. И Енохъ началъ теперь повѣствовать изъ 3.  
 книгъ и сказалъ: „я родился седьмымъ въ первую сед-  
 мину, когда судъ и правда еще медлили. И послѣ меня 4.  
 во вторую седмину возстанетъ великая злоба и про-  
 израстетъ обманъ, и во время нея будетъ первый ко-  
 нецъ, и во время нея спасется одинъ мужъ; и послѣ  
 того, какъ онъ (конецъ) совершится, возрастетъ не-  
 правда, и Онъ дастъ законъ грѣшникамъ. И послѣ 5.  
 этого въ третью седмину, въ концѣ ея, будетъ избранъ  
 въ растеніе праведнаго суда одинъ мужъ, и послѣ него  
 явится растеніе правды навсегда и навѣчно. И послѣ 6.  
 этого въ четвертую седмину, въ концѣ ея, будутъ ви-  
 димы видѣнія святыхъ и праведныхъ, и законъ для  
 всѣхъ будущихъ родовъ и дворъ будетъ сдѣланъ (данъ)  
 имъ. И послѣ этого въ пятую седмину, въ концѣ ея, 7.  
 будетъ устроенъ домъ славы и господства навсегда и  
 навѣчно. И послѣ этого въ шестую седмину всѣ, ко- 8.  
 торые будутъ жить во время нея, будутъ ослѣплены,  
 и всѣ они погрузятся своею мыслію въ неразуміе, за-  
 бывъ мудрость; и во время нея будетъ взять вверхъ  
 одинъ мужъ; и въ концѣ ея домъ господства будетъ  
 сожженъ огнемъ и весь родъ избраннаго корня будетъ  
 разсѣянъ. И послѣ этого въ седьмую седмину воспита- 9.  
 нетъ отпадшій (или развращенный) родъ, и много бу-  
 детъ дѣяній его, и всѣ его дѣянія будутъ отпадениемъ.  
 И въ концѣ ея будутъ награждены избранные и пра- 10.  
 ведные отъ вѣчнаго растенія правды, между тѣмъ какъ  
 имъ будетъ дано седмикратное наставленіе обо всемъ  
 Его твореніи. Ибо есть-ли гдѣ нибудь сынъ человѣче- 11.  
 скій, который услышалъ-бы голосъ Святаго и не былъ-бы  
 потрясенъ? и есть-ли гдѣ нибудь такой, кто могъ-бы  
 мыслить его мысли? и гдѣ есть такой, кто могъ бы  
 видѣть всѣ произведенія неба? И какъ могъ бы суще- 12.  
 ствовать тотъ, кто узналъ бы произведенія неба, и  
 увидѣлъ бы Его дыханіе и Его духъ, и рассказалъ-бы  
 о томъ, или вошелъ-бы наверхъ и увидѣлъ всѣ концы  
 (буквально—крылья) ихъ (небесъ), и могъ-бы придумать  
 ихъ, или сдѣлать что подобное имъ? И есть-ли гдѣ 13.  
 нибудь такой мужъ, который могъ бы знать, какова

- широта и длина земли, и кому открыта мѣра всего  
 14. этого? И найдется-ли кто нибудь, который могъ-бы  
 знать длину неба, и какова его высота, и на чемъ оно  
 утверждено, и какъ велико число звѣздъ, и гдѣ покоятся  
 всѣ свѣтила?

- XCIV. И теперь я говорю вамъ, мои сыны, лю-  
 бите правду и ходите въ ней, ибо пути правды до-  
 стойны, чтобы принять ихъ; а пути неправды исче-  
 2. заютъ внезапно и погибаютъ. И нѣкоторымъ людямъ  
 изъ грядущихъ родовъ будутъ открыты пути насилія  
 и смерти, и они будутъ держать себя далеко отъ нихъ,  
 3. и не будутъ имъ слѣдовать. И теперь я говорю вамъ—  
 праведнымъ: ходите не по злему пути и не въ насиліи,  
 и не по путямъ смерти, и не приближайтесь къ нимъ,  
 4. чтобы вамъ не погибнуть. Но ищите и изберите себѣ  
 правду и пріятную *для Бога* жизнь, и ходите по пу-  
 5. тамъ мира, чтобы вы жили и имѣли радость. И дер-  
 жите въ мысляхъ вашего сердца и не допускайте, чтобы  
 рѣчь моя искоренилась изъ вашего сердца, ибо я знаю,  
 что грѣшники соблазнятъ людей — унижать мудрость,  
 и она не обрѣтетъ нигдѣ мѣста, и искушенія всякаго  
 6. рода не уменьшатся. Горе тѣмъ, которые созидаютъ  
 неправду и насиліе, и полагаютъ основаніе обману;  
 ибо они внезапно будутъ искоренены и не будутъ  
 7. имѣть мира. Горе тѣмъ, которые строятъ свои дома  
 грѣхомъ, ибо они будутъ искоренены до основанія и  
 падутъ отъ меча; и приобрѣтающіе золото и серебро  
 8. внезапно погибнутъ на судѣ. Горе вамъ, богатые, ибо  
 вы положились на ваше богатство, и вы липитеесь  
 своего богатства, такъ какъ вы не думали о Всевыш-  
 9. немъ во дни своего богатства. Вы творили хулу и  
 неправду, и приготовили себя ко дню кровопролитія,  
 10. и ко дню мрака, и ко дню великаго суда. Это я го-  
 ворю вамъ и открываю вамъ, что васъ истребитъ до  
 основанія Тотъ, Кто сотворилъ васъ; и не будетъ  
 никакого состраданія къ вашему паденію; и вашъ Тво-  
 11. рецъ будетъ радоваться вашей гибели. И ваши пра-  
 ведники въ тѣ дни будутъ служить поношеніемъ для  
 грѣшниковъ и нечестивыхъ.



ХСV. О, если бы мои очи были водной тучей, чтобы плакать объ васъ. и излить мои слезы какъ водную тучу, дабы я получилъ успокоеніе для своего сердца отъ печали! Кто позволилъ вамъ совершать 2. ненависть и злобу? такъ пусть же постигнетъ васъ, грѣшники, судъ! Не страшитесь грѣшниковъ, вы—праведные. ибо Господь опять предастъ ихъ въ ваши 3. руки, чтобы вы совершили надъ ними судъ, какъ желаете. Горе вамъ, изрекающимъ проклятiе, чтобы про- 4. клинать неразрѣшимо; и ваше испѣленіе должно быть далеко отъ васъ вслѣдствіе вашихъ грѣховъ! Горе 5. вамъ, воздающимъ своему ближнему злою, ибо вамъ будетъ уготовано по вашимъ дѣламъ! Горе вамъ лже- 6. свидѣтелямъ и тѣмъ, которые показываютъ неправду, ибо вы внезапно погибнете! Горе вамъ грѣшникамъ, 7. такъ какъ вы преслѣдуете праведныхъ; ибо вы будете преданы и преслѣдуемы, вы—люди неправды, и тяжело будетъ на васъ ихъ (праведныхъ) ярмо.

ХСVI. Вы, праведные, надѣйтесь, ибо грѣшники внезапно погибнутъ предъ вами, и вы будете господствовать надъ ними, какъ желаете! И въ день стра- 2. данія грѣшниковъ ваши юнцы вознесутся и взлетятъ какъ орлы, и выше тѣмъ у коршуна будетъ ваше гнѣздо, и вы вознесетесь; и какъ кролики вы проникнете въ ущелья земли и въ расщелины скалъ навсегда предъ неправедными; а они будутъ воздыхать изъ-за 3. васъ и плакать какъ лѣсные духи. Но и вы не бойтесь,—вы страдающіе, ибо для васъ будетъ исцѣленіе, и будетъ свѣтитъ вамъ блестящій свѣтъ, и призывъ къ покою вы услышите съ неба. Горе вамъ, вы—грѣш- 4. ники, ибо ваше богатство позволяетъ вамъ казаться праведными, но ваше сердце изобличаетъ васъ, что вы грѣшники. и эта рѣчь будетъ свидѣтельствомъ противъ васъ для напоминанія о *вашихъ* злодѣянiяхъ. Горе 5. вамъ, которые ѣдите тукъ пшеницы и пьете силу корня источника, и попираете своею силою приниженныхъ! Горе вамъ, которые всегда пьете воду, ибо вамъ вне- 6. запно будетъ воздапо, и вы завянете и иссохнете, такъ



7. какъ вы оставили источникъ жизни! Горе вамъ, совершающимъ неправду, и обманъ, и хулу: это будетъ па-  
 8. мятью противъ васъ къ *вашему* злу! Горе вамъ, силь-  
 9. ные, поражающіе своею силою праведнаго, ибо придетъ день вашей гибели; въ то время много хорошихъ дней придетъ для праведныхъ въ день вашего суда.

ХСѢП. Вѣруйте вы, праведные, ибо грѣшники будутъ позоромъ *для васъ* и погибнуть въ день не-  
 2. правды. Да будетъ вамъ (грѣшникамъ) извѣстно, что Всевышній думаетъ о вашей гибели, и ангелы радуются вашей гибели. Что будете вы дѣлать, грѣшники, и куда убѣжите въ тотъ день суда, когда услышите голосъ молитвы праведныхъ? И для васъ не будетъ того, что для нихъ,—для васъ, противъ которыхъ будетъ свидѣтельствомъ это слово: „вы сдѣлались со-  
 3. юзниками грѣшниковъ“. И въ тѣ дни молитва праведныхъ проникнетъ ко Господу, и для васъ наступятъ  
 4. дни вашего суда. И всѣ ваши неправедныя рѣчи будутъ прочитаны предъ Великимъ и Святымъ, и ваше лицо пристыдится, и всякое дѣло, основанное на не-  
 5. правдѣ, будетъ отринуто. Горе вамъ, грѣшники, въ срединѣ моря и на сушѣ, воспоминаніе которыхъ объ  
 6. васъ недоброе! Горе вамъ, приобретающимъ себѣ серебро и золото не по правдѣ и говорящимъ: „мы сдѣлались богатыми и имѣемъ сокровища, и владѣемъ  
 7. всѣмъ, чего хотимъ; и теперь мы исполнимъ *все* то, что намъ думается, ибо мы собрали серебро и наполнили наши кладовыя, и какъ воды много у насъ обере-  
 8. гающихъ наши дома“. И какъ вода разольется вапа-  
 9. ложь, ибо богатство не сохранится у васъ, но внезапно будетъ у васъ отнято, такъ какъ вы все приобрѣли неправдою, и вы сами подвергнетесь великому осужденію.

ХСѢП. И теперь я клянусь вамъ, мудрымъ и безумнымъ; ибо вы много переживете (или увидите) на  
 2. землѣ. Ибо вы, мужи, будете возлагать на себя украшеній болѣе, нежели жена, и разноцвѣтнаго болѣе, чѣмъ дѣва: въ царскомъ достоинствѣ и въ величій и

власти, и въ серебрѣ, и въ золотѣ, и въ пурпурѣ, и  
 въ почести, и въ пищѣ они разольются какъ вода.  
 Посему имъ не достаетъ ученія и мудрости, и чрезъ 3.  
 это они погибнуть вмѣстѣ съ своими сокровищами, и  
 со всею своею славою и почестію; и въ позорѣ, и въ  
 умерщвленіи и въ великой бѣдности ихъ духъ будетъ  
 брошенъ въ огненную печь. Я клянусь вамъ, грѣшники: 4.  
 какъ гора не была и не будетъ рабой, ни возвышен-  
 ность служанкой жены, такъ точно и грѣхъ не былъ  
 посланъ на землю, но люди произвели его изъ своей  
 головы; и великому осужденію подпадутъ тѣ, которые  
 совершаютъ его. И неплодіе не дано было женѣ, но 5.  
 ради дѣлъ своихъ рукъ она умираетъ безъ дѣтей. Я 6.  
 клянусь вамъ, грѣшники, Святымъ и Великимъ, что  
 всякое злое дѣло ваше открыто на небесахъ, и ни  
 одно изъ вашихъ дѣяній насилія не утаено или при-  
 крыто. И не думайте въ своемъ духѣ и не говорите 7.  
 въ свомъ сердцѣ, — вы не знаете и не видите, что  
 каждый грѣхъ записывается ежедневно на небѣ предъ  
 Всевышнимъ. Отнынѣ вы знайте, что все ваше насиліе, 8.  
 которое вы совершаете, записывается каждый день до  
 дня вашего суда. Горе вамъ, безумные, ибо вы погиб- 9.  
 нете чрезъ ваше безуміе; и такъ какъ вы не слушае-  
 тесь мудрыхъ, то ничто доброе не будетъ вашимъ  
 удѣломъ. И теперь знайте, что вы приготовлены на 10.  
 день гибели, и не надѣйтесь, что вы будете жить, —  
 вы грѣшники, — но вы погибнете и умрете, такъ какъ  
 вы не знаете никакого выкупа: ибо вы приготовлены  
 на день великаго суда, и на день страданія и великаго  
 позора для вашего духа. Горе вамъ, — вы ожесточен- 11.  
 ные, которые дѣлаете злое и ѣдите кровь! Откуда у  
 васъ хорошая пища, и питье, и насыщеніе? — отъ вся-  
 каго блага, которое нашъ Господь, Всевышній въ изобилии послалъ на землю: посему вы не должны имѣть  
 мира. Горе вамъ, любящимъ свои дѣянія неправды! 12.  
 Почему вы чаете блага для себя? Знайте, что вы бу-  
 дете преданы въ руки праведныхъ; они перерѣжутъ  
 вамъ шею и умертвятъ васъ, и не будутъ имѣть со-

13. страданія къ вамъ. Горе вамъ, радующимся страданію праведныхъ, ибо для васъ не будетъ вырыта могила!
14. Горе вамъ, для которыхъ слова праведныхъ однѣ только пустыя рѣчи, ибо для васъ не будетъ надежды
15. на жизнь! Горе вамъ записывающимъ лживыя рѣчи и беззаконныя слова; ибо они записываютъ свою ложь, чтобы ихъ слушали и не забывали ихъ безумія; такъ не будетъ-же для нихъ мира, но они умрутъ внезапно смертію!

- ХСІХ. Горе тѣмъ, которые совершаютъ нечестіе, и похваляютъ и сохраняютъ въ уваженіи лживыя рѣчи; вы погибаете чрезъ это и для васъ нѣтъ хорошей
2. жизни! Горе вамъ, искажающимъ слова праведности! и они отпадаютъ отъ вѣчнаго закона и сами себя дѣлаютъ тѣмъ, чѣмъ не были, именно—грѣшниками; они
  3. будутъ попираемы на землѣ. Въ тѣ дни вы, праведные, приготовьтесь вознести свои мысленныя молитвы, и вы представите ихъ какъ свидѣтельство ангеламъ, чтобы они представили беззаконія грѣшниковъ Всевышнему
  4. въ напоминаніе. Въ тѣ дни народы придутъ въ смятеніе, и поколѣнія народовъ возстанутъ ко дню гибели.
  5. И въ тѣ дни выйдетъ плодъ матерняго чрева, и онѣ (матери) растерзаютъ своихъ собственныхъ дѣтей; онѣ оттолкнутъ отъ себя своихъ дѣтей, и у нихъ выпадетъ недоношенный плодъ; грудныхъ дѣтей онѣ оттолкнутъ отъ себя, и не возвратятся опять къ нимъ, и не сжа-
  6. лятся надъ своими любимцами. Опять клянусь вамъ, грѣшники, что грѣхъ уготованъ на день непрерывнаго
  7. кровопролитія. И они будутъ поклоняться камнямъ, и другіе будутъ дѣлать изображенія изъ золота и серебра. и изъ дерева и глины; и другіе будутъ поклоняться нечистымъ духамъ, и демонамъ, и разнаго рода идоламъ въ идольскихъ капищахъ: между тѣмъ у нихъ (идоловъ)
  8. нельзя найти никакой помощи. И они погрузятся въ невѣдѣніе вслѣдствіе безумія своего сердца, и ихъ очи будутъ ослѣплены страхомъ ихъ сердца и сновидѣніями.
  9. Чрезъ нихъ они впадутъ въ невѣдѣніе и страхъ, ибо они всѣ свои дѣла совершаютъ во лжи, и поклоняются

камнямъ; и они погибнуть всѣ разомъ. Но въ тѣ дни 10.  
 блаженны всѣ тѣ, которые принимаютъ слова мудрости,  
 и знаютъ ее, и исполняютъ пути Всевышняго, и хо-  
 дятъ по пути правды, и небезбожны съ безбожными:  
 ибо они будутъ спасены. Горе вамъ, распространяю- 11.  
 щимъ зло между своими ближними, ибо вы будете  
 умерщвлены въ гееннѣ. Горе вамъ, полагающимъ осно- 12.  
 вание грѣху и лжи, и вызывающимъ ожесточеніе на  
 землѣ: ибо за это ихъ постигнетъ конецъ. Горе вамъ, 13.  
 которые строите свои дома по томъ другихъ и у ко-  
 торыхъ строительный матеріалъ есть не что иное, какъ  
 черепица и камень грѣха; я говорю вамъ, что для васъ  
 нѣтъ мира. Горе тѣмъ, которые отвергаютъ мѣру и 14.  
 наслѣдіе своихъ отцовъ, пребывающее вѣчно, и прилѣп-  
 ляютъ свои души къ идоламъ: ибо для нихъ не будетъ  
 покоя. Горе тѣмъ, которые дѣлаютъ неправду, и по- 15.  
 могаютъ насилію, и умерщвляютъ своихъ ближнихъ,  
 въ день великаго суда: ибо Онъ низринетъ вашу славу, 16.  
 и положитъ вамъ злобу на сердце, и возбудитъ духъ  
 Своего гнѣва, чтобы погубить васъ всѣхъ мечемъ; и  
 всѣ праведные и святые припомнятъ ваши грѣхи.

С. И въ тѣ дни будутъ умерщвлены въ одномъ  
 мѣстѣ отцы вмѣстѣ съ своими сынами, и братья другъ  
 съ другомъ падутъ отъ смерти, пока ихъ кровь не  
 потечетъ подобно потоку. Ибо мужъ не будетъ изъ 2.  
 состраданія удерживать свою руку отъ своихъ сыновъ  
 и отъ своихъ внуковъ, убивая ихъ; и грѣшникъ не  
 будетъ сдерживать своей руки отъ своего почтеннѣй-  
 шаго брата; отъ утренней зари до солнечнаго захода  
 они будутъ умерщвлять другъ друга. И конь будетъ 3.  
 по самую грудь ходить въ крови грѣшниковъ, и колес-  
 ница потонетъ до своего верха. И въ тѣ дни ангелы 4.  
 сойдутъ въ убѣжища *грѣшниковъ* и соберутъ въ одно  
 мѣсто всѣхъ тѣхъ, которые помогали грѣху; и Всевыш-  
 ній возстанетъ въ тотъ день, чтобы произвести великій  
 судъ надъ всѣми грѣшниками. Но надъ всѣми правед- 5.  
 ными и святыми Онъ поставитъ стражами святыхъ  
 ангеловъ, чтобы они берегли ихъ, какъ зеницу ока

- пока не наступитъ конецъ всякой злобы и всякаго грѣха; и если даже праведные спятъ продолжительнымъ сномъ, то и тогда они не должны ничего бояться.
6. И кто мудръ между людьми, тотъ увидитъ истину, и дѣти земли поймутъ всѣ слова этой книги, и узнаютъ, что ихъ богатство не можетъ спасти ихъ при гибели ихъ грѣха.
  7. Горе вамъ, грѣшники, если вы мучите праведныхъ,—въ день жестокаго страданія,—и сожигаете ихъ огнемъ: вамъ будетъ воздано по вашимъ дѣламъ.
  8. Горе вамъ, развращенные сердцемъ, заботящимся о томъ, чтобы измышлять злое; на васъ нападетъ страхъ,
  9. и никто не поможетъ вамъ. Горе вамъ, грѣшники, ибо вы будете горѣть въ озерѣ огненнаго пламени за слова своихъ устъ и за дѣла своихъ рукъ, которыми вы дѣйствуете нечестиво. И теперь знайте, что ангелы на небѣ будутъ выѣдывать о вашихъ дѣлахъ у солнца, и луны и звѣздъ,—*выискивать* о вашихъ грѣховныхъ дѣлахъ, ибо вы совершаете на землѣ судъ надъ праведными.
  11. И Онъ сдѣлаетъ свидѣтелями противъ васъ каждую тучу, и облако, и росу, и дождь, ибо всѣ они задерживаются вами, чтобы не сходить на васъ; и не должны ли они думать о вашихъ грѣхахъ? И теперь дайте дары дождю, чтобы онъ не былъ задержанъ отъ снисхожденія на васъ, а также *не была бы задержана* роса, если она получила отъ васъ золото и серебро.
  13. Когда будутъ падать на васъ иней и снѣгъ вмѣстѣ съ ихъ холодомъ, и всѣ снѣжные вѣтры со всѣми своими бѣдствиями, то вы не устоите въ тѣ дни противъ нихъ.

СІ. Разсмотрите небо, всѣ дѣти земли, и каждое произведеніе Всевышняго, и устрашитесь предъ Нимъ, и не дѣлайте предъ Нимъ ничего злаго! Если бы Онъ закрылъ окна небесныя и задержалъ изъ-за васъ дождь и росу, чтобы они не падали на землю, то что вы стали-бы тогда дѣлать? И если Онъ посылаетъ Свой гнѣвъ на васъ и на всѣ ваши произведенія, то можете-ли вы не поклоняться Ему, такъ какъ вы высказываете надменные и безстыдные рѣчи противъ Его правды,



и для васъ не будетъ мира. И не видите-ли вы упра- 4.  
 вителей кораблей, какъ ихъ корабли бросаются волнами,  
 и качаются вѣтрами, и подвергаются опасности; и они 5.  
 вслѣдствіе этого впадаютъ въ страхъ, такъ какъ они  
 взяли съ собою въ море самое лучшее изъ своего  
 имѣнія, и они беспокоятся въ своемъ сердцѣ, какъ-бы  
 море не поглотило ихъ и какъ-бы они не погибли въ  
 немъ? Все море, и всѣ его воды, и все его движеніе— 6.  
 не есть ли твореніе Всевышняго, и не запечатали-ли  
 Онъ все Свое дѣло и не заключилъ-ли его совсѣмъ въ  
 песокъ? Оно засыхаетъ отъ Его угрозъ и устрашается, 7.  
 и всѣ его рабы и все, чтѣ есть въ немъ, умираютъ;  
 и вы, грѣшники, живущіе на землѣ, не боитесь Его,  
 Не сотворилъ-ли Онъ небо, и землю, и все, чтѣ есть 8.  
 на нихъ? и кто далъ ученіе и мудрость всѣмъ, кото-  
 рые движутся на землѣ и которые *живутъ* въ морѣ?  
 Не боятся ли моря всѣ цари кораблей? а грѣшники 9.  
 не боятся Всевышняго.

СП. Въ тѣ дни, когда Онъ пошлетъ на васъ му-  
 чительный огонь, куда вы убѣжите и гдѣ спасетесь?  
 И когда Онъ пошлетъ на васъ Свое слово, не будете ли  
 вы поражены тогда и не устращитесь ли? Всѣ свѣ- 2.  
 тила потрясутся *тогда* отъ великаго страха, и вся  
 земля будетъ поражена, и она задрожитъ и устрашится.  
 И всѣ ангелы выполнятъ *данныя имъ* повелѣнія и бу- 3.  
 дутъ стараться укрыться предъ Тѣмъ, Кто великъ во  
 славѣ, и дѣти земли задрожатъ и затрепещутъ; и вы,  
 о грѣшники, будьте прокляты на вѣки, и пусть не бу-  
 детъ для васъ мира! — Не страшитесь вы, души пра- 4.  
 ведныхъ, и уповайте на день своей смерти въ правдѣ!  
 И не печальтесь, что ваша душа нисходитъ въ цар- 5.  
 ство мертвыхъ въ великой скорби, въ горѣ, и возды-  
 ханіи, и печали, и что ваше тѣло не обрѣло въ вашей  
 жизни того, чего заслуживала ваша благость, скорѣе  
 теперь въ день, когда вы стали одинаковыми съ грѣш-  
 никами, и въ день проклятія и осужденія. И когда вы 6.  
 умираете, грѣшники говорятъ надъ вами: „праведники  
 умираютъ, какъ и мы, и какая для нихъ польза отъ



7. ихъ дѣлъ? Вотъ они, какъ и мы, умерли въ печали и мракѣ, и какое преимущество они имѣютъ предъ нами?
8. отнынѣ мы одинаковы. И чего они достигнутъ этимъ, и что увидятъ они въ вѣчности? Ибо вотъ они также
9. умерли и отнынѣ не увидятъ свѣта до вѣка“. Я говорю вамъ, грѣшники: для васъ достаточно ѣсть, и пить, и обнажать челоуѣка, и расхищать, и согрѣшать.
10. и приобрѣтать силу, и видѣть хорошіе дни. А видѣли ли вы праведныхъ, какъ конецъ ихъ былъ миренъ, ибо никакого рода насилія не было открыто въ нихъ по
11. день ихъ смерти. „И они погибли, какъ-бы и не существовали, и ихъ души въ печали сошли въ царство мертвыхъ“.

- СІІ. И теперь я клянусь вамъ праведнымъ Ею великою славою и честію, и Ею достохвальнымъ царствомъ, и Ею владычествомъ я клянусь вамъ: я знаю эту тайну и прочиталъ ее на небесныхъ скрижаляхъ, и видѣлъ книгу святыхъ, и нашелъ написанное и отмѣченное въ ней относительно нихъ, что для нихъ уготовано всякое благо, и радость и почеть; и я *нашелъ* записанное относительно духовъ тѣхъ, которые умерли въ правдѣ, и *узналъ*, что вамъ будетъ воздано многими благами за ваши труды, и ваша участь лучше,
4. чѣмъ участь живущихъ. И будутъ жить ваши души,—вы, умершіе въ правдѣ; и будутъ радоваться и ликовать ихъ души, и память объ нихъ будетъ предъ лицемъ Великаго на всѣ роды міра: такъ не страпитесь же ихъ поношенія! Горе вамъ, грѣшники, когда вы умираете въ своихъ грѣхахъ и подобные вамъ говорятъ о васъ: „блаженны грѣшники, они видѣли всѣ свои дни; и теперь они умерли въ счастіи и въ богатствѣ, и не видѣли въ своей жизни ни горести, ни убійства; въ славѣ они умерли, и во время ихъ жизни
  7. судъ не совершился надъ ними“. Но знаете ли вы, что души ихъ должны сойти въ царство мертвыхъ, и они найдутъ его невыносимымъ, и велика будетъ печаль ихъ? И во время великаго суда вашъ духъ сойдетъ во мракъ, и въ сѣти, и въ пылающее пламя, и

великій судъ будетъ для всѣхъ родовъ до вѣка: горе вамъ, ибо для васъ нѣтъ мира! Не говорите правед- 9.  
нымъ и добрымъ, которые еще живутъ: „во дни на-  
шего бѣдствія мы трудились, и препобѣждали всякую  
нужду, и встрѣчались со всякими бѣдствіями; мы были  
попираемы и унижаемы, и сдѣлались малыми по духу.  
Мы погибали и никто не помогалъ намъ; мы не могли 10.  
ничего сдѣлать *противъ враговъ* ни словомъ, ни дѣломъ,  
и совершенно ничего не достигли; мы мучились и по-  
гибали, и не могли надѣяться видѣть жизнь день за  
днемъ. Мы надѣялись быть главою, а сдѣлались хво- 11.  
стомъ; мы измучились въ работахъ и не получили пло-  
довъ своего труда: мы сдѣлались пищею для грѣшни-  
ковъ, и несправедные сдѣлали для насъ тяжкимъ свое  
ярмо. Владыками надъ нами были тѣ, которые нена- 12.  
видѣли насъ и били насъ: и мы должны были скло-  
нять свои головы предъ ненавидящими насъ, и они  
не имѣли состраданія къ намъ. Мы старались усколь- 13.  
знуть отъ нихъ, чтобы убѣжать и получить успокоеніе,  
но мы не находили, куда убѣжать намъ и спастись  
отъ нихъ. Мы жаловались на нихъ въ своей горести 14.  
властителямъ, и сѣтовали на тѣхъ, которые поѣдали  
насъ; но они не взирали на нашъ вопль и не хотѣли  
слышать нашего голоса. И они помогали тѣмъ, кото- 15.  
рые обкрадывали насъ и поѣдали, и тѣмъ, которые  
принижали насъ; и они утаивали ихъ притѣсненія,  
такъ что не снимали съ насъ ихъ ярма, но поѣдали  
насъ, и прогоняли и убивали; и они утаивали умерщ-  
вленіе насъ, и не думали о томъ, что они подняли  
свои руки противъ насъ“.

CIV. Я клянусь вамъ, праведные, что ангелы на  
небѣ напоминаютъ о васъ предъ славою Великаго къ  
*вашему* благу, и ваши имена записаны предъ славою  
Великаго. Надѣйтесь вы, *праведные*, ибо прежде вы 2.  
были въ позорѣ, и несчастіи, и бѣдствіи, а теперь вы  
будете свѣтитъ какъ свѣтила небесныя, и будете ви-  
димы, и врата небесныя отверзнутся для васъ. И вашъ 3.  
воплъ о судѣ продолжается: онъ откроется для васъ,

- ибо властителямъ отмстится за ваше страданіе, и всѣмъ
4. помощникамъ тѣхъ, которые обкрадывали васъ. Надѣйтесь и не покидайте своей надежды: ибо вы будете имѣть великую радость, какъ ангелы небесные.
  5. Такъ какъ вамъ предстоитъ таковое, то вы не будете скрываться въ день великаго суда, и не будете найдены подобными грѣшникамъ, и отъ васъ далеко будетъ вѣчное осужденіе на всѣ роды міра. И теперь вы не бойтесь, праведные, когда видите грѣшниковъ усиливающимися и улаждающимися въ своемъ веселіи, и не имѣйте никакого общенія съ ними, но держитесь въ отдаленіи отъ ихъ насилія, ибо вы должны быть
  7. союзниками небесныхъ воинствъ. Вы, грѣшники, хотя и говорите: „вы не можете разузнять этого и наши грѣхи не записаны всѣ“, однако-же они (ангелы) каждый день записываютъ всѣ ваши грѣхи. И теперь я открываю вамъ, что свѣтъ и мракъ, день и ночь видятъ всѣ ваши грѣхи. Не будьте нечестивыми въ своемъ сердцѣ, и не лгите, и не измѣняйте словъ праведности (или истины), и не выдавайте за ложь слова Святаго и Великаго, и не прославляйте своихъ идоловъ; ибо вся вапа ложь и все вапе нечестіе служить не
  10. къ правдѣ, а къ великому грѣху. И теперь я знаю эту тайну, что многіе грѣшники измѣняютъ слова праведности (или истины) и отпадутъ отъ нихъ, и будутъ говорить дурныя рѣчи, и говорить ложь, и творить великія (грѣховныя) дѣла, и писать книги о своихъ
  11. рѣчахъ. Но когда они всѣ мои слова пишутъ правильно на своихъ языкахъ, и ничего не измѣняютъ и не пропускаютъ изъ моихъ словъ, но все пишутъ правильно,—
  12. все, что я прежде утверждалъ относительно нихъ; то я знаю другую тайну, что именно *только* праведнымъ и мудрымъ даны книги къ радости, и къ праведности,
  13. и къ великой мудрости. Имъ даны книги, и они увѣруютъ въ нихъ и возрадуются о нихъ; и получаютъ награду всѣ праведные, научившіеся изъ нихъ знать всѣ пути праведности.

CV. „И въ тѣ дни, говоритъ Господь, они (праведные) должны воззвать къ сынамъ земли и представить свидѣтельство относительно мудрости ихъ (книгъ); покажите имъ *ихъ*,—ибо вы ихъ вожди,—и награды для всей земли. Ибо Я и Мой Сынъ соединимся съ ними навсегда и навѣчно на путяхъ праведности въ ихъ жизни. И миръ будетъ съ вами: радуйтесь, вы—дѣти праведности, воистину“!

## ДВА ДЦАТЫЙ О Т Д Ъ Л Ъ.

CVI. И послѣ нѣкотораго времени мой сынъ Маѳусаиль взялъ своему сыну Ламеху жену, и она зачала отъ него и родила сына. Тѣло его было бѣло какъ снѣгъ и красно какъ роза, и его волосы головные и темные были бѣлы какъ волна (руно), и его глаза были прекрасны; и когда онъ открылъ свои глаза, то они освѣтили весь домъ подобно солнцу, такъ что весь домъ сдѣлался необычайно свѣтлымъ. И какъ только онъ былъ взятъ изъ руки повивальной бабки, то открылъ свои уста и началъ говорить къ Господу правды. И его отецъ Ламехъ устранился этого, и удалился, и пришелъ къ своему отцу Маѳусаилу. И онъ сказалъ ему: „я родилъ необыкновеннаго сына; онъ не какъ человѣкъ, а похожъ на дѣтей небесныхъ ангеловъ, *ибо* онъ родился иначе, нежели мы: его глаза подобны лучамъ солнца и его лице блестящее. И мнѣ кажется, что онъ происходитъ не отъ меня, а отъ ангеловъ; и я боюсь, какъ бы въ его дни не произошло на землѣ чудо. И теперь, мой отецъ, я здѣсь съ неотступною просьбою къ тебѣ о томъ, чтобы ты отправился къ нашему отцу Еноху и выведалъ отъ него истину, ибо онъ имѣетъ свое жилище возлѣ ангеловъ“. И когда Маѳусаиль выслушалъ рѣчь своего сына, то пришелъ ко мнѣ къ предѣламъ земли,—ибо онъ слышалъ, что я тамъ,—и воскликнулъ; и я услышалъ его голосъ, и пришелъ къ нему, и сказалъ ему: „вотъ я здѣсь, мой сынъ, ибо ты пришелъ ко мнѣ“. И онъ

- отвѣчалъ мнѣ и сказалъ: „ради важнаго дѣла я пришелъ къ тебѣ, и изъ-за тревожнаго случая я приблизился сюда. И теперь, отецъ мой, выслушай меня: у моего сына Ламеха родился сынъ, образъ и видъ котораго не какъ видъ человѣка; его цвѣтъ бѣлѣе, нежели снѣгъ, и краснѣе розы, и его головные волосы бѣлѣе, чѣмъ бѣлое руно, и его глаза какъ лучи солнца; и онъ открылъ свои глаза, и вотъ они освѣтили весь домъ.
11. И взятый изъ руки повивальной бабки онъ открылъ  
12. свои уста и прославилъ Господа неба. Тогда устрашился отецъ его Ламехъ и прибѣжалъ ко мнѣ; и онъ не вѣритъ, что онъ произошелъ отъ него, но что будто онъ подобіе ангеловъ небесныхъ; и вотъ я пришелъ  
13. къ тебѣ, чтобы ты открылъ мнѣ истину“. И я Енохъ отвѣчалъ и сказалъ ему: „Господь совершитъ на землѣ новое, и это я знаю, и видѣлъ въ видѣніи, и открылъ тебѣ, что въ вѣкъ мсего отца Іаредъ нѣкоторые *ангелы, сошедшіе* съ высоты неба преступили слово Господне. И вотъ они совершили грѣхъ, и преступили законъ, и соединились съ женами, и совершили съ ними грѣхъ, и взяли женъ изъ нихъ, и родили съ ними  
15. дѣтей. И великая погибель придетъ на всю землю, и придетъ потопъ, и будетъ великая погибель въ продолженіи года. Этотъ сынъ, родившійся у васъ, останется на землѣ, и три его сына спасутся вмѣстѣ съ нимъ; когда всѣ люди, живущіе на землѣ, умрутъ, онъ  
17. и его сыновья спасутся. [Они раждаютъ на землѣ исполиновъ не по духу, а по плоти, и за это придетъ великое наказаніе на землю, и земля будетъ исполнѣна омыта отъ всей нечистоты]. И теперь извѣсти сына своего Ламеха, что родившійся есть дѣйствительно его сынъ, и нареки ему имя Ной, ибо онъ будетъ для васъ остаткомъ; и онъ и его сыновья спасутся отъ уничтоженія, которое придетъ на землю за всѣ грѣхи и за всякую неправду, которые совершатся на землѣ  
19. въ его дни. И послѣ того неправда будетъ еще гораздо больше, чѣмъ та, которая совершалась на землѣ прежде; ибо я знаю тайны святыхъ, такъ какъ Онъ—



Господь — дозволилъ мнѣ видѣть ихъ и открыть ихъ мнѣ, и я прочиталъ ихъ на скрижаляхъ небесныхъ.

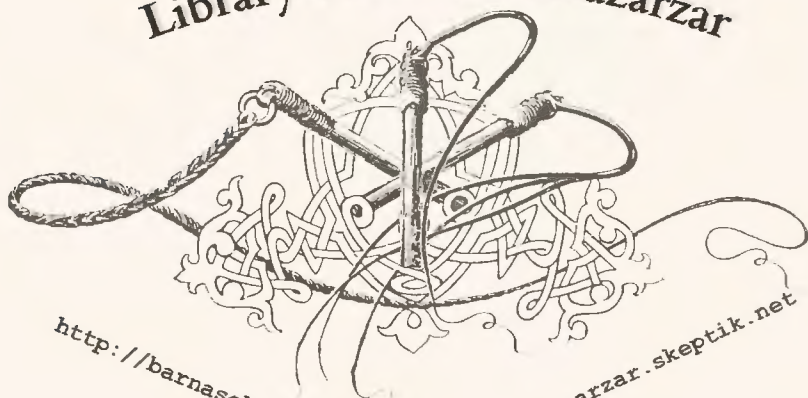
CVII. И я видѣлъ написанное на нихъ, что родъ за родомъ будетъ беззаконновать, пока не возстанетъ родъ правды, и беззаконіе будетъ обречено на погибель, и грѣхъ исчезнетъ съ земли, и все доброе появится на ней. И теперь, мой сынъ, иди и возвести 2. своему сыну Ламеху, что этотъ родившійся сынъ есть дѣйствительно его сынъ, и это не ложь“. И когда Ма- 3. еусаилъ выслушалъ рѣчь своего отца Еноха,—ибо всѣ тайныя вещи онъ открылъ ему,—то возвратился, увидѣвшись съ нимъ (Енохомъ), назадъ, и нарекъ тому сыну имя Ной, ибо онъ утѣшитъ землю въ вознагражде-  
деніе за всю погибель.

CVIII. Другое писаніе, которое Енохъ написалъ для своего сына Маеусаила и для тѣхъ, которые придутъ послѣ него и будутъ сохранять законъ въ послѣдніе дни. Вы, исполнившіе его и теперь ожидающіе, 2. какъ въ тѣ дни совершится конецъ надъ тѣми, которые дѣлаютъ злое, и сила беззаконниковъ окончится, — вы ожидайте только, когда минуетъ грѣхъ, 3. ибо имя ихъ (грѣшниковъ) будетъ изглажено изъ книгъ святыхъ и сѣмя ихъ погибнетъ навсегда и навѣчно, и ихъ духи будутъ умерщвлены, и они будутъ восклицать и звать въ пустомъ необитаемомъ мѣстѣ и горѣть въ огнѣ, гдѣ нѣтъ земли. И я видѣлъ тамъ нѣчто 4. похожее на облако, чего нельзя было узнать, ибо вслѣдствіе глубины его (этого мѣста) я не могъ взглянуть на него; и я видѣлъ тамъ ярко-пылающее пламя огня, и тамъ кружились *предметы* какъ блестящія горы и двигались туда и сюда. И я спросилъ одного изъ свя- 5. тыхъ ангеловъ, бывшихъ при мнѣ, и сказалъ ему: „что это такое блестящее? ибо это не небо, а только пламя, пылающаго огня и звуки вопля, и плача, и сѣтованія, и жестокаго страданія“. И онъ сказалъ мнѣ: „*вѣ* это 6. мѣсто, которое ты видишь. — сюда приносятся духи грѣшниковъ, и хулителей, и тѣхъ, которые дѣлаютъ злое и измѣняютъ все, что Богъ сказалъ устами про-



7. роковъ о будущемъ. Ибо объ этомъ есть писанія и начертанія вверху на небѣ, чтобы ангелы читали ихъ и знали, что случится съ грѣшниками и духами покорныхъ и тѣхъ, которые умерщвляли свою плоть и *за это* получили отъ Бога награду, и тѣхъ, которые
8. были обезчещены злыми людьми; которые любили Бога, но не любили ни золота, ни серебра, ни всѣхъ благъ
9. міра, но предавали свое тѣло мученію; и которые, со времени своего бытія, домогались не земныхъ яствъ, а считали самихъ себя за преходящее дыханіе и сообразно съ этимъ жили, и были многократно испытываемы Господомъ, но ихъ души были обрѣтены въ
10. чистотѣ, чтобы прославлять Его имя. Всѣ благословенія, которыя они получаютъ, я представилъ въ книгахъ; и Онъ назначалъ имъ за это награду, ибо они обрѣлись возлюбившими болѣе вѣчное небо, чѣмъ свою жизнь, и въ то время, какъ были попираемы злыми людьми, и должны были выслушивать отъ нихъ оскорбленія и хуленія, и были обезчещиваемы, они прославляли Меня“. И теперь Я призову духовъ добрыхъ *людей* изъ поколѣнія свѣта, и произведу перемѣну съ тѣми, которые родились во тьмѣ и которѣ въ своей плоти не были награждены почестію, какъ надлежало
12. за ихъ вѣрность. И Я введу въ блистающій свѣтъ любившихъ Мое святое имя, и посажу каждого изъ
13. нихъ отдѣльно на престолъ почести, — его почести. И они будутъ блистать въ продолженіи безчисленныхъ временъ, ибо справедливость есть судъ Божій и вѣрнымъ Онъ дастъ вѣрность въ жилищѣ праведныхъ
14. путей. И они (праведные) увидятъ, какъ родившіеся во тьмѣ будутъ брошены во тьму, между тѣмъ какъ
15. праведные будутъ блистать. И грѣшники воскликнутъ и увидятъ, какъ они блистаютъ: и они также пойдутъ туда, гдѣ имъ написаны дни и времена.

# Library of Ruslan Khazarzar



<http://barnascha.narod.ru>

<http://khazarzar.skeptik.net>

<http://patrologia.narod.ru>

«Православный Собеседник», 1888:

№ 9, с. 120–140; № 10, с. 218–246;

№ 11, с. 397–412; № 12, с. 449–482.

~